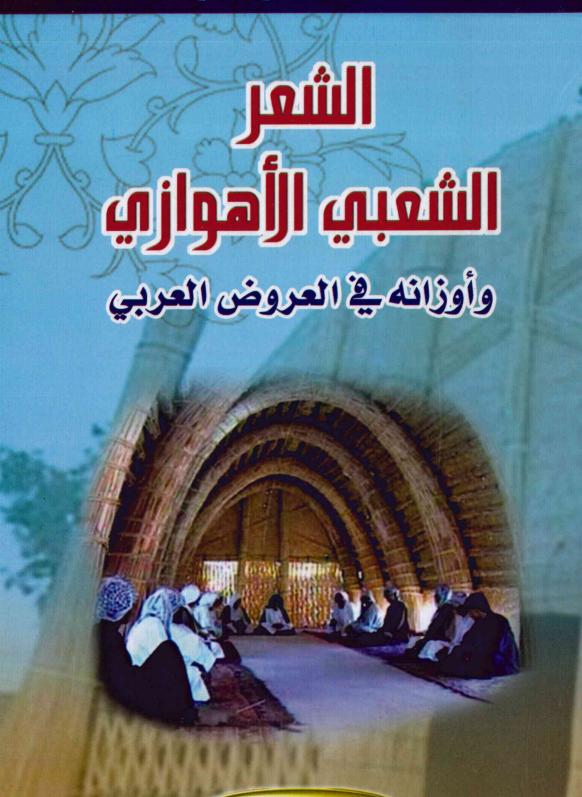
क्ष्मित्या क्ष्मित्या क्ष्मिक क



الدار العربية للموسوعات



الشعر الشعبي الأهوازي وأوزانه في العروض العربي اسم الكتاب: الشعر الشعبي الأهوازي وأوزانه في العروض العربي

المؤلف: د. عباس العباسي الطائي

الطبعة الأولى: ٢٠١٤م - ١٤٣٥هـ

© جميع الحقوق محفوظة

ISBN 978-614-424-106-6



## الدار العربية للموسوعات المدير العام: خالد العاني

الحازمية - مفرق جسر الباشا - ستتر حكاوي - ط1 - بيروت - لبنان ص.ب: ٥١١ الحازمية - هاتف: ٩٥٢٥٩٤ - ١٠٩٦١ - فاكس: ٥٩٩٨٢ ٥ ١٠٩٦١ هاتف نقال: ٣٥٨٨٣٦٣ ١٠٩٦١ - ٢٠٩٦١ ٣ ١٠٩٦١ الموقع الإلكتروني: www.arabenchouse.com البريد الإلكتروني: info@arabenchouse.com

لا يسمح بإحادة إصدار هذا الكتاب أو أيّ جزء منه، أو تخزينه في نطاق استعادة المعلومات، أو نقله بأيّ شكل من الأشكال، دون إذن مسبق من الناشر.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means without prior permission in writing of the publisher.

# الشعر الشعبي الأهوازي وأوزانه في العروض العربي

تأليف د. عباس العباسي الطائي

الدار العربية للموسوعات بيروت



## الأوران





أشعار أهل أهواز هيبه ورفع راس
وبهل دراسة اليوم خلّده عباس
من گلبي أهدي أشواك وأجمل تحية
وبهلدراسه اخذيت يلطائي ميه
بهاي الدراسه اليوم تفتخر لهواز
يلطائي شايف خير خويه بهلنجاز
أنت الشعر عباس هم انت ساسه
تهواها كلهه الناس هاي الدراسه

ج. صباح الباهلي
 أستاذ الإدب العربي في جامعة البصرة



## كلمة الناشر

إنَّ مؤسستنا الدار العربية للموسوعات، انطلاقاً من موقع مسؤوليتها وانتداباً لخدمة التراث العربي الأصيل، كانت ولا تزال تبذل جهداً حثيثاً في أداء واجبها الثقافي، وقد مكنها هذ الجهد من كشف مواهب وآثار شخصيات ساهمت في إثراء المكتبة العربية. ومن هذه المواهب التي عوّلت عليها الدار، هو الشاعر الأديب الأهوازي، الدكتور عباس العباسي الطائي، أستاذ الأدب العربي في جامعات إيران، والذي نشرت له مؤسستنا ستة من أثاره الحديثة، هي: «ديوان هذا هو الحب» في الشعر الفصيح، والملحمة التاريخية الشعرية وهي «قافلة الحب والموت»، ومجموعة قصص «سلمى وسبع قصص»، والمسرحية الدرامية «صقر الكرخة (حته)»، وقد كان لإنتاجه الغزير رواجاً واسعاً، ثم كتابه «الأدب المقارن " هذا الكتاب الأدبى العلمي المنهجي الذي يدرس الآن في الجامعات وهو فريد في نوعه بشهادة أساتذة هذه المادة، ثم أتحفنا بكتاب علمي منهجي جديد هو «العروض المبسط» مستخدماً تجارب أكثر من ربع قرن في تدريس هذه المادة الدراسية العلمية، آخذاً بعين الاعتبار، كل ما يحتاج اليه الباحث، والأستاذ والطالب والشاعر والمتذوق في رياض الشعر وفنونه. وبعد أن رأت الدار الإقبال الكبير على آثار هذا الأديب في معرض طهران الدولي للكتاب والمعارض العربية الأخرى، بقيت تترصد كل ما يرشح من يراعته. وللحق والإنصاف نقول: إن هذا القلم العربي الأصيل مجبول على العطاء والالتزام بالعلم والأدب والقضايا الاجتماعية فلم يأل جهداً في عرض كل ما لديه من علم وأدب، واضعاً حاجات شعبه نصب عينيه، وهذا ما سيلمسه القارئ الكريم في كتابه الجديد «الشعر الشعبي الأهوازي» الذي تناول فيه تاريخ الشعر الشعبي بصورة عامة، ثم وقف عند الشعر الشعبي الأهوازي وقفة شاعر ناقد وباحث مركزاً على ما هو أكثر أهمية، متحاشياً التطويل مفصلاً الكتاب وفق العصور التي مر بها الشعر الشعبي الأهوازي منذ العصر الكتبي الثاني المشعشعي فالعصر الكعبي الأول (آل ناصر) ثم العصر الكعبي الثاني المشعشعي فالعصر الكعبي الثاني الإسلامي، مؤكداً على أغراض الشعر وأنواعه راجين له مزيداً من الإبداع بخدمة القارئ في كل مكان وإلى الأخوة القراء الكرام كل التوفيق.

الناشر

## المقدمة

دخل الشعر الشعبي الأدب العربي الأهوازي في أوج ازدهاره في عصر الدولة المشعشعية حين دخل أدب الأهواز التاريخ من أوسع أبوابه، وكان الشعراء الكبار أمثال أبي معتوق السيد شهاب الدين الموسوي، وعبد علي الحويزي، وابن المقرب وغيرهم، هم الذين مارسوا كتابة الشعر الشعبي إلى جانب الأدب الفصيح، ولهذا بدأ الموال الشعبي الأهوازي قويًّا مستحكماً منذ ذلك الحين.

وعلى مدى هذا التاريخ الطويل العريض الحافل بالأحداث والتطورات منذ منتصف القرن التاسع الهجري حتى يومنا هذا، والأدب الشعبي الأهوازي رغم الكم والكيف الكثيرين اللذين ظهر بهما، لا سيما خلال القرن العشرين في شتى الأنواع والألوان، لم يلق الاهتمام بتوثيقه ودراسته بشكل شامل.

ولا شك أن عملاً توثيقيًّا تاريخيًّا من هذا النوع يتطلب جهداً كبيراً وإمكانات تيسر للباحث العمل فيه. إذ أن جمع أطراف الشعر الشعبي - مع عدم الاهتمام بتدوينه على مدى التاريخ - عملية صعبة قد أضاعت علينا الكثير من المواد الشعرية والمعلومات التاريخة عن هذا التراث الغني.

ويسرني أن أقدم هذا الكتاب حاملاً تراثاً شعبيًّا أصيلاً عاش حياة صعبة متعثرة، لكنه بقي متمسكاً بأصالته وطبيعته العربية الشعبية. وقد جعلته في قسمين:

## \* القسم الأول، التمهيد، وفيه:

الفصل الأول: نشأة الشعر الشعبي وتطوره وفيه، أوزان بين الفصحى والعامية، والموال أصل الشعر العامي (الشعبي).

الفصل الثاني: لغة الشعر الشعبي وقواعدها ومميزاتها، وأبرز خصائص الشعر الشعبي.

## ◊ القسم الثاني، الشعر الشعبي الأهوازي:

الفصل الأول: الشعر الشعبي الأهوازي في العصر المشعشعي (عصر الموال الشعبي) وخصائصه وأغراضه.

الفصل الثاني: الشعر الشعبي الأهوازي في العصر الكعبي الأول (الناصري) وهو عصر الشعر النبطي، والحروب الطاحنة ودور الشعر الشعبي الحماسي الأناشيدي، والشعر التوثيقي التاريخي.

الفصل الثالث: الشعر الشعبي الأهوازي في العصر الكعبي الثاني (آل بو كاسب)، وكثرة الشعر الشعبي، والمثل السائر في الشعر الشعبي الساخر الأهوازي، الشعبي الساخر الأهوازي، وفاجعة الشعر والأدب.

الفصل الرابع: الشعر الشعبي الأهوازي في عصر الاستبداد البهلوي وهو عصر الرواية الشفهية، ومكانة الشعر الشعبي خارج الإقليم.

الفصل الخامس: الشعر الشعبي الأهوازي في العصر الجمهوري الإسلامي وفيه:

- قُبَيل انتصار الثورة: الشعر الشعبي الأهوازي الملثم.
- بعد انتصار الثورة: الحضور المكثف/ ظهور الشعر الشعبي الحر/ المواقع والمدونات الإلكترونية/ حضور العنصر النسائي/ الأغنية الأهوازية/ إبداعات في الشعر الشعبي.

الفصل السادس: أوزان الشعر الشعبي وألوانه وفيه: الوزن في الشعر الشعبي/ التقطيع العروضي في الشعر الشعبي/ تقطيع الشطر الأول من كل وزن ولون/ التراث العربي المشترك والتأثير والتأثر (المحاكاة).

الفصل السابع: مختارات من الشعر الشعبي الأهوازي.

غير أننا نعلم أن القراء الكرام يتمنون: لو كان العمل أوسع من هذا، ولكن يا إخوتي ويا أخواتي، «ما كل ما يتمنى المرء يدركه»، كما أنّ كثيراً من الشعراء الكرام قديماً وحديثاً لم يتسن لنا حتى ذكر أسماءهم الطيبة وذلك لكثرة الشعر والشعراء، خاصة منذ منتصف القرن العشرين حتى الآن، وهكذا بالنسبة لأصحاب المواقع والمدونات الإلكترونية الأعزاء، هؤلاء الجنود بلا تجنيد الذين يعملون ليل نهار على إحياء هذا التراث ولا يرجون أجراً إلّا من لدن بارئهم الكريم، أقبّل أياديهم وأرجو لهم التوفيق، وأرجو ممن فاتنى ذكر اسمه العفو والغفران.

abbastaee@yahoo.com

عباس العباسي الطائي







## الفصل الأول نشأة الشعر الشعبي وتطوره

■ عناوين الفصل الأول:

#### <u>~~~~~</u>

- إختراق الخطوط الحمراء
  - نحو العامية
- سابقة الشعر الشعبي (العامي)
  - الموال، أصل الشعر الشعبي



## الفصل الأول

## نشأة الشعر الشعبي وتطوره

• اختراق الخطوط الحمراء: • • • • • • • • • • • • • • • • •

لقد ظهر اصطلاح الأدب الشعبي والشعرالشعبي للمرة الأولى، في العصر العباسي الأول وذلك عندما خرج الأدب من البلاطات ومجالس الأمراء، فراح يعالج العواطف العامة التي تتصل بنفوس الناس جميعاً، ولم يعد حكراً على الخاصة. لكن هذه التسمية التي كانت تطلق على شعر بعض الشعراء كبشار بن برد وأبي العتاهية وأبي نؤاس وآخرين آنذاك، ولم تكن تعني الأدب الشعبي العامي الذي كان قد تحرر – إن صح التعبير – من قواعد الصرف والنحو.

## 

ورغم الصراع الذي كان قد قام في العصر العباسي الأول بين أرباب القديم وأرباب الجديد، ورغم الهجمات الشعوبية الشعواء التي كانت قد استهدفت انهدام صرح الشعر العربي، ومحاولات بعض الشعراء وعلى رأسهم بشار بن بُرد الذي حاول إنزال الشعر من صرحة الذهبي إلى الإسفافات التي جاء بها في بعض شعره مثل قوله:

ربابة ربة البيت تصب الخلَّ في الزيت لها عشر دجاجات وديك حسن الصوت ورغم تهكمات أبي نؤاس في مثل قوله:

حاشا لدرة أن تُبنى الخيام لها وأن تروح عليها الإبل والشاء

ورغم تحديات شعراء آخرين أمثال مهيار الديلمي، بقيت قلاع الشعر العربي صامدة لم تتزعزع. ولم تستطع كل تلك المحاولات أن تخترق تلك الخطوط الحمراء التي بني عليها عمود الشعر العربي.

إلى أن فتح العرب الأندلس (٩٢ه) وأسسوا دولتهم السياسية وتكونت إلى جانبها دولة علمية وأدبية واسعة الأطراف، وكثر ترفهم واتسع نعيمهم، فصفقت دولة الطرب والأغاني وانعقدت مجالس اللهو، فابتدعوا الموشح أي المطرز. ولم يعرف تحديداً أول من نظم الموشح، لكن أول من عرف بذلك، هو مقدم بن معافر، ثم تبعه ابن عبد ربه صاحب العقد الفريد (٣٢٨ه). واشتهر به عبادة بن القزاز. وراحوا ينظمونه أسماطاً وأغصاناً ويسمونها أقفالاً وخرجات (الخرجة آخر بيت في الموشحة)، وكانوا يلتزمون القافية، ثم تعددت. وخرجت الخرجة على قواعد العربية والأخلاقية، فكانت عادة تأتي على لسان سكران أو غادة أو حيوان، وبألفاظ غيرعربية وزطية. وطغى الموشح على القصيد أيَّ طغيان.

وفي الشرق ابتدعوا الدوبيت (الرباعي) وبحر السلسلة و...

الدوبیت: یتکون الدوبیت من أربعة أشطر مع اختلاف الشطر الثالث في القافية واتحاد الثلاثة فیها:

ما أمر تجنيك على الصب خفي أفنيت زمانه بالأسى والأسف هذا غضب بقدر ذنبي ولقد بالغت وما أردت إلّا تلفى

وزن هذا النموج: (فعلن متفاعلن فعولن فعلن) وهو وزن غريب. وللدوبيت (الرباعي) أنواع مختلفة لا تخرج عن هذا الوزن. وهي: المعرج والخاص والممنطق والمرفل والمردوف.

❖ السلسلة: وله وزنان (فعلن فعلاتن مستفعلن فعلاتن) و(فعلاتن مستفعلن مستفعلن مستفعلن). ويلحقون الأخير بالرجز إذا حذفت (تن) من فعلاتن.

لم تخرج هذه الفنون الثلاثة (الموشح والدوبيت وبحر السلسلة) عن قواعد الصرف والنحو لكنها كانت بمثابة البوابة للخروج نحو العامية، إذ ما كاد الشعراء يفتحون هذا الباب، حتى انزلقوا في هاوية العامية، فخرجوا على قواعد النحو، أولاً، فظهرت فنون (الشعر القواديسي) و(عروض البلد) و(الكان كان). ثم انحدروا مع تيار العامية، فأنشأوا المواليا والقوما و... والزجل بفنونه المتعددة، كالعتابا والمعتي والقوالي والقرّادي والدبكة الخ....

## • سابقة الشعر الشعبي (العامّي): • • • • • • • • • • • • •

الفنون الأدبية، مظاهر للفكر بصورة عامة، لها ميزات ونواميس خاصة. فهي بمثابة رتب تودّع آثار العقل البشري. وتقسم إلى قسمين كبيرين: الفنون الأدبية الشعرية والفنون الأدبية النثرية. وبما أن البحث يتناول الفنون الشعرية لهذا نأخذ هذه الفنون ونتوسع فيها.

الفنون الشعرية تقسم إلى أربعة أقسام كبرى: الفن القصصي والفن الغنائي والفن التمثيلي والفن التعليمي الشعر الغنائي أو الوجداني، هو الذي يتناول فيه الشاعر نفسيته، فيصف في قصائد صغار مظاهر عواطفه ونزعات قلبه، وخلاصة أفكاره وآرائه، وصفوة تصوراته وتخيلاته في الكائنات المحدقة به. فقد كان الفن الغنائي الميدان الفسيح الذي انطلق

فيه الخيال العربي منذ أقدم العصور، وتطور ضمن نطاقه، ولا عجب لأن الشعر أصله غناء ولا سيما الشعر العربي الذي رافقته القيان والمغنون منذ نشأته.

فتناول كل غرض: كالغزل والتشبيب والنسيب والفخر والمدح والرثاء والزهد والحكمة والوصف.

كل هذه المواصفات والميزات الموجودة في الشعر الفصيح وجدت في الأدب المسمى بالعامي والشعبي، لأنه تفرع منه، فهو كالفصيح ولكن بلغة عامية.

أذن فالأدب العامي، هو الأدب الذي كان مرعى انتباه العامة من الشعب وخاصة الطبقة الأمية منهم.

لعب هذا النوع من الأدب أدواراً مهمة في شتى مناحي الحياة وله تاريخ طويل يمتد من العصر العباسي إلى يومنا هذا. ولكن الأدب العامي لم يلق اهتماماً كما لقيه الأدب الفصيح وذلك لأسباب مختلفة لسنا بصدد الحديث عنها.

بما أن الأدب العامي يكتب باللغة العامية وأن العامية صعبة الكتابة لما فيها من مباني حروف ومخارج صوتية تزيد على مباني الفصحى وهذا مما زاد في صعوبتها ولم تشتهر الكتابة بالعامية أيضاً.

كما أن قراءة النص بالعامية تشكل صعوبة بالغة كما ذكر نا وبما أن النص العامي يكتب للعامة من أبناء الشعب ومعظمهم لا يعرفون القراءة ولا الكتابة والمتعلم لا يقرأ ولا يكتب إلا باللغة الفصحى، لهذا لم تلق اللغة العامية ترحيباً حتى من عامة أبناء الشعب. لهذا السبب الشعراء العاميون لم يدونوا ما ينظمونه أو لا يهمهم تسجيل ما ينظمونه. فضاع

جُل ما نظموه وانتحل الكثير مما نظموه لأنه كان ينقل شفوياً من جيل إلى جيل.

إن الأدب الشعبي بكل فنونه وألوانه من مواويل وأزجال شعبيية وأغاني ترقيص الأطفال وبكائيات وجنائزيات مما صاحب الإنسان من المهد إلى اللحد، تضرب جذوره في أعماق التاريخ مما يجعل مهمة الباحث في هذا المجال صعبة جدًّا ونحن في هذه الدراسة التي تؤكد على أوزان الشعر الشعبي لسنا في صدد القيام بالبحث عن جذور الأدب الشعبي الذي اختصر في القرن العشرين باسم «الشعر الشعبي»، إنما يكفي بأن نشير هنا إلى قول المؤرخ العربي الشهير الدكتور مصطفى جواد: "إنّ الشعر العامي العراقي قديم قدّم اللغة العربية» (1).

## • الموال، أصل الشعر الشعبي: • • • • • • • • • • • • • • •

وبما أن الموال من أقدم أنواع الأدب الشعبي، وكان من أهم مراحل الإنتقال من الفصحى إلى العامية، فيمكن التعبير عنه بأنه قد نشاء وترعرع أول مرة وهو مزيج ما بين الفصيح والشعبي، وقد يكون جائزاً أن يعبر عنه بأنه قد ولد في بيت مجاور للفصيح وهو قديم جدًّا وقد استخدمه المغنون الأوائل فارتكزت عليه أكثر مقاماتهم الغنائية في بعض الأقطار العربية وارتكز هو عليها وأصبح نتاجاً ثرياً ملحقاً من هذا وذاك وكما هو معروف تاريخيًّا، أن أول من نطق به هم أهل واسط، المدينة التي أنشأها الحجاج بن يوسف الثقفي عام (٨٦ه) وأتمها عام (٨٦ه) وجعلها داراً لإمارته ومركزاً لسلطنته، وقد أشار إلى ذلك شهاب الدين في كتابه (سفينة الملك) حيث قال: إن أول من استعمل الموال ونطق به، أهل

<sup>(</sup>١) الأدب الشعبي العراقي، ماجد شبر، ص ٧.

واسط، إلّا أن أوله كان بسيطاً خالياً من الرنة الموسيقية أو البلاغية في القول، كما يتبين منه أنه كان مخلوطاً قد يكون غير متجانس لقراء العصر من هواته أو قد يبدو لهم ضعيفاً وركيكاً نسبة إلى الشعر في وقتنا الحاضر وما سبقه المتتبع للشعر العربي القديم، والذي كان يخلو تماماً من اللهجات الشعبية - وبغير قصد - ذلك لأن الكلام المخاطب به آنذاك هو فصيح خالص يبدو وكأنه يقرأه ويسمعه كشيء مألوف لا غرابة فيه. . . ولكنك حينما تقرأ هذا اللون من الشعر تحس بأن هناك كلمات دخيلة غريبة على الأذن ولا تقبلها السليقة ويمجها الطبع المتذوق، فهي كلمات مبعثرة دخلت متطفلة على القسم الأكبر من الكلمات العربية الفصيحة وقد يضطر الشاعر إلى وضع كلمات رخيصة ترقيعاً للقافية المطلوبة فتراها جاءت في غير محلها، وهذا إن دلَّ على شيء فإنما يدل على أن الفترة الممتدة من العصر الجاهلي حتى نهاية العصر العباسي أخذت فيها اللهجة العربية الخاصة والبدوية بالفطرة تبحث عن كلمات أقل تعقيداً في الفهم.

وهكذاء أخذوا يبتعدون شيئاً فشيئاً عنها وصار كلما دخلت كلمة جديدة في لغتهم ذابت فيها كلمة حتى أخذ اللسان يتعود تلقائيًا على استعمال الكلمات الأقل ثقلاً في الفهم والأكثر وفرة في الخيال حتى تكونت اللهجات المحلية هنا وهناك واستقرت في الصحراء ثم انتقلت إلى المدن وكونت بذاتها اللهجات العربية المختلفة باختلاف البقع الجغرافية، على أن هذا الاختلاف ليس جوهراً ولكنه يخضع إلى البعد في المسافات بين أقوام وأخرى فكلما كان البعد شاسعاً كان الاختلاف واضحاً، وبعكسه كلما كان قريباً يكاد يكون جزئيًّا، فعلى سبيل المثال واضحاً، وبعكسه كلما كان قريباً يكاد يكون جزئيًّا، فعلى سبيل المثال أن اللهجة المصرية ليست غريبة على أهل شمال السودان أو الحدود المتاخمة للجزيرة العربية. . . ولكننا كلما ابتعدنا عنها وجدناها غريبة

على أهل العراق والأهواز المتاخمة لها وخاصه في الأرياف وعلى ضفاف الفرات والكرخة وكارون و...

وهكذا نشأت من هذه اللغات بعض الكلمات البسيطة التي أخذت مكانها في شعر الموال (موضوع البحث) ولكنها تبدو للقارئ معروفة بلا شك. ويذكر لنا شهاب الدين في كتابه سفينه الملك بعضاً من نماذج ذلك الشعر حيث قال بعضهم:

منازل كنت فيها بعد بعدك درس خراب لا للعزاء تصلح ولا للعرس فأين عينك تنظر كيف فيها الفرس تحكم والسنة المدح فيها خُرس

كما يذكر لنا المرحوم الشيخ على الخاقاني (١) في مؤلف له مطبوع في الخمسيات بأن هذين البيتين هما أول محاولة لصياغة الموال من قبل سكان مدينة واسط(٢).

ذكر السيوطي في (شرح الموشح) أن هارون الرشيد حينما قتل البرامكه ومن بينهم جعفر البرمكي أمر أن يرثى بشيء من الشعر فرثته جارية بهذا الوزن وجعلت تردد يا «مواليا».

يا دار أين ملوك الأرض أين الفُرس أين الذين حموها بالقنا والتُرس قالت تراهم دمم تحت الأراضي الدُرس سكوت بعد الفصاحه ألسنتهم خُرس

وكان قبل ذلك يعرف بشعر الزجل الذي أشار إليه العلّامة الأديب الشاعر صفي الدين الحلي الطائي (القرن الثامن الهجري) في كتابه «العاطل الحالى والمرخص الغالى» وقد اعتبره من فنون الأدب فقال:

<sup>(</sup>١) فنون الأدب الشعبي، على الخاقاني، ج ١، ص ١٦.

<sup>(</sup>٢) كان شهاب الدين الموسوي الحويزي يتردد من موطنه الحويزة إلى واسط، ولم يكن من سكان واسط.

«... إنه أرفعها رتبة وأشرفها نسبة وأكثرها أوزاناً. ومخترعوه أهل المغرب.... وأول ما نظموا الأزجال جعلوها قصائد مقصدة وأبياتاً مجردة في بحور عروض العرب بقافية واحدة كالقريض لا يغايره بغير اللحن واللفظ العامي، وسموها القصائد الزجلية... وهذه القصائد لممّا كثرت واختلفت، عدلوا عن الوزن العربي إلى تفريع الأوزان المتفرعة».

ويقول ابن خلدون: «وأول من اخترع الزجل هو أبو بكر بن قزمان (۱۲۰هـ). وقيل إن أول من اخترعه شخص يدعى راشداً» (۱۰).

وقد أثبت المورخ الشهير ابن خلكان في كتابه «وفيات الأعيان» نماذج منه في المجلد ١ صفحه ١٤ في ترجمة إبراهيم بن يحيى الكلبي بعد أن أثبت بيتاً للشريف الرضي عقب به أبياتاً لإبراهيم وهو:

وباتَ بارقُ ذاك الثغرِ يوضِح لي مواقعَ اللثم في داجٍ من الظُّلَم

قال: وقد ألم به بعض البغاددة في مواليا على اصطلاحهم فإنهم لا يتقيدون بالإعراب فيه بل يأتون به كيفما اتفق وهو:

ظفرت ليلة بليلى ظفرة المجنون وأقلت وافي لحظي طالع ميمون تبسمت فاضاء اللؤلؤ المكنون صار الدجي كالضحى فاستيقظ الواشون

والأصل في هذا المعنى بيت أبي الطحان حنظلة بن الشرقي القيني أحد شعراء الجاهلية وهو قوله:

أضاءت لهم أحسابُهم ووجوههم دُجى الليل حتى نظّم الجَزع ثُاقبَه خوالموّال ينقسم في أصل وضعه إلى قسمين، فصيح، وملحون: الفصيح، كهذا البيت:

<sup>(</sup>١) تأريخ الأدب العربي، حنا فاخوري، ص ٨١٦.

يا طاعن الخيل والأبطال قد غارت

والمخصبُ الربعُ والأمواهُ قد غارت

هو أصل الحسب من كف قد غارت

والشهب مذشاهدت أضواك قد غارت

الملحون، فكهذا البيت:

من قال جودك كفوفك والحَيا مثلين

أخطأ المقاييس في قوله جمع ضدين

ماجدت إلّا وثغرك مبتسم يا زين

وذاك ما جاد إلا وهو باكي العين

وقد كتب عن الأدب الشعبي في القرن الثامن الهجري الشاعر المشهور صفي الدين الحلي المتوفى (سنه ٧٥٢هـ) في كتابه (العاطل الحالي والمرخص الغالي) معدداً فنون هذا الأدب عند المشارقة والمغاربة في ذلك العصر فقال في صفحه ٧:

«ومجموع فنون النظم عند سائر المحققين سبعةُ فنونِ لا اختلاف في عددها بين أهل البلاد وإنما الاختلاف بين المغاربة والمشارقة في فنين منها، سيأتي ذكرهما:

والسبعة المذكورة عند أهل المغرب ومصر والشام هي: الشعر القريض والموشح والدوبيت والزجل والمواليا و«الكان وكان» والحماق. أما أهل العراق وديار بكر ومن يليهم، فيثبتون خمسة منها ويبدلون الزجل والحماق بالحجازي والقوما وهما فنان اخترعهما البغادده للغناء بهما في سحور شهر رمضان خاصة في عصر الخلفاء الراشدين وبنى العباس.

فأما عذر هم إسقاط الزجل فلان أكثر هم لا يفرق بين الموشح والزجل والمزنم فاخترعوا عوضه الحجازي، وهو وزن بيتين من بحر السريع بثلاث قواف، كما اقتطع الواسطيون المواليا من بحر البسيط، وهذا يشابه الزجل في كونه ملحوناً، وأنه أقفال كل أربعة منها بيت ويخالفه بكون القطعه منه لو بلغ عدد أبياتها ما بلغ لا تكون على القافية الواحدة، كقول أحدهم في مطلع قطعة:

بارق ثناياك اللوامع حقيق منها العسيله تجتني والرحيق عذيبة الترشاف منها النقا قد خلتها عند التبسم بريق

ثم يأتي بالقطعة جميعها على هذا الوزن والقافية «بيتاً فبيتاً لا يختلف» ويعرف الموال صفي الدين الحلي في كتابه المذكور صفحه ١٢٢ فيقول:

وله وزن واحد وأربع قواف على روي واحد، ومخترعوه أهل واسط، من بحر البسيط (صوتاً) ومنهم من يسميه (المواليا) (بيتين) على الأصول. ونظموا فيه اللفظ القوي الجزل في الغزل والمديح والصنايع على قاعدة القريض المعرب.

ما بين أكتاف راكس من حمى التثليم

شرقي حزوى لبازات القضا ترسيم

ودون آرام رامه يسبق التسليم

نبل يشق المراير من لحاظ الريم

ومن نظمهم في المديح قولهم:

أضحت أنوف القنا ترعف وبين الهند

تضحك وتنتحب الهامات خوفا عند

لقاسنان بن عاصم مطعم الافرند

لحم الجحاجح ومن أعيا أساه السند

ومن نظمهم في صنايع البديع:

زوروا فقد، فقد النوم الهني طرفي

وقد، وقد حبكم ناري من المطفي

ولي مدد مرد وابكي فاسمعوا وصفي

مالي عددٌ، عددُ الحسرات لي تكفي

ومن صنايعهم البديعية أيضاً بيتان تجمع خمس صنائع،

الأول: إن الحرف الذي هو أول كلمة هو آخرها والثاني: إن عدد كل قُفُل منها أربع كلمات. الثالث: إن عدد حروف كل قفل أربعة وعشرون حرفاً، الرابع: إن عدد النقط في كل قفل عشر نُقَط. الخامس: إن كل قفل منها مسجع في أواسطه الباء وهي:

أحبابنا بالطلب للميل يرجوني مدينهم بالذهب أضحوا يسمادوني منالهم بالنصب بالنصب يبدوني مقصودهم بالنصب للمال يعنوني

والموال أول ما بُلِءَ النظم به على أربعة أشطر دون الالتزام بوحدة القافية ولكن مع مراعاة الوزن، وهو نموذج منه ما قاله في أوائل القرن السادس، الزاهد أبي عبد الغني بن شجاع البغدادي المعروف بابن نقطة المتوفى (سنه ٥٨٣هـ). فقد ذكر ابن العماد الحنبلي في شذرات الذهب مجلد ٤ صفحه ٢٧٨ أنه كان ينشد (كان وكان) ومواليا، في الأسواق

ويُسحر الناس في رمضان، فقيل له: أخوك زاهد العراق وأنت هكذا فانشد الموال:

قد خاب من شبه الجزعة إلى دُرّه وقاس قحبة إلى مستحسنه حره أنا مغني وأخي زاهد المره بيرين في دار ذي حلوه وذي مره (١)

وهناك نماذج كثيره نقلتها كتب الأدب وسجلها مشاهير المؤلفين، كصاحب كتاب الزاهرة فقد ذكر منها في مجلد ١١ صفحه ١٠٦.

كما ذكر ابن تغري في كتابه (المنهل الصافي) مجلد ا صفحه ١٢٧ لعز الدين إبراهيم بن محمد بن طرخان المعروف بابن السويدي المتوفي (١٩٠هـ). أبيات في الموال فيها صناعة منها قوله (٢٠).

البدر والسعد، ذا شبهك وذا نجمك والقد واللحظ، ذا رمحك وذا سهمك والبغض والحب ذا قسمي وذا قسمك والمسك والحسن ذا خالك وذا عمّك وقوله:

ذي قايله لأختها والقصد تسمعنا ما النحو؟ قالت لها نحنا بأجمعنا الرفع والنصب أنا وأنتي ومن معنا للجر، والزوج حرف جاء للمعنى

وهناك مواويل من هذا اللون ذكرها السخاوي في كتابه الضوء اللامع لأهل القرن التاسع، الأول: ما قاله أحمد بن عبدا. . . الدمياطي المعروف بالشيخ حطيبه المتوفي (٨٠٨ه). قصه چي، أنه له قصة هي أنه كان يحب امرأة فبلغه أنها أحبت غيره واتصلت به فأصابه خبال وتزايد به إلى أن خلع ثيابه وصار يمشي عرياناً وينظم الموال فمنه قوله:

<sup>(</sup>١) الخاقاني، على: فنون الأدب الشعبي ص ص ٢٠-١٩.

<sup>(</sup>٢) المصدر نفسه، ص ٢٠.

سِرِّي فضحتِ وأنتِ سركِ صُنتِ قصدي رضاك وأنت تطلبي لي العنت فصدي رضاك وأنت تطلبي لي العنت ذليت من بعد عزي في الهوي هنتِ يا ليت في الخلق لا كنا ولا كنت

والثاني - موال مصري: نظمه في هذا القرن عبدالله بن أبي الفرج ابن موسي القبطي المصري المتوفي (٨٤٤ه). قاله عام (٨٤٠ه).

نبال لحظ الرشا في وسط قلبي مرق مالبيض والسمر ماسود الزرد والزرق عاشقك أصغر مململ لهجه في الطرق غدار أخضر وخد أحمر وعينين زرق

الثالث - موال فلسطيني: نظمه علي بن محمد بن إبراهيم الجعفري النابلسي المعروف بابن العفيف قال:

حمامة الدوح نوحي واظهري ما بك وعددي واندبي من فرقة أحبابك لا تكتمي واشرحي لي بعض أوصابك أظن ما نابني في الحب قد نابك

واستمر الموال على هذه الطريقة إلى نهايه القرن الثامن الهجري حيث كان يشارك في نظمه فريق من شعراء الفصحى أمثال صفي الدين الحلي ومن تقدّمه، فقد نظم في الموال كثيراً من القطع التي نستوضح منها اللهجة العراقية في عصره وقد استخدمه لمختلف الأغراض الشعريه التي استخدمها في الشعر الفصيح وإليك بعض مواويله في الغزل:

بقل هو الله أحد مع هل آتي ياسين بلام ألف نون عوذ ناك مع ياسين سَرِّح عِـذارَك وما زادك سـوى تـحـسيـن عندي ولـو أنّ عـمـرك قـد بـلـغ خـمسيـن وله عشرات أمثال هذا الموال.

أما الموال في القرن العاشر الهجري فقد ذكر لنا نماذج منه ابن عماد الحنبلي في كتابه شذرات الذهب في أخبار من ذهب مجلد ٨ صفحه ٣٨١، منها ما قاله القاضي أبو الفتح محمد بن محمد بن عبد السلام الربعي التونسي المتوفي عام (٩٧٥هـ). مُضمِّنا أسماءَ الكواكب السبعة وهي قوله:

كم صدغ عقرب على مريخ خدك دب وقوس حاجبك دايم مشتريه الصب وكم أسد شمس حسنك يا قمر قد حب والعاذل الثورفي زهرة جمالك سب

وقد شاع الموال في العراق والحويزة كما شاع في العالم العربي. وكثر في الشام، سوريه، لبنان، فلسطين والأردن.

كما هو معروف اليوم بهذا الاسم (الزجل) أيضاً، وكما أن البعض يطلق عليه اسم (الحسچة = الحسكة) والحسك نبات شائك، ولا أدري ما العلاقة بين الحسك والشعر، لكن الغالب عليه هو اسم الشعر الشعبي.

وللشعر الشعبي أسلوب مميز يفصله عن الشعر الفصيح لكنه لم يبتعد عنه كثيراً حيث بقي معتمداً على البحور الشعرية الخليلية. غير أن هذا الأسلوب المميز قد أضفى على الشعر الشعبي مسحة سحرية قرَّبته إلى أذواق العامة وفهمِهم وسهّلت عليهم حفظه وتداوله.

تمعن معي في جمال هذه الأبيات وحلاوتها وانسيابها. وهي من شعر الشاعر الأهوازي الشيخ إبراهيم الديراوي، من قصيدته «مثل أول»،

وهي من نوع «الگلايد = القلائد» من بحر الهزج (مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن):

## ■ مِثِل أول:

أحب أيامنه الراحت تيرد ترجع مثل أول أحب بيتي صخر لوطين أحبه أمطرز أبحندل عدد دد

أحب أيامنه الراحت ترد وأيامي هذي أتزول أحب أتشابك اويه الكوخ، كوخ الأمل، طول أبطول أحب أتوسد الحلفه، لو دوشك امن العاكول تحت فيّ الكصب والبردي والچولان، داير حول أحب امضيفنه المفروش، حصران أو نمد وأبلول... أحب اتنشك ابدخان ذاك اسراينه المشعول... أحب اتصنّت الدكات هاونّه اليرِن، شيكول أحب المرفع أوذيج الحبوب أو ضحچة الكشكول أحب أهلي النشامه البلحصاد أتكوم كلها أتيول أحب أحزام أبوي الچان من خوص النخل مفتول أحب رحّا تنه أو خبز الشعير الكل وكت مبذول أحب ياونّه والمهاش والناعور والمنيل أحب ياونّه والمهاش والناعور والمنيل أحب... والمشحوف والياييم والتنبل أول، مصثر أول، مصر أول أولى المناعور والمنيل أول، مصر أول أولى المشروك المشروك أولى المشروك ا

أحب ديرة هلى أم أخير أحب أربوعنه الخضره أحب شطنا وسواجينا أحب موجاته السمره أو سواجينه الغطاها الزود زود الضيم والحسره أو شطنه الطمته أهموم السنين ودثرت صدره حب أشكال أبوى الجان باسم كل وكت ثغره أحب أرجع وأشم أتراب أرضنا الچلمسچ عطره أحب سالوفة اللكاح، أحب غناوة السهره أو رفيف البردي، وضحجة أعثوك النخل للكمره أحب اسكيهن بدمى السكاهن والدي بعمره وأشابكهن ابفروند الأمل والعشك والعشرة واكل الهن ينخلاتي الشتلتن بالكلب جمرة أنا رديت لا تبجن بعد، مو خلصت الهجرة وأريد اغسل ابدمعاتى عقيق ادموعج الصفره واجاج الماي يتهاده أو خوصج بعد لا يذبل خل تترادف السعفات خلّ الكلب يتدلّل 

أجل هذا هو الشعر الشعبي المعاصر بعينه، هكذا يستمد مادته من طبيعة الريف ومصطلحاته ومكوناته.

ولمؤلف هذا الكتاب قطعة شعبية ارتجلها في مناسبة: بيش أوصفنك حبيبى ابشعر شعبى لو فصيح

اتلوگ الك كلّ القصائد والشعر كلّه مليح لكن الشعبي دوا الساعه أو على العله يطيح والفصيح إعلان رسمي ويمشي بلعالم يصيح

\* \* \*



# الفصل الثاني لغة الشعر الشعبي

■ عناوين الفصل الثاني:

### <u>~~~~</u>

- لغة الشعر الشعبي
- مميزات لغة الشعر الشعبي
  - قواعد اللغة العامية
    - الضمائر والأفعال



## الغصل الثاني

## لغة الشعر الشعبي

إن الباحث في اللغة العامية العربية لا بد أن يحفل في دراسته بالفصيح والمولد والدخيل. واللغة العامية تحمل في سياق مفرداتها إرثأ لغويًّا ضارباً في القدم يعود إلى الأكادية والسومرية وفي كل منها شيء من أختها ونبض شريان وعصب وصلة رحم ونسب حتى لتجس في الكلمات المُسِنّات التي خدّدت جبينها الأدهارُ ذلك اللغو الجنين في لغة الأقدمين، حيث كانوا يقومون حول النار الأنيسة بمزاوجة الحروف ومحاكاة أصوات الطبيعة وترميز الأحاسيس والمشاعر والقبض على أشياء العالم بالأسماء. وقد نَسَب المؤلفون والباحثون جملة من ألفاظها إلى لغات دخيلة مختلفة فجاءت الاكتشافات الأثرية الحديثة والألواح المستخرجة لتردَّ الحقيَّ إلى نصابه.

قد يتصور البعض أن اللغة العامية قد ابتعدت عن اللغة العربية الفصحى الأم كثيراً، لكننا إذا ما تفحصنا ودققنا في جذورها وأصول حروفها وجدناها هي اللغة العربية الفصحى ذاتها - بغض النظر عما دخل عليها من المفردات الأجنبية - غير أن عمليات التغيير كالقلب والإبدال والحذف والنحت و...، قد حوّرتها كثيراً، فأصبحت قريبة من فهم العامة، بعيدة عن أمها الفصحى.

### • مميزات لغة الشعر الشعبي: • • • • • • • • • • • • •

لا شك أن عدد اللهجات العربية على عدد أقطارها، بل وتختلف من مدينة إلى مدينة أو منطقة إلى منطقة أخرى في القطر الواحد، ولكل منها مميزاتها وخصائصاً. ففي اللهجة المصرية في أغانيها وأفلامها ومسلسلاتها جمال ورقة يعجز الواصف عن وصفهما. انظر إلى هذ البيت من الشاعر المصري شفيق كامل من قصيدة «أنت عمري» وما فيه من جمال المعاني الغزلية مع عاميته الجميلة:

هات عِنيك تِسرَح بدنيتهُم عِنيه هات إديك ترتاح للمستهم اديه ففي هذ البيت تحوير للكلمات التالية:

(عنيك = عينبك/ دنيتهم = دنياهما/ عنيه = عينيًّ/ اديك = يديك/ لمستهم = سكون التاء وضم التاء وسكون الميم/ اديه = يداي).

#### \* \* \*

### • قواعد اللغة العامية: •••••••••••••

قواعد الصرف والنحو: ونذكر من هذه التغييرات ما يلي ونكتفي بذكر المفردات دون ذكر الأمثلة الشعرية بُغية الاختصار:

النحو: اللغات العامية لا إعراب فيها، لذا أسقطت النحو من حسابها بصورة مطلقة، ولم يبق فيها من علائم الإعراب إلّا:

- ١ (الواو) في الأسماء الخمسة نحو: هذا أبو سعيد، وسلمت على أبو
   سعيد.
- ٢ جمع المذكر السالم يأتي في كل الحالات بالياء، نحو: هذول أو،
   ذول (هؤلاء) إرجال زينين. كذلك في التثنية تستخدم الياء في كل
   الحالات.

- ٣ من الأفعال الخمسة (يفعلان وتفعلان ويفعلون وتفعلون) كلها وفي
   كل الحالات، تأتي بالواو: اثنين يمشون، أو عشرين إيظلون.
- ٤ التثنية وجمع التأنيث، يأتيان بنون النسوة في كل الحالات: اثنين بنات يمشن للسوگ.
- ٥ الأسماء المنونة تأتي في الشعر، بتنوين الجر: لي صاحب، بدلاً من صاحب.

الصرف: لم تستغن العامية من كثير من قواعد الصرف لأنّ الصرف يخص الألفاظ، غير أن هناك كثيراً من التحويرات والتغييرات كالقلب والحذف والزيادة جرى على العامية عبر مسيرتها الطويلة، نشير إلى أهمها:

### القلب:

يكثر قلب الحروف وتغييرها في اللهجات المختلفة، وفي ما نحن بصدد دراسته:

- أ قلب الكاف إلى (چ) الفارسية: لكِ > الچ تبكي > تبجي مكان > بچان (بقلب الميم والكاف، في بعض المناطق).
- ب قلب الجيم إلى (ياء)، دجاجة > ديايه، وفي بعض المناطق لدى
   بعض القبائل، إلى (ژ) الفارسية: دژاژه.
- ج قلب القاف إلى جيم: قريب > جريب. وإلى (گ) الفارسية:
   الحق > الحگ فراق > فراك.
- د قلب السين إلى صاد: كسر > كصر سخام > صخام وسورة > «وحگ صوره برا».
- ه حذف الهمزه الوسطية أو قلبها إلى ياء نحو: لأن > لن بئر > بير و . . .

- ز قلب الهمزة إلى واو: أين > وين الف > ولف لوأن > لون.
  - ح قلب بعض الأحرف في بعض الكلمات: ليت > ريت.
- ط قلب اللام إلى نون في القليل من الكلمات: سلسلة > سنسله إسماعيل > إسماعين.
  - ي قلب الياء المقصورة إلى هاء: ليلى > ليله سعى > سعه.
     ♦ الزيادة:
- أ زيادة حرف أو أكثر إلى الكلمة أو حذف حرف أو أكثر منها نحو: معي > إمعاي - بأوّل > بوّل - وبذهنك > إبذهنك.
- ب زيادة همزة غير أصلية وحذف همزة أصلية نحو: لهم > الهم وعليك > إعليك.
- ج زيادة حرف ياء في المضاعف دون فك الإدغام: شددت > شدّيت.
  - د زيادة حرف وإدغامه بمماثله: منك > منَّك.
- ه تشدید الواو وإضافة هاء سکت: لضمیر: هو > هوه. وتشدید
   میم ضمیر (هُم) وإضافة هاء السکت في آخره: هم > همه.
- و الألفاظ المختومة بياء مفتوحة، تشدد ياؤها ويضاف إلى آخرها هاء السكت: هي > هيه بي > بيه. ويأتي ضمير هو بدون تشديد الواو ولكن تضاف في أوله همزة: هو > أهوه. ويأتي الواو مشدداً أيضاً: هو > أهوّه وهوّ.

#### الحذف:

تحذف بعض الحروف في العامية ويكثر فيها حذف الألف والهمزة.

- أ تحذف الألف من بعض الكلمات أحياناً: لا تقل > لتكول. وتحذف الألف الممدودة والمقصورة ويعوض عنهما بهاء السكت: بالسماء > بلسمه زهراء > زهره والحمى > الحمه. وفي ضمير (ها): طلعتها > طلعتهه. وفي الأفعال المنقوصة: ماذا جرى؟: إشجره (أيّ شيء جرى). وفي حرف الجر (على) تحذف الألف المقصورة: على المنية > على منيه. ويعوض عنه بهاء السكت أيضاً: على مصابك > عله امصابك.
  - ب حذف همزة آل التعريف أحياناً: الأفكار > الفكار . . . .
  - ج حذف الموصول: الذي على رأس الشارع > لبراس الشارع.

### ♦ في النداء:

- أ حذف الألف من ياء النداء في آخر المنادى: يا أماه > يمه يا أبتاه > يبويه.
- ب إدخال حرف النداء (يا) محذوف الألف على المعرف بآل: يا أيها
   الغافل > يل غافل.

## 

الفعل	ضمائر المثنى والجمع	الفعل	ضمائر المفرد	الشخص
يمشون	هُمّه، اهمه، أهم	يمشي	هوّه، أهوه	الغائب
يمشن	هنّه، إهن، إهنه	تِمشي	هيه إهيه إهِي	الغائبة
تمشون	إنتم	تِمشي	إنته	المخاطب
تِمشن	إنتن	تِمشين	إنتى	المخاطبة
نِمشي	إحنه	أمشي	آنه، أنه	المتكلم

## وهذا جدول في الضمائر المتصلة

ضمائر التثنية والجمع والمضاف إليها	الضمائر المفردة والمضاف إليها	الشخص
هما وهم > قلمهم	ه > قلمه	الغائب
هما وهن > قلمهِن	ها > قلمها	الغائبة
كما وكم > قلمكم	ك > قلمك	المخاطب
نا > قلمنا (قلمنَه)	ي > قلمي	المتكلم

الخط في اللغة العامية: من أهم خصائص اللغة العامية التسهيل والتبسيط، بدأ من الكلام، إلى القواعد حتى الخط في كتابتها، حتى لو كلف ذلك إضافة حرف أو أكثر أو حذف حرف أو أكثر، وعلى ما يبدو لي

أن الخط الكتابي فيها يكتب ما يلفظه المتكلم بها ويهمل ما لم يلفظه وإن كان مكتوباً غير ملفوظ في الفصحى، نحو: هذا البيت > هاذ البيت، فقد أضيف الألف المنطوق بعد الهاء في هذا وحذف الألف بعد الذال لعدم النطق به، وكلمة أنا الفصحى، تكون آنه في العامية، وهكذا في معظم المواضع، مع اختلاف كثير بين اللهجات حتى في المدينة الواحدة، ناهيك عن القطر الواحد أو البلد الواحد.

وهكذا اللغة العامية الشامية وسائر الهجات العربية المعاصرة.

## من أبرز خصائص الشعر الشعبي:

كثرة الجناس الذي يتواجد في أواخر الأشطر في أهم ألوان هذا الشعر وهي: الموال، والأبوذية، والميمر والهات هات، والعتابة و....، مما يجعل هذه الألوان – مع كل ما فيها من روعة وجمال – أشبه بالألغاز والمعميات هذا فضلاً عن التغييرات التي تحدث في لغة الشعر الشعبي فلا تميزه عن الفصحى وحسب بل تميزه حتى عن اللغة العامية المحكية التي يعود إليها.



القسم الثاني الشعر الشعبي الأهوازي



# الفصل الأول العصر المشعشعي

■ عناوين الفصل الأول:

#### ~~~~~

- عصر الموال
- تطور الشعر الشعبي الأهوازي
- خصائص الشعر الشعبي وأغراضه
   في العصر المشعشعي



## الغصل الأول العصر المشعشعي

### 

كان للشعب العربي الأهوازي أدب تمتد جذوره إلى قبل الإسلام غير أنه ترعرع وتطور في العصور الإسلامية، وكان استمراراً للأدب العربي العام، وكان نسخة ثانية منه في كل فنونه شكلاً ومضموناً. لكنه مع ظهور دولة المشعشعيين في منتصف القرن التاسع الهجري في عاصمتهم مدينة الحويزة التي أصبحت في عهدهم مركزاً للشعر والفقه والعلم والأدب، وفي ظل تشجيعهم للعلم والشعر والأدب، أخذ الشعر يتطور ويتأقلم مع بيئة الإقليم، وما إن دخل القرن العاشر الهجري حتى، أصبح الأدب الأهوازي ذا هوية أهوازية تميزه عن الأدب العربي العام.

وكان الشعر العامي (الشعبي) قد أخذ يتمدد بين الناس في أوائل العصر المشعشعي.

### ● تطور الشعر الشعبي الأهوازي: ••••••••••••

بما أنّ التغيير سنة الحياة، والأدب العربي الأهوازي غير مستثنى منها، فعلى هذا، وبناء على ما نلمسه من فروق بين الشعر في عهد المشعشعين مع الشعر في عهدي كعب آل بو ناصر وكعب آل بو كاسب

وكذلك مع شعر العهد الإستبدادي البهلوي أي فترة الهيمنة العنصرية الفارسية، وكلها تختلف مع شعر العصر الجمهوري الإسلامي لذلك يمكننا تقسيم عصور الشعر والأدب من العصر المشعشعي حتى يومنا هذا إلى خمسة عصور هي: العصر المشعشعي، والعصر الكعبي الأول (آل بو ناصر)، والعصر الكعبي الثاني (آل بو كاسب)، والعصر الإستبدادي البهلوي، والعصر الجمهوري الإسلامي.

في هذا العصر بدأ الأدب العربي الفصيح الأهوازي يتطور في نهجه القديم متأثراً بأحداث كبرى وقعت في هذا الإقليم، وظهر كتّاب وشعراء تركوا على هذا الأدب بصمة إقليمية أهوازية تستطيع أن تميزه عن الأدب العربي العام.

فالأدب العربي الأهوازي منذ القرن الأول حتى نهاية القرن الثالث من الهجرة لم يكن بعيداً عما كان يحدث من تطور في البيت العربي الشعري، بل كان مواكباً لما يجري للأدب العربي العام من فصيح وغير فصيح، وذلك لقربه من الأدب العراقي واتصاله بالبلاد العربية كالحجاز والبحرين وجاراته الأخرى، وكان قد تيسر ذلك للأدب العربي الأهوازي لعدم وجود العوائق الجغرافية والسياسية التي طرأت عليه في القرن العشرين فصدته عن اللحاق بأصله.

ولتلك القرون الثلاثة عشر التي عاش فيها الأدب العربي الأهوازي حُرًّا طليقاً كسائر الآداب في الأقطار العربية الأخرى، آثار هامة جعلته يواكب الأدب العربي العام في كل فنونه وأغراضه وأنماطه، ومنها الأدب الشعبي بكل ألوانه.

• خصائص الشعر الشعبي وأغراضه في العصر المشعشعي: ••••

١ - الشعراء من شعراء الفصحى الذين كانوا غالباً ما من الحكام أو الطبقة الخاصة بهم.

٢ - ولذلك نرى شعرهم الشعبي يضاهي فصيحهم في المعاني ويشاركه
 في الألفاظ إلى حد كبير.

٣ - أغراض هذا الشعر تنحصر على الفخر الحماسة والمديح، ولا تخلو
 من الثناء على الرسول الأكرم (ﷺ) وإله الأطهار.

## \* نماذج من الشعر الشعبي في العصر المشعشعي:

لم تمدنا الآثار الواصلة لمتناول أيدينا إلى أعمق من أوائل القرن الحادي عشر الهجري.

إذ وجدنا آثار الشعر الشعبي في العصر المشعشعي جلية ناضجة في نوعها تطاول كل أدب شعبي عاصرته آنذاك، غير أن الذي وصلنا من الشعر الشعبي قليل ومعظمه في الفخر والحماسة والمديح، نذكر منه:

قول ابن معتوق (أبي معتوق) شهاب الدين الموسوي المتوفى عام (١٠٨٧هـ). وهو أحد فطاحل الأدب في الحويزة وقد مدح به السيد مولا بركة بن مولا عبد المطلب المشعشعي (١):

يا مصدر البيض محمرة وسمر الصعد

ومن بعزمه إلى سمك الثريا صعد

كل وعدته بوعديا سلالة معد

إلا أنا بعد يا مورد قناة المعد وكقوله في الممدوح نفسه الموال التالي وهو من الموال المعشر: يا بركة المجديا ليث الوغي المفترس ومن لنا عند لزبات النوى لي ترس

<sup>(</sup>١) ديوان ابن معتوق (أبو معتوق)، شهاب الدين الموسوي:. ص ٢٣٠.

أقسم بمحمر سمرك والحسام الورس لولاك رحنا سبايا بين أيدي الفرس وأضحت رسوم الحويزه عافيات درس لكن يا من يعلم كل عالم درس قد خصنا الله من ذاتك بسمح شرس فأنقذتنا بعد ما طحنا وجد المرس لا زلت بهل العبا، يا بدرنا محترس ما بدت خمس المعالي في نهار طرس (۱)

وكذلك هذا الموال لشاعر كان يدعى «ابن مقرّب» يمدح فيه الحاكم المشعشعي «بركة بن عبد المطلب» وهو من نوع الموال المسبع:

مطية الشوق جدّي بالسري وأمضي وسأبقي في مسيرك لمعة الومض ثم أقصدي مَن جبينهِ كالمرآة مْضي كسّاب الأنفال حُرزُهْ سورةِ الأنفال لهُموُ منِا قال مَن للجمْعُ أعظمْ قال ياسَعَدْ ذا الفال زرْع المِرتجى ما قال

حقّ القواصدْ على المقصودْ حقٍ ضي يا نوقْ حقٍ عليك مُودَّتُه ترعي

مِنْ حيث ترجى بْروضْ مكارِمَهْ ترعي البارع الشيزْ لضْيوفِ الدجى ترعى

بِسْنين الأمْحال دوح أمْكارمُهُ ما حال ثناه عيا النسخ الدفا ترعي

<sup>(</sup>١) المصدر نفسه.

مُن كان بالجود يذكر كان «حاتم طي»

(بركة) بجوده طوى تذكار «حاتم» طي

يا ناقتي أتركي شور الخُطى واخطي

لمن عن المال مال ومعطي الآمال

بِيمين وشمال نيله مثل نسم شمال

ما للعطا مال لا لناس الخليه مال إلّا مولاه يستالي الخطى وخطى(١)

فهذا الموال لا يمكن أن يكون الأول والفريد في نوعه ولا بدّ أن تكون هناك ألوان أخرى للشعر العامي قد سبقته بعشرات السنين ليبلغ هذا الحد من النضوج في طور الموال.

<sup>(</sup>١) تأريخ المشعشعيين: جاسم شبر، ص ٢٢٨.



# الفصل الثاني عصر كعب آل أبي ناصر

■ عناوين الفصل الثاني:

#### **≅≅≅≅≅≅**

- عصر الشعر النبطي
- خصائص الشعر الشعبي في هذا العصر
- الحروب الطاحنة ودور الشعر الشعبي
  - الشعر التأريخي التوثيقي



# الغصل الثاني

## عصر كعب أل بو ناصر (الفلاحية)

## • عصر الشعر النبطي • • • • • • • • • • • • • • • • •

هذا عصر احتدام الحروب والتدخل الأجنبي في محدودة الحكم الكعبي، إذ تتابعت هجمات العثمانيين من الغرب والإنجليز من البحر من الجنوب، والحكومة المركزية الإيرانية من الشرق على الكعبيين وكانوا يصدون تلك القوى بكل شجاعة.

وكان الشعر الشعبي مشاركاً في تلك المعارك، ويبدو أن الوزن النبطي قد طغى على سائر الأوزان والألوان الأخرى التي نفترض أن تكون قد وجدت في الأهواز تبعاً للتطورات السياسية والأدبية في المنطقة متأثرة بتطور الشعر الشعبي في العراق في تلك الفترة.

## • خصائص الشعر الشعبي في هذا العصر: • • • • • • • • • • •

من الشواهد التي يمكن أن نستدل بها على تداول الشعر النبطي في هذا العصر (حوالي سنة ١٠٩٠هـ) ما كتبه شريف مكة في رسالة لاستمالة الشيخ ناصر بن محمد شيخ كعب<sup>(۱)</sup> بعد هجوم عنيف أدّى إلى نزوح آل

<sup>(</sup>١) تأريخ بني كعب، حميد الطرفي، ص٢٣.

كعب من الساعدية الواقعة شمال مكة إلى ضواحي العراق، يدعوه وقومه إلى الرجوع، وفي الرسالة هذا الأبيات ننقلها كما وجدناها:

ولد السبيع إلى ولو دار هبّاس بإيمانهم غصباً على كل بادي إلى أن يقول:

بحق إلي ضفا ملكه على كل الأجناس وسخَّر بساط الريح له بالركادي تصبح لنا قوم السبيع فراس مقدامهم ناصر يا عز المنادي

### ● الحروب الطاحنة ودور الشعر الشعبي: •••••••••

ما خاضته قبيلة كعب آل بو ناصر من حروب طاحنة خلال القرن السابع عشر والثامن عشر من الميلاد، لا تقل شراسة وعنفاً مما خاضه الهنود الحمر في القارة الأمريكية، مع فارق كبير في أن الهنود كانوا يقابلون عدوا واحداً هو الدولة الأمريكية، غير أن آل كعب كانوا يتعرضون لمهاجمات متواصلة من أكثر من دولة (العثمانية والبريطانية بعددهما وعُدتهما من جهة البر والبحر غرباً وجنوباً، والدولة الفارسية من البر شرقاً)، فضلاً عن الحروب الداخلية طيلة حكمهم.

وهناك برز دور الشعر الشعبي الأناشيدي الحماسي مستخدماً اللون الذي عرف ب(العكيلي) الذي انبثقت منه في ما بعد «الهوسة» في إيقاعه الضربي المحتدم، وذلك فضلاً عن الشعر النبطي الذي كان متداولاً. وهذا نموذج منه قاله شاعر من بني كعب<sup>(۱)</sup> عند دخولهم أراضي «دكة العباس» شمال غربي الخفاجية:

<sup>(</sup>١) المصدر السابق ص ٤٨ و٩٤.

إنسسد ليو جن كردوس ونكسر بقطيهن دنبوس هندا ناصر شفرة موس واحنه الصدمة أو ملكاً الزان إلى أن يقول:

لوهلهلتي عودچ حِنه مرزوعه ابدرب البهنه وكفن يا بيض اشهود النه دم العاشك حنه أو ريحان ومن هذا النوع، ومنها كما يبدو:

لوهلهلتي يا بدوية ناصر طوب أو گبر عيه الواحد منا يطرد ميه لوصارت صيحة وصارت عية

وهو من بحر المتدارك (الخبب) والذي وزنه:

ونرى هذا النوع من الشعر متداولاً عند أهل الحويزة الشمالية (الخفاجية والبسيتين) في تلك الحقبة الزمنية في الحروب أيضاً، ومن الأنشودة - إذا صح التعبير - المشهورة التي يتذكرها الكثيرون من المعمرين، ومطلعها:

بوبَن بوبَن يعياده ربع (أفسلان) شسرّاده كلمن شرد بلحيته وظل أفلان إبطبليته واحد منهم عبد الخان صاب أعرين بالچرعان ومن هذا اللون في الفولكلور الشعبي:

«هــذا الـگـوش يعـيادة چـنـه بـطـن يــراده»

إنما وزنهما من المتدارك المخبون المرفّل المجزوء (فعلن فعلن فعلاتن)، والبيت المجزوء هو الذي تحذف تفعيلة واحدة من كل شطرمنه.

## ● الشعر التاريخي التوثيقي: •••••••••••••

أما الشعر النبطي فقد كان بمثابة الوزن المخصص للملاحم، وقد نظم آل كعب أهم وقائع تاريخهم الحافل بالأحداث في قصيدة ملحمية في أكثر من ٥٣ بيتاً من الشعر النبطي، لكن شاعرها مجهول، ننقل منها أبياتاً على علاتها وذلك لأنها نقلت من نسخة مخطوطة باسم تاريخ إمارة بني كعب (كتبت عام ١٢٤٤هـ) ويبدو أن كثيراً من كلماتها لم تكن واضحة، مع هذا يبقى «الشعر ديوان العرب».

بدينا بذكر العالم بالسرائر مدبر أمور الخلق ليس إيبان وبعد المقدمة والثناء على النبي ( والله الله يدخل في سرد الأحداث منها:

ولما جرى حرب الطواغي ومكرهم مجدامهم عجيل شيخ المنتفج واشتد نبار الحرب في يوم واشتبك الصفين من ومنه

وصالوا علينا أعنان بعد أعنان مجمع اجموعه كلها فرسان رابع وعشرين من شهر رمضان وغدوا جثايا فوق ذا التربان

وبعد ذكر بعض الوقائع قال الشاعر:

وحكام العجم لما أتوا لميان وذبحنا أهل شيرازها وكرمان له صولة تحكي علو الشأن ولا بات ليله بأرضنا ومكان

ذبحوا جيوش الترك والعجم ذبحه وكريمخان الأسد جانا بنفسه وعلي باشا لما أتانا بجيشه رجع خائف ما وصل إلّا بكارون

ومستر زبيد والموالي أتونا أخذنا أطواب الصفرفوق الجراحي وأهل البحر لما تلملم خشبهم طلعوا عليهم ظنوة أكروم عامر وكلما أريد أحسب وقايع عوامر

ومحمود كيخه أمساعد الخصمان لليوم بطن الجوبخان يبان أعلى الصناجر من بلاد أعمان وذبحوا ثلث تالاف لا نقصان ما تنحصي والها ذكر وبيان (١)

<sup>(</sup>۱) تأريخ بني كعب، علي رضا صداوي ص۸۷-۸۹، وتاريخ بني كعب، حمبد الطرفي، ص١٣٤ و ١٣٥.



# الفصل الثالث عصر كعب آل أبي كاسب

■ عناوين الفصل الثالث:

### <u>=====</u>

- عصر ازدهار الشعر
- كثرة الشعر الشعبي
- أغراض الشعر الشعبي في عصر كعب
   آل بوكاسب
  - فاجعة الشعر والأدب الأهوازيين



## الغصل الثالث

## عصر کعب آل أبي كاسب

• عصر ازدهار الشعر • • • • • • • • • • • • • • • • •

بعد ازدهار الشعر والأدب في عصر المشعشعيين هذا هو عصر ازدهار الشعر الشعبي وتزاحم ألوانه، وشهد الشعر والأدب انتعاشاً في فترة حكم الشيخ خزعل (١٨٩٧-١٩٢٥م) وكان الحاكم الوحيد الذي قال الشعر بعد حكام آل مشعشع، فقد ذكر الرحّالة والمؤرخون أن الشيخ كان قد فتح بلاطه في وجه العلماء والأدباء، وكان مجلسه حافلاً بالشعر والشعراء. وقرر للشعراء مرتباً شهريًّا أو سنويًّا. وقد وصفه المؤرخون بأنه كان عالماً حامياً للعلماء والشعراء، ومنهم الفيلسوف اللبناني أمين الريحاني<sup>(۱)</sup> الذي كان يتردد علي الشيخ خزعل، يقول: كان الشيخ رجلاً غنيًّا وعالماً سخيًّا، وخزانته مفتوحه للجميع ومنهم العلماء.

ومن الشعراء الذين كانوا يفدون علي بلاطه ويمدحونه بقصائدهم وينالون الصلات منه، الشاعر العراقي الشهير معروف الروصافي،

<sup>(</sup>۱) ملوك العرب، أمين الريحان، ج ٢، ص ١٨٧.

والسيد جعفر الحلي الذي كان له ديوان في مدح الشيخ باسم (سحر بابل وسجع البلابل)، ومنهم محمد رضا الشبيبي الشاعر العراقي المعروف، والشاعر عبد الكريم الجزائري، وعبد المسيح الأنطاكي، وعبد اللطيف الجزائري<sup>(۱)</sup>.

وتعبيراً من هؤلاء الشعراء لما لاقوا من عطف ورعايه من الشيخ قال أحدهم في (سنة ١٩٤٦م)، أي بعد عشرة أعوام عجاف على قتل الشيخ خزعل على يد رضا شاه البهلوي:

هذه الدار لنا كانت حمي يوم كانت تتجلّى عظما قد نعمنا زمناً في ظلها نغرس الحمد ونجني نعما غير أن الدهر أفنى أهلها واللذاذات استحالت حلما

ويقول المؤرخ الكبير الشيخ آغا بزرج طهراني (٢) عن الأوضاع الثقافية والأدبية في عصر الشيخ خزعل: «كان للشيخ مكتبة عظمى تحتوي كتباً قيمة لكنها مع الأسف تمزقت بعد إلقاء القبض عليه، ولم يبق منها إلّا الكتاب المسمى برالرياض الخزعليه في السياسة والإنسانية) المنسوب للشيخ نفسه».

أما الشاعر الأديب عبد المسيح الأنطاكي فقد جمع كل النشاطات الأدبية التي قام بها الشيخ، وأضاف لها كل القصائد التي قيلت في مدحه، وكل ما قال الشيخ من شعر في كتاب سماه «الدر الحسان».

<sup>(</sup>۱) تاریخ بنی کعب، علی رضا صداوی، ص ۱٦٧.

<sup>(</sup>٢) الذريعة إلى تصانيف الشيعة، آغا بزرگ طهراني ج ١١، ص٣٢٤.

### کثرة الشعر الشعبی:

لقد كثُر الشعر الشعبي في فترة حكم الشيخ خزعل (١٨٩٧-١٩٢٥م) وشهد الشعر انتعاشاً، وكان هو بنفسه يقول الشعر الشعبي وينثر الأموال للشعراء وخاصة الذين كانوا يمتدحونه في المحمرة وعبادان والعراق ومصر ولبنان. وقد ظهرت بعض النساء الشاعرات في تلك الفترة، كما في عهدنا الراهن، وحفل الشعر بجميع ألوان الشعر الشعبي المتداولة في ذلك العصر مِن النبطي والركباني والعكيلي والميمر والأبوذية والألفية والهات هات والنايل والعتابة وفي جميع الأغراض المتعارف عليها في الشعر الفصيح، من مديح ورثاء وحكمة و....

# • أغراض الشعر الشعبي في غصر كعب آل بو كاسب (المحيسن):

#### \* الحكمة:

برز اسم الشاعر المكفوف طاهر إسحق القيم في هذا العصر بألفيته التي تناقلها الناس رواية من صدر إلى صدر، ضمن فيها الشاعر غرر الحكم العربية، حتى أننا نستطيع أن نتذكر بها منظومة «ذات الأمثال» للشاعر العربي «أبو العتاهية» الذي كان يعيش في زمن هارون الرشيد. وهذه أبيات من ألفية الكيم (القيم):

الألف، آه آمن الدهرياطه أقصور شمه اويه الأرض واطاها خالفت يا صاح وانجرها سحب تاه منها أو ما عرف معناها أو لا يغرك لون ملبوسك جديد وين عاد الجابها أو وداها مثل ما تكرم جبيلك تنكرم

البا، بعد دنیاك ما تسوى تعب كل سفيه إلى طمع بيها ولعب التا، تواضع وافتكر وانظر بعيد وين كسرى أو وين هارون الرشيد الثا، ثبت معلوم عند أهل الفهم

والزلم تدرى الذي يدراها أهون أعلى الناس من جرح اللسان أو چلمتك للموت عيب أنساها الخا، خليل إلي تمنيته درع صار لكن للعدى عز أو منع

واليشتم الناس لا بدينشتم الجيم، جرح السيف مع جرح السنان حيث جرح السيف يبريه الزمان أوردت منه إسهام اصيبن وانتفع صاب واجرح چبدتي وادماها(١)

كل بيت من أبيات هذه القصيدة وهي من القصيد الشعبي المربع (البيت فيها يتكون من أربعة أشطر، ثلاثة منه موحدة القافية والرابع على قافية المطلع) يتضمن حكمة جاءت في آية أو حديث أو بيت شعر أو كلام مأثور.

## المثل السائر: أنظر إلى البيت الرابع:

أهون أعلى الناس من جرح اللسان الجيم، جرح السيف مع جرح السنان حيث جرح السيف يبريه الزمان أو چلمتك للموت عيب أنساها وقد ضمن الشاعر مفهاهيم بيت أبي فراس الحمداني وتوسع في الألفاظ والمعاني:

جراحات السنان لها التيام ولا يلتام ما جرح اللسان

غير أن الشاعر القيم قد تحكم في المعنى وناور فيه فأضاف إلى السنان وهو الرمح لفظ السيف إيضاحاً للمستمع العامي أو الأمي، فالسنان قد يخفي عليهما، وفي الشطر الثاني بسط المعنى وكأنه أراد أن يشرح هذه الحكمة التي جاءت في البيت القريض، وكذلك في الشطر

<sup>(</sup>١) قبايل وعشاير عرب خوزستان، يوسف عزيزي بني طرف، ص١٤٣.

الثالث، أما الشطر الرابع، ففيه صنعة الالتفات من العموم إلى المخاطب إلى المتكلم، أنظر في هذا الشطر:

# «چلمِتَك للموت عيب أنساها»

فهل تلمسون معي ما في هذا الشطر من بلاغة التعبير وقوة التأثير، التي تفوق ضرب السيف وطعن السنان؟!

وقد أصبح الشطر الأخير مثلاً سائراً، فضلاً عن كثير من أبيات الألفية التي صارت أمثالاً سائرة في المنطقة. فكل هذه الإحاطة بالشعر الفصيح والشعبي وحاجة المجتمع لمثل هذه الحكم، إن دلت على أمور كثيرة فأهم دلالاتها أنها تؤكد على ثقافة الشاعر طاهر إسحق القيم، الأدبية والاجتماعية.

#### المدح:

دأب الشعر العربي على مدح ذوي السلطان إعجاباً بإنجازاتهم وتقديراً لمواقفهم، أو استدراراً لعطائهم.

وللشاعر إسحق القيم قصيدة يمتدح فيها الشيخ خزعل قائلاً:

طال عمر الشيخ أبو عبد الحميد مرهج العدوان باسمه من بعيد طال عمره يا الذي ما له مثيل غير حاتم بالخلايق والنبيل كاتب النبلة «مَعن» راعي الجميل وبالعفو ناموس قيصر والرشيد

ولشاعر آخر في مدح الشيخ خزعل، من ال«أبو ذية»:

نِشُف شط العراك أو شطر شطاك أو ما يرهم عليه أخياط شطاك ينشدوني الرفاكه الشيخ شطاك؟ شكللهم يبو أجفوف السخية؟ والقصيدة النبطية التي مدح بها مولا بن زاير على الطرفي والده:

تفداك شيخان الردايا المجاويل أجسادهم تبرا ولوهم مناحيل يا والدي ما لك جدًّا بالرجاجيل يا من علا هام السماك مقامك الجالسوك أتطيبوا من كلامك أدّت لك العربان خيفة حسامك كف الأذى من شرصوارم عمامك

#### ◊ الفخر:

الشعر الشعبي فِي الفخر والحماسة في هذه الفترة ينقسم إلى فخر عام، وخاص بالأهل والقبيلة.

أ - من الفخر العام، ما قاله زاير علي بن عباس الطرفي الطائي من الشعر النبطى:

وزدناچ عِزِّ فوك عِز أو تفاخير بجموع ضخمة امضيعين النواعير يا ما أخذنا احدود غيرچ أو ضفناچ أو زدناچ شرفٍ فوگ راي أو تدبير. .

يا دار في ضرب الهنادي ذريناچ بدمومنا وادموم ضدّچ سگيناچ

وهي قصيدة طويلة تحكي معارك داخلية، والتي يجاريه في معانيها ولده، «مولا»، بنبطية رائعة منها ما ذكرناه أعلاه في قسم المديح.

وفي هذا الغرض ما قاله البطل المناضل الشيخ محيي بن زئبق (زيبك) الذي وقف في وجه المد البهلوي الظالم في المنتصف الأول من القرن العشرين في قضية كشف الحجاب في الأهواز، وهو يشدد على التمسك بالزي العربي، وله من الـ أبو ذية:

عربنه ليش ما تلبس عكلهه (العقال) ذلت والهضم تارس عكلهه (العقل) عدونا نوّخ اضعونه وعكلهه (عقَلَها) أبارضنه ويندعي راعي الثنيه إكرام النفس ما تنسه عكلهه الفهم والعلم هل تارس عكلهه يوم الكون شدرجله وعكلهه يثبت لو عليه حتف المنيه

\* \* \*

يوم الكون ما چنيت لاگيت وبس النه جياد الخيل لاگت أنا من اصطر عدوى أيروح لاگات رحل من دار عِزنه وگطع فيه

\* \* \*

أحبك چي فرشت الأرض منزل ودوماً تكرم الخطار منزل أبكل ديره يجد للرجل منزل لچن فركت عمامي اتعن عليه

ومن الفخر العام ما قاله الشاعر الأمّي المبدع «أو داعة البريهي» من الده أبو ذية»:

حلات الرجل بالشدات ينهم أسدواكمه أبصدور أعداه ينهم (مرض) جبيله لو يصير الكون ين هام لرض قفره أو لكه احتوف المنية

ب - فخر القبيلة: للشاعر إيفير بن أبحير السلامي من ال أبو ذية، مع قصته:

يقال إن إيفير كان قد رحل عن قبيلته على أثر خلاف ونزل عند قبيلة الإمارة في الفلاحية فأكرم رئيس القبيلة وفادته وبقي معهم زماناً طويلاً. وذات يوم قال له الشيخ: «إيه بالله إيفير شتگول عن عمامك»؟، فأجابه بهذا البيت:

ملچك ما يحِب يا مير مَلچاي = (أنك لست صادقاً بحبك لي) هُمَّه هيبتي أو بالضيج ملچاي = (قبيلتي هي هيبتي وملتجئي) تَهييلي أيمِر سعف ملچاي = (تشجعني أن أقطع أغصان نخلي) الكص أبزورته ما ضخن فيه = (فمن يقلل من شأن أهله يقل شأنه) وقد أصبح الشطر الأخير (القفُل = الرباط)، مثلاً سائراً الحماسة:

الاعتداد بالنفس والقبيلة من صفات العربي، وشدة ذلك عند اشتعال الحرب، وقد انتقل هذا الحماس من الماضي البعيد إلى هذا العصر الذي استمرت فيه النزاعات القبلية حتى بين أبناء العمومة، وكان الشاعر يهتز حماساً يلهب به قومه، ومن هذا النوع ما قاله الشاعر والمؤرخ الحاج عصمان بن زاير علي الطرفي الطائي مخاطباً أخاه الشيخ صدام، من القصيد المربع، منها:

ما عهدتك تبتلي أو تصبر يحيد أو لا شفرة السيف تلعب بالوريد

\* \* \*

ما عهدتك تبتلي أو باعك گصير عن ذرى العليا أو نارك بالضمير أنت سيفك صاعقة إيفل القتير أو يقتحم لبات ضيغمها الشديد الشكوى:

في هذا العصر كثرت الشكوى من الزمان فهذا وداعة البريهي يقول من الموال:

صديت منه وخفت يوم الدهر يا عَلَي = (جاء نحوي) چتَّفت اليدين من فضلك إلي يا علَي = (أو ضدي) گلِّي: عليك الدهر، گمت انتخي: «يا علي» (اطلب العون من الإمام) يا حامي الجار چم دوب الصبر لا وين = (إلى متى) ذِبلن أهروش الكلب مني إيبسن لاوين = (عروق قلبي تصلبت) شيفيد ونِّي بعد يا بالحسن لا وين؟ = (إذا تابعت الأنين) وآنه نحيل الجسم بس النفس يا علي = (يتردد)

وعادة يتبعون الموال ببيت من الداأبو ذية » يسلخون معناه من الموال نفسه ، فقال:

متى أعلوم النوايب يعلمنّا = (تعلّمننا)
ابعجل وانصيح إنهضن يعلمنا = (يا أعلامنا)
جرعت الصبر لكن يعلمنا = (جاء ما هو أشدّ من الصبر)
الساقط والخنيث إيعيل بيه.

# الرثاء

أين ما كان الموت كان الرثاء، ويبدو أن النساء كنَّ أولى بالقيام بالرثاء من الرجال – إن صح التعبير – وقد استنبطنا هذا المعنى مما قيل عن رثاء الشاعر الجاهلي عدي بن ربيعة التغلبي (المهلهل ٥٣١م) وعيب عليه لأخيه كليب، ومن ذلك قول ابن قتبية: «وسمي مهلهلاً لأنه هلهل الشعر أي أرقه»(١).

ومن النساء الشواعر في هذا العصر ركن، وذهن، ونارية، بنات زاير علي بن عباس الطرفي الطائي، كن يقلن الشعر الشعبي، ولكن لم يبق منه إلّا النزر القليل، ومما قالته ركن في رثاء أبيها:

ياشيخ بطَّلت الفنون بملثَّمك ليلوٍ مكنون دَطَ شرَه وخلهم يلگطون

<sup>(</sup>١) الجامع في تاريخ الأدب العربي القديم حنا فاخوري، ص١٨٩.

وهذه أختها «نارية» ترثي أختها زهراء واصفة حسنها بأبيات لم يصلنا منها غير البيت التالي:

يا ينازها دخذ البرك بيها شمس واتدنر أعيون اليصد ليها

وأنا لا أستطيع أن أمر على هذا البيت دون أن أقف لأقول: تعالوا معي لنشرحه لنعرف ماذا أرادت أن تقول هذه المرأة التي لم تكن تعرف غير قراءة القرآن الكريم وقليلاً من الكتابة:

شرح المفردات: ينازهه: حامل جنازتها/ دخذ: خُذ، والدال عوض همزة الأمر (أخذ في العامية)/ البرگ: مفردها برگة (بتفخيم الراء) في العامية، هي ما تجمّع من المياه في السهول والبرگة هنا قد تمتُّ بصلةٍ للبرق والبريق للمعانها تحت أشعة الشمس، أو بركة الماء/ إتدنر: تدنر: تلمع، تشع، لكنها في العامية تعني ما يسبب عدم الرؤيا.

شرح البيت: أيا حامل جنازتها، سِر بها بين المياه الجارية على السهل لينعكس نورها على الماء كي لا يؤذي عيني من ينظر إليها.

ولا أدري هل كانت تعلم أننا قد نفسر هذا البيت طبق عملية انكسار النور الفيريائية لنقع في موضع الإتهام بالمغالاة لانتمائنا إليها؟.

#### الهجاء:

ظهرت بوادر الهجاء في هذا العصر نتيجة الخلافات القبلية، كالنقائض التي ترددت بين الشيخ خزعل نفسه وشيوخ العشاعر الأخرى، ومنه ما دار بينه وبين الشيخ «زاير علي» الطرفي من هجاء، بعد أن خطب الشيخ خزعل إحدى بناته فرفض أن يزوجها له فقال خزعل: بيته الذي اشتهر، وهو من نوع الشعر الشعبي «الميمر»:

كص لك لحم من مدورك واشوا لك نوم اللحود أخير لك واشوا لك عبرن علينا عِكَّرك واشوالك وحتى فحلكم من فحلنا عشر(١)

فأجابه «مولا» بن زاير علي، على نفس الأسلوب:

لكتب وودي أبكا غدٍ عشرنه وإرماحنا ابصدر العدو عشرنه أن چان من خادم چعب عشرنه هذا افلتي واشبايته ما تثمر (٢)

ولدينا من التراث ما يكفي للاطلاع على أحداث تلك الفتره التي عجت بعواصف الحروب الداخلية بين القبائل العربية، ومنها هذه المقطوعة الشعريه الشعبية التي قالتها الشاعرة، «رُكن» بنت زايز علي الذي حدث له أن اصطدم بأخويه الحاج سبهان وشرهان على سدة الحكم في ميسان (الخفاجية) فاستجار بالشيخ خزعل، ثم بعد فتره، تتابعت أحداث جعلت زاير علي يضطر لمواجهة الشيخ خزعل، وهناك قالت «ركن» بنت زائر علي من الشعر الشعبي «النايل»:

تِزامطت أنا أو بنات خزعل إزما طي عكب وإزما طِهن ذلّ أبوهن إبعدوانه إيتبرطل وأبوي البسيفه طوّع ادول والشاهد في هذا البيت:

أولاً: اختلاف زاير على مع الشيخ خزعل - (وهنا أقولها للتاريخ: إن الشيخ خزعل لم يتخذ سياسة المداراة مع رؤساء القبائل الأخرى فلم يدنِ أحداً ولم يستوزر ذا رأي منهم، بل اكتفى باستشارة محمد الدشتي غير

 <sup>(</sup>۱) العكر: جمع العاقر/ أشوالك: ١- أشوه لك، ٢- أفضل، ٣- ضد العاقر (هنا)/
 عشر: تلقح.

<sup>(</sup>٢) عَشَرْنُه (بسكون الراء): ١ - نوع ورق معشر، ٢- ثبتت، ٣- اللقاح/ افلتي: هجين.

العربي وهذا الرجل هو الذي أوقر صدر الشيخ ضد ابنه الشيخ چاسب الذي كان خِريج كلية عسكرية من لندن، وكان قد اقترح على والده بناء جيش نظامي منظم، فقال الدشتي هذا للشيخ: إن ابنك يريد الجيش للقضاء عليك).

ثانياً: في الشطر الأول من البيت الثاني إشارة إلى أن الشيخ خزعل كان يُرشي أعداءه، وإذا كانت الشاعرة تعني بأعداء خزعل الإنجليز فهذا مما يدل على سعة علمها بما كان يجري.

ثالثاً: أن الشطر (تزامت أنا وبنات خزعل)، يدل على أن للشيخ خزعل بنات كن يقلن الشعر، ويبارين الأخريات. والجدير بالذكر أن لزاير علي بنات شاعرات منهن، «ركن» و«ذهن» و«نارية و...».

## \* الأدب الشعبي الساخر:

لقد مرّ بنا النوع هذا من الشعر الشعبي في أواخر العصر المشعشعي، وكان ذا صبغة حماسية، إنما في هذا العصر فهو اجتماعي يعالج قضايا فردية وعائلية؛ ، مثل قصيدة: "وين رايح ؟رايح اطحن»، بعد أن صار طحن القمح في الماكنة، وكان الطحن خاصاً بالنساء، فصار الرجال يحملون القمح إلى الماكنات لتحطنه، لكن الرجال كانوا يستهجنون العملية، فقال الشاعر الشعبي:

وين رايح؟ رايح رايح أطحن صار فيدي الطحن والون

إبليل گمت أو غرّبت وية الفجر وأنه ادفعت وامتثال الأمر أحسن

(كانوا يستخدمون الزوارق المحلية (المشحوف والبلم)، يدفعونها بالأعواد).

# وقول شاعر آخر عن اختلاف العمة والكنة:

صكن باللغاوي الچنه والعمة صكن بالسلف والناس ملتمة ومن الشعراء البارعين في الشعر الساخر حاتم بن الحاج سبهان الطرفي

وقول الآخر يشكو من تظافر الزوجة وأمها عليه:

ما بين حانه وبانه يا هل ناس طحت آنه حانه أو بانه أذّني ومن نومتي حرمني....

\* \* \*

# • فاجعة الشعر والأدب الأهوازيين: • • • • • • • • • • • • •

لم يدم ذلك الربيع الأدبي طويلاً إذ تبدد الحلم بظهور رجل عسكري عنيف في إيران يُدعى رضا سوادكوهي (البهلوي)، فتسلّق سلالم السلطة حتى أصبح رئيساً للوزراء وقائداً عاماً للقوات المسلحة بعد انقلابٍ عسكري قام به (١٩٢٠م) وفي (سنة ١٩٢٥م) تُوّج ملكاً على إيران، وكانت بريطانيا قد لعبت دوراً هاماً في تمشية الأمور لصالحه. وفي عهد توليه رئاسة الوزراء، قام بحملة عنيفة واسعة ضد القوميات في إيران، فنكب قوم البختيار القاطنين الجبال في وسط إيران، وأعدم زعمائهم وكذلك فعل بأكراد إيران، ثم اتجه نحو الأهواز، فاحتلها وألقى القبض على حاكمها المقتدر الشيخ خزعل بن جابر الكعبي (سنة ١٩٢٥م) وأرغمه على حاكمها المقتدر الشيخ خزعل بن جابر الكعبي (سنة ١٩٢٥م) وأرغمه على الإقامة الجبرية في طهران أحَدَ عشر عاماً، ومن ثم قضى عليه خنقاً (سنة ١٩٣٦م).

ثم فرض هيمنته على المنطقة بالحرب والقتل والنفي والتهجير.



# الفصل الرابع عصر الإستبداد البهلوي

■ عناوين الفصل الرابع:

#### $\cong\cong\cong\cong\cong\cong$

- عصر رواية الشعر
- مكانة الشعر الشعبي الأهوازي خارج الإقليم
  - أغراض الشعر الشعبي في عصر الإستبداد
    - النخلة في الشعر العربي
    - الشاعر والفنان الغنائي الأهوازي
       علوان بن اشويع



# الفصل الرابع

# عصر الإستبداد البهلوي العشرين المعدد الرواية الشفهية في القرق العشرين المعدد (١٩٧٩ – ١٩٧٩)

لم يشهد تاريخ المنطقة نفوذاً أجنبيًّا كما شهدته في العقد الثالث من القرن العشرين، وذلك منذ ظهور رضا خان البهلوي (١٩٢٥م) كما أسلفنا قبل سطور، فقد «انحل ما كان معقود...» وتفرق ما كان مجتمعاً، وقد تغلغل النفوذ البهلوي في التشكيلة القبلية التي كانت هي التكوينة بل الكينونة الوحيدة لشعبنا آنذاك، فانشغل الناس بأنفسهم بفعل الضربات الماحقة التي ألحقها بهم ذلك الطاغية، ومن ثم أشغلهم ببعضهم بإثارة الفتن فجعل بأسهم بينهم، فذهبت ريحهم.

ثم جاء ابنه الشاه محمد رضا البهلوي، فعزز استخباراته بالاستخبارات الأمريكية اله (I. S. A) بل بناها بنياناً مستحكماً وركز جُلها على الأهواز وأهله، فعبث بمقداراتهم المادية والمعنوية بما يطول شرحه فيخرج من سعة صدر هذا البحث الأدبي الجريح.

وإذا إردنا أن نقسم هذه الفترة الاستبدادية البهلوية المظلمة تاريخيًّا تعسفيًّا، فيمكن أن نجعلها بين الطاغيتين الأب والابن رضا شاه (١٩٢٥- ١٩٤١م)، ومحمد رضا شاه (١٩٤١- ١٩٧٩م).

في هذا العصر الذي اتسم بعصر الطباعة والنشر، كان الأدب العربي

في الأهواز يعيش عزلة قاتلة، تحت وطأة تلك الهيمنة البغيضة، منطوياً على نفسه يدور في حلقات أبنائه في مجالسهم الكئيبة يروونه رواية شفهية، فيتناقلونه سرًّا وجهراً - "إذا أمكن الجهر" -. وهكذا ضاع الكثير من الشعر الشعبي الأهوازي. ولا ننسى أننا في القرن العشرين وكأننا في القرن الثاني الهجري ونتحدث بلسان أبي عمرو بن العلاء إذ قال: "ما انتهى إليكم مما قالت العرب إلّا أقله ولو جاءكم وافراً لجاءكم علم وشعر كثير"().

أجل وصلنا شعر يعطينا صورة واضحة جلية عما عاشه شعبنا المظلوم في هذه الفترة.

# • مكانة الشعر الشعبي الأهوازي خارج الإقليم: • • • • • • • • •

١ – رغم كل محاولات التفريس والتهميش وإبعاد الشعب الأهوازي عمّا كان يجري في العالم من تطورات خطيرة في أوائل القرن العشرين، كان الشعر الشعبي ينتقل من مكان إلى مكان وهو محفوظ ومعلق في الصدور حتى أنه اجتاز ثغور الإقليم واحتل مكانة جعلت أكبر المطربين العراقيين أمثال داخل حسن ورياض أحمد يتغنون به لكنهم لم يعلنوا عن أسماء الشعراء، ولعلهم كانوا يعتقدون أن شعراً مثل هذا لا يقوله إلّا العراقيين، فقد غنى الفنان المرحوم رياض أحمد البيت التالي وهو للشاعر الأهوازي المعروف المرحوم عبود الحاج سلطان الزرگاني:

أبي افركچن لما ادميچن يراحاي ابسبب كل حين تنلچمن يراحاي أنا كل مَن نظر شخصي يراحاي وأنا ميت ابسبب فرگاك ليه ٢ – كما ألّف نقيب الشعراء الشعبيين العراقيين الشاعر الكبير المرحوم

<sup>(</sup>١) طبقات الشعراء لابن سلام ص١٠.

كاظم إسماعيل كاطع (قاطع) كتيباً عن الشاعر الأهوازي المبدع المرحوم «أوداعة البريهي» وأدرج فيه شعراً كثيراً له من الأبوذية والموال.

٣ - وفي لقاء أجرته إحدى القنوات العراقية مع جمع من المهاويل (جمع المهوال، وهو شاعر الهوسة ومؤدّيها) العراقيين، أثنوا على الهوسة الأهوازية، وقالوا إنها تضاهي الهوسة العراقية.

• أغراض الشعر الشعبي في عصر الاستبداد: •••••••

# ■ ١ - الشعر التاريخي التوثيقي:

كان شعراؤنا الشعبيون - أميين كانوا أو قليلي الثقافة آنذاك -، قد أدركوا الخطر الذي كان يهدد هويتهم وكيانهم، فراح بعضهم يوثق تاريخ شعبه شعرا، وهو يعلم أن «الشعر ديوان العرب» وأبرز من ظهر في هذ الفن هو الشاعر والمؤرخ القدير الحاج عصمان بن زاير علي الطرفي الطائي فقد ألف قصيدة شعبية من القصيد المربع تحت عنوان «اليمن أصلاً طرف سكانها» في ٤٥ بيتاً رباعي الأشطر، أي في ١٠٨ أبيات ويبدأ الشاعر بتأصيل قومه بني طُرُف وموطنهم الأم وهو اليمن فيربطهم بقحطان أبي العرب العاربة ثم يعدد الأجداد والآباء حتى شجرة قومه إلى أن يصل إلى أبيه وفيها يشير إلى نزوح القوم قبل مئات السنين والحروب التي خاضها أجداده في الدفاع عن هذ الأرض:

اليمن أصلاً طرف سكانها وبالأصل ترجع لعد قحطانها

\* \* \*

يعرب القحطان ابناً وأباً لعد يشجب من بعد يشجب سبأ يسند التاريخ عنهم والنبأ من سبأ حمير بعد كهلانها زيد ابن كهلان من زيد الولد بس عريب الوالد اليشجب فقد أو زيد يشجب من بعد خلف أدد أو من أدد أربع ولد فرسانها إلى أن يصل إلى «طي» الذي ينتسب إليه بنو طرف:

مذحج أو مره أشعري هذا اللقب ثم طي الطاهر الزاچي النسب إلى أن يقول:

اسعيد وصياح نعمين أو كفو تطلج المأسور تحسن بالعفو وارد أكولن آه لو عدهم صفو ركبو العليا أو خذو بعنانها

# ■ ٢ - الشعر الوطني الحماسي:

كثر الظلم والتعسف وساد التمييز العنصري البهلوي الشاهنشاهي ضد المواطنين الأصليين حتى وصل السيف إلى العظم فكان من جملة ردة الفعل ما نفس به الشعراء عن أنفسهم، ومنه ما قاله الشاعر المرحوم يارالله بن محمد العنافجي من الأبوذية:

دمدن يا ركايبنه تمدن ابدما واجروح دلالي تمدن ذاك الساكن البيده تمدن وأنا راعي الوطن ضاگت عليه

وتطور الدفاع من الكلام إلى العمل السياسي والتنظيم السري آنذاك، لكن مخابرات (سافاك) النظام البهلوي سرعان ما اكتشفت أولى الخلايا وأهمها فالقت القبض على عناصرها وأعدمتهم فاختلط الشعر بالدماء، فقال محيي الدين آل ناصر وهو من أبرز عناصرها حين إعدامه، من الأبوذية:

چنت أومي أو عليه المجد يوماي إلي رغبه تشوف العرب يوماي

لا تبچين ارفعي الرأس يوماي(١) بچاچ إيشمّت العدوان بيه

وهذا الشاعر المبدع المرحوم شايع الهلالي الذي كان قد تمرد على النظام الملكي البهلوي فقُتل في معركة مع الدرك الملكي، يقول من الأبوذية وكان قد أبدع في هذا النوع:

أعيد من يثور الفشك (٢) بيداي أو سَمّ ابكاس اشرب اعداي بيداي يسألني الطبيب الكلب بي داي؟ لا، لاكن زماني مرض ليه وله:

ابديار اعداي اشب نيران واواي واخلي أسلف كله ايصيح واواي أريد احجي لون بزور واواي العناده افلاحتي ما هي شريه

وهذا الشاعر المرحوم خلف خان زاده المذحجي يقول من الأبوذية:

وحك المصطفى الهادي ودينه جبان النام عن حكه ودينه ما چلّت صوارمنه وادينه ما تكصر ولا هبنا المنيه

وللشاعر والمؤرخ المرحوم عصمان بن زاير علي الطرفي الطائي من القصيد السلخ:

السيف يفتح چم باب امسدده والمشاكل حلها من جرده

\* \* \*

<sup>(</sup>١) أمي.

<sup>(</sup>٢) الفشك: الرصاص.

والمشاكل حلها من حلها ذاك للغارات كل من شلها لو صرت صاحب مجد حازم لها دون علياك اليمد اگطع يده

\* \* \*

والحمل والسيف بيده أو ما حمل أعلى اليضده أولوا يبادر بالقتل خذ حليته أو صوغها الرجله حجل واللاخل صوغ إعره امبنده

## ■ ٣ الرثاء والمديح:

كثيراً ما نرى المديح في هذا العصر ممتزجاً مع الرثاء إذ لم يعد هناك حاكم أو أمير يمدحه الشاعر، أما الرثاء فقد كثر القول منه في فن «الهوسة» التي سيأتي شرحها قريباً وفي فصل الأوزان والألوان الشعرية.

# لأحدهم:

أكول اشهِدَم هذا السور چنت اكعد تحت فيه أكولن من رحل هل حيد حزنانه الأفاعيه يا وسفه أو ألف يا حيف على هدمة الباويه يست كومك شو منته أوياها

#### ■ ٤ - الفخر:

لازم الفخر الشعر العربي منذ ما قبل الإسلام، وهكذا في الشعر الشعبي منذ استقراره إلى يومنا هذا، والشاعر الشعبي مانفك يفخر بقومه ونفسه، ومن ظواهر الفخر بالقوم والقبيلة كثرة استخدام لفظ «هلي» في أول البيت الأبوذية وهو الوزن الذي كثر النظم فيه، ومن ذلك ما قاله الشاعر الأهوازي المرحوم منان الشبيب الزبيدي من العتاب:

هلي ديوانهم عاچل مينطر وراغد يارهم ليله مينطر هلي بل شين طرواهم مينطر هلي الزينات بس الهم اثياب

#### ■ ٥ – الشكوى:

بعد كل هذه الضربات الماحقة التي حلت بهذا الشعب كيف لا تكثر الشكوى في شعره المتنفس الوحيد في حياته، يقول الشاعر الشعبي الكبير أستاذ الأبوذيه ومعماره، الملا فاضل السكراني الطائي:

ما أدري اشلفه كومي شيلهه المساويا سيل أسه غبشه شيلهه يكللي الكلب خل يلهه شيلهه الربع كلهه ابأسه ومحنه وأذيه

# • النخلة في الشعر العربي: • • • • • • • • • • • • • • • •

لقد ألِفَ العربي من الحيوان الخيل ومن الأشجار النخيل، وقد جاء في إحدى رسائل الإمام علي ( رهائه ) (١٠):

«وألّا يبيعُ من أولاد نخيل هذه القرى...».

وخاطب الشاعر العربي النخلة ككائن حيِّ، وكما يعتقد زارعو النخيل بأنها تحس وتدرك. وقد ذكر لي أحدهم: "إذا مرّت على النخلة فترة ولم تثمر، يذهب الفلاح حاملاً فأساً بمعية شخص آخر فيقفان قرب النخلة، ويخاطب الفلاح رفيقه، "إياك أعني واسمعي يا جارة (يا نخلة!!)، مهدداً: "شوف هذي النخلة إذا ما تحمل هذي السنة أيمرها (أقطعها) بهاذ الطبر (الفأس)، فتثمر النخلة – على حد قوله—

<sup>(</sup>۱) کتاب ۲۶/۵.

وفي التاريخ الأدبي الكثير من ذكر النخلة، فقد وجد عبد الرحمن الداخل الأموي (١١٣-١٧٢ه) في رصافة الأندلس نخلة فريدة فقال: تبدّت لنا وسط الرصافة نخلة تناءت بأرض الغرب عن بلد النخل فقلت: شبيهي في التقرب والنوى وطول التنائي عن بني وعن أهلي وقال آخر:

أسعفاني يا نخلتَي حلوان وابكيالي من جور هذ الرمان

وأحسن ما قيل في الشعر الفصيح المعاصر، ما جاء في وتريات ليلية للشاعر المبدع القدير مظفر النواب:

«... مَن هرّب ذاك النهر المتجوسق بالنخل على الأهواز أجيبوا..... فالنخلة أرض عربية»(١).

ومن أجمل ما قيل عن النخيل وفي شعرنا الشعبي، قول الملا فاضل السكراني من الأبوذيه:

ينخلات الوفه الحالي تمرچن وحسافه ايّامنه المُرَّه تمرچن رياح العصر ماردنه تمرچن ابعواصف بَلَه وتِحترجَن سوِيّه

وتمعن معي في خطاب الشاعر الأهوازي المبدع الشيخ إبراهيم الديراوي، للنخلة:

أحب سالوفة اللكاح، أحب غناوة السهره أو رفيف البردي، وضحچة اعثوك النخل للكمره أحب اسكيهن بدمي السكاهن والدي بعمره واشابكهن ابفروند الأمل والعشك والعشره

<sup>(</sup>١) الأعمال الكاملة، ص ٤٧١.

واگل الهن ينخلاتي الشتلتن بالگلب جمره أنا رديت لا تبچن بعد، مو خلصت الهجره وأريد أغسل ابدمعاتي عقيق ادموعچ الصفره واجاچ الماي يتهاده أو خوصچ بعد لا يذبل خل تترادف السعفات خلّ الگلب يتدلّل مثل أول مثل أول مثل أول.....

#### ■ ٦ - الغزل:

قال الشاعر المرحوم عبود الحاج سلطان:

يدعج خجليت البدر بسناك الو ما عقرب الصدقين بسناك سبيت الليلو المكنون بسناك رشفنه السلسبيل وعذب ميه

\* \* \*

البَرَد بشفاك يدعج والله ليله غلط بيه الدهر وهداك ليه

البدر شع ابجبينك والله ليله مضت ليله أبوصالك والله ليله

#### ■ Y - 1 Le>کمة:

يقول الشاعر المرحوم عبود الحاج سلطان:

بهيمه أو يه الوحش سارح ويرعا عسل من چف نذل يصعب عليه

الذي ما يكرم الصاحب ويرعا شري من چف أسد اشرب ويرعا وله:

وسبع يجعل الخارم من يراده وتعرفه أسلالها بالموزميه

الدهر يفعل ابكيفه من يراده شفتِ الصگر مخرِچ مِن يراده

#### ■ ٨ - ظهور طور «العلوانية» وقيمتها الفنية:

الفنون الشعرية تقسم إلى أربعة أقسام كبرى: الفن القصصي والفن الغنائي والفن التمثيلي والفن التعليمي. وبما أن الموضوع يتناول الغناء، فسوف ينصب حديثنا عن الفن الغنائي فقط.

الشعر الغنائي أو الوجداني، هو الذي يتناول فيه الشاعر نفسيته، فيصف في قصائد صغار مظاهر عواطفه ونزعات قلبه، وخلاصة أفكاره وآرائه، وصفوة تصوراته وتخيلاته في الكائنات المحدقة به. فقد كان الفن الغنائي الميدان الفسيح الذي انطلق فيه الخيال العربي منذ أقدم العصور، وتطور ضمن نطاقه، ولا عجب لأن الشعر أصله غناء ولا سيما الشعر العربي الذي رافقته القيان والمغنون منذ نشأته، وقد قال الشاعر العربي المخضرم قيس ابن ميمون الأعشى:

تغنَّ بالشعر إما كنت قائله إنَّ الغناء لهذا الشعر مضمار

#### ● الشاعر والفنان الغنائي الأهوازي علوان بن اشويع: •••••

ظهر في منتصف القرن العشرين في الأهواز شاعر وفنان مبدع أضاف إلى الفن الغنائي في فنًّا فريداً ولحناً جدبداً، ألا وهو الفنان المبدع والشاعر الشعبي القدير علوان بن اشويع وقد أسهم في تطوير لحن جديد أضافه إلى الغناء العربي في الأهواز، وقد عرف فيما بعد باسمه تحت عنوان طور «العلوانيات». فالعلوانيات طور من الأطوار الريفية الجميلة والرقيقة والتي تحمل جمالاً فنيًّا رائعاً وتعبيراً موحياً مع نبرة شجية لطيفة تأخذ بمجامع قلب المستمع وتثير في نفسه الحنان والشجو والحمية والغيرة وتجعله يستمع إلى هذا اللحن بجميع جوارحه، وطور العلوانية من أحب الأطوار الغنائية وله الكثير من محبيه ومريديه، حيث لم نبالغ إذا

قلنا لم يخل بيت إلَّا ووجد فيه شريط لعلوان. مما أبدعه علوان أيضاً وهو إبداع مهم، حفظ لنا كمًّا هائلاً من الشعر الشعبي، خاصة الأبوذية، هو فن «التبيت» في الغناء وهو فن يبدو أنه من إنجازات هذا الفنان والمطرب والشاعر القدير. والتبيت: هو ذكر قائل البيت الشعرى ضمن الغناء. فعلوان عندما كان ينشد البيت الشعرى المعروف بالأبوذية بطور العلوانية كان يذكر اسم قائله ويكرر الاسم عدة مرات بعض الأحيان حتى يرسخ في ذهن السامع بأن قائل هذا البيت هو فلان بن فلان. وهكذا يسجل البيت لصاحبه حتى لا يُجهل قائله، عند ذلك لا يستطيع أحد أن ينتحل البيت أو ينسبه لنفسه. وبهذه الطريقة الفريدة والجميلة - والتي لم تُخِل في الغناء بل تعطيه جلائاً ورونقاً بديعاً - حافظ على نسبة البيت إلى صاحبه وحفظ الشعر من أن يضيع أو ينتحل. فعلوان في واقع الأمر بهذا الشكل اكتشف طريقة فريدة للمحافظة على الشعر العامي الذي لم يكن يكتب ولم يدون وكان عرضة للضياع كما ذكرنا آنفاً. وسار على هذه الطريقة بعد علوان الكثير من المطربين والموهوبين من أبناء المنطقة وأخذوا طريقته في الغناء والتبيّت، من أمثال: المرحوم صفر نيسى، وصالح ذاري ابريهة، وعلى الرشداوي، وثامر الزرگاني، وغيرهم الكثير.

وطريقة التبيّت أن يذكر مغني العلوانية الشاعر الذي يتغنى ببيته والبيت عادة يكون من الأبوذية، مثلاً: من غناء علوان بن اشويع: (وهو في حال الأداء). إيكول عبود الحاي (الحاج) سلطان الزرگاني إيكول: تحي بطروشنه اطروشك حيينه عزيز ومِن تحي ليلك حيينه تموت انموت من تحيا حينه صحيت اصحه اتمرَّض مرض بيه وكان كثيراً ما يذكر الشاعر الشيخ حنش بن الحاج جابر المقدم،

وهو يغني أبياتاً من شعره، منها: . . . إيكول الشيخ حنش الحاي (الحاج) جابر . . إيكول:

أو گعدتهم لعد الجرح مرهم الك يوم اليوسعون الثنيه

یخی عدی الرفاگه عسل مُرهم عگب گومی أو عمامی أبد مرهم

#### ■ ٩ - الشعر السياسي الساخر:

كان الشعراء الأهوازيون يعبرون عن اضطهاد شعبهم تحت وطأة النظام البهلوي الجائر الذي كان يتمثل بممارسات عمّاله الجندرمة لا سيما في القرى، وهذا الشاعر المرحوم خلف يعقوب الصخراوي يصف الكبت السياسي والاجتماعي الذي كان يعيشه أبناء المنطقة، إذ كان الجندرمة في المخافر يمارسون شتى أنواع الظلم والإذلال والتحقبر في حق الناس وقد زرعوا الرعب في قلوبهم، فكانوا يخافون خيال أفراد المأمورين فكيف إذا كان ذلك المأمور رئيس المخفر الذي كان يدخل مجالسهم ليتسلى وهم يقدمون له أفضل ما كان لديهم، وذات يوم أقبل العريف «خُسرو» رئيس مخفر إحدى القرى، نحو المضيف، فاستقبله الناس، وهنا يصف خلف يعقوب ذلك الاستقبال، من نظرة اجتماعية نفسية قائلاً:

يا هله ابجيتك يخسرو يا هله والكلوب اتصيح سرًّا لا هله

# الفصل الخامس العصر الجمهوري الإسلامي

■ عناوين الفصل الخامس:

#### ~~~~~

- خصائص الشعر الشعبي الأهوازي وأغراضه
   في هذا العصر
  - الشعر الشعبي الأهوازي الملثم
  - بعد انتصار الثورة الإسلامية
  - المظاهر التي برز الشعر الشعبي الأهوازي
     من خلالها





# الغصل الخامس

# العصر الجمهوري الإسلامي (١٩٧٩ – ...)

# • خصائص الشعر الشعبي الأهوازي وأغراضه في هذا العصر: •••

هذا عصر الثورة، ثورة على جميع المستويات السياسية والاجتماعية والأدبية، وفي هذا العصر تراكم كل ما ظهر من أوزان وألوان الشعر الشعبي فمارسها الشعراء في جميع الأغراض الشعرية قبيل الثورة وبعد انتصارها.

# • الشعر الشعبي الأهوازي الملتَّم: • • • • • • • • • • • • •

كان النظام العنصري البهلوي في السبعينات من القرن العشرين مستمراً في ممارسة الظلم والاضطهاد والتمييز العنصري ضد أبناء الأهواز منذ ظهوره عام ١٩٢٥م حتى أيام سقوطه عام ١٩٧٩م، وقد رأينا ردود فعل الشعر الشعبي لدى شعراء كان بعضهم يحمل البندقية بيد وبالأخرى يلوح بالشعر الثائر المتمرد، أمثال البطل الشيخ محيي بن زئبق (زيبگ) الشريفي، ومحيي الدين آل ناصر، وشايع الهلالي وغيرهم.

واستمر العصيان حتى قُبيل الثورة الإسلامية في إيران، وكانت هناك قصائد سياسية تندد بالنظام البهلوي وتحرض على التوعية الثورية، دون أن يعلن عن أسماء شعراءها، إلى أن انتصرت الثورة فطفحت بعض تلك

القصائد على السطح معلنة عن أسماء قائليها، مثل الشاعر المرحوم «عبد النبي نيسي».

#### • بعد انتصار الثورة الإسلامية: • • • • • • • • • • • • • • • •

كان العرب في الأهواز من أكثر الشعوب تعرضا للظم والاضطهاد من قِبَل النظام البهلوي، لذلك كانوا من أكثر الناس ابتهاجاً واحتفاء بسقوطه، فتدفقوا على الساحات والميادين وفي جميع الأماكن العامة والخاصة لكن سعة صدر الثورة وهيجان الناس لم يسمحا بالانفتاح إلّا في السنة الأولى من عمر الثورة الإسلامية وذلك لكثرة الحركات والتكتلات السياسية واندلاع الحرب العراقية - الإيرانية. حتى أواسط العقد الأخير من القرن العشرين - ذلك القرن الذي رأى فيه الأهوازيون أشد المصائب والويلات، من اجتياح الجيش البريطاني إلى الاجتياح الوحشي البهلوي البغيض -، وكأنّ القرن العشرين أراد أن ينفس على هذا الشعب المظلوم، فحصل في سِنيه الأخيرة شيءٌ من الانفتاح الثقافي وراح الأهوازيون «ينشؤون المؤسسات الثقافية ويقيمون المهرجانات الفنية والأمسيات الشعرية، وينشرون الكتب التاريخية والأدبية ومنها الكتب الشعرية ويصدرون الصحف وفيها الشعر والقصة وذلك بالرغم من استمرار التمييز الثقافي الرسمي وعدم تطبيق الدستور الإيراني القاضي بتدريس لغات وآداب القوميات غير الفارسية ومنها العربية في المدارس الابتدائية»(١).

وكان الشعر بكل أنواعه وألوانه قد نزل إلى الساحة، ومن أهم المظاهر التي برز الشعر الشعبي الأهوازي من خلالها:

<sup>(</sup>۱) دیوان ملّا ثانی ۲۰۱۳/۱.

- التجمعات السياسية: وظهور الشعر السياسي المطالب بالحقوق وعرض الأناشيد الثورية والتعبير بصخب وانفجار عن كل شيء كان محظوراً على الشعب، في كل مكان.
- ٢ ظهور الشعر الشعبي الحر: الذي يمكن تسميته ب(شعر التفعيلة) كما
   في الشعر الحر الفصيح، أمثال قصيدة «وانته نايم» ومنها:

حجر گلبك لوحديدة اشلون تبقى ابلاعقيده الناس كلمن رافع ايده إيطالب ابحقه ويريده وعمل دايم وانسته نايسم...؟!!!

- ٣ عرض الفلكلور الأهوازي: وظهوره في الساحات وفي النشرات المحلية.
- ٤ ظهور النشرات السياسية: والثقافية وكثرة الشعر الشعبي والفصيح فيها.
- ٥ نشر أول كتاب: عن العشائر العربية الأهوازية في الداخل بإسم «قبائل وعشائر عرب خوزستان (الأهواز)» للكاتب يوسف عزيزي بني طرف عام (١٩٨٣م) أي في السنة الرابعة بعد انتصار الثورة الإسلامية وفيه (١) خمسة عشر نوع من أنواع الشعر الشعبي الأهوازي ونماذج منه لشعراء شعبيين أمثال طاهر بن إسحاق القيم صاحب الألفية المعروفة، وزاير علي بن عباس الطرفي الطائي وأولاده (مولا، وماضي، وعصمان وابنته ركن)، وايفير بن ابحير سلامات، ويار الله بن

<sup>(</sup>۱) من ص ۱۲۳-۱۸۷.

محمد عنافجي، وشابع حسن الهلالي، وحمد العطيوي الحميدي، وعبود الحاج سلطان، وحمد الحميدي، وعلوان بن اشويع صاحب الفن الغنائي الأهوازي المعروف بالعلوانية، وجابر بن سالم الوهابي، وحنش بن الحاج جابر المقدم، ومزبان مير حميدان، والملا محمد الماجود، ويعقوب بن الشيخ صدام الطرفي، واغليم بن ازعيبل حميداوي، والمرحوم خلف يعقوب الصخراوي، وسعيده جاسم عزيزي، والمرحوم قاسم ابن الحاج محمد الطرفي، وقد أتى بكثير من شعر الشاعر الشعبي القدير الملا فاضل السكراني، والشيخ إبراهيم الديراوي، وموسى الجرفي، وقد ذكر بيت مشعل بأنهم يجيدون الشعر الشعبي الميمر. وجدهم محمد بن مشعل من شعراء الشعر الشعبي في عصر الاستبداد البهلوي وكان له باع طويل فيه، وقد ورث أبناء أسرة بيت مشعل الشعر الشعبي من جدهم وكان المرحوم عبد الرضا مشرف المشعلى من المجيدين للشعر الشعبي.

- 7 الشعر الشعبي الرسمي: كان المد الثوري وانتصار الثورة الإسلامية، ومن ثم اندلاع الحرب العراقية الإيرانية (١٩٨٠م) قد أبرز أعداداً كبيرة من الشعراء الشعبيين الذين قدموا كمًّا هائلاً من الشعر مدحاً ورثاء في حق الثورة ورجالها، وكذلك عن الحرب العراقية الإيرانية. وكانت لهم لجنة يرأسها الشاعر الحاج عباس حزباوي وكان القسم العربي في محطتي الإذاعة والتلفزيون في الأهواز قد أسهم في عرض الشعر الرسمي بشكل كبير. وكان للحاج عباس حزباوى حزباوى برنامج في القسم العربي لإذاعة الأهواز عن الشعر الشعبي.
- ٧ شعر المناسبات: كان للشعر الشعبي شعراء عرفوا بانتماءهم وولاءهم
   لهذا النوع من الشعر الشعبي، وقد شارك فيه معظم الشعراء الشعبيين
   الأهوازيين، وهو يشمل، المواليد الدينية كمولد الرسول

الأكرم (على المعنى وبعثته ورحلته، وفي ميلاد الرسول (على القام احتفالات واسعة وتقدم فيها الجوائر ومن أبرزها، ما يقام منذ أكثر من عشرين عاماً في الفلاحية، والمهرجان الذي قامت به صحيفة الأهواز تحت عنوان «شاعر النبي» في العام الماضي تحت إشراف لجنة تحكيم من الشعراء وأساتذة الجامعات فكان من الشعراء الفائزين بجائزة شاعر النبي في الفصحى الشاعر الشاب مصطفى الغافلي، وفي الشعبي الشاعر (أبو أمجد) حميد جبر الحيدري. وكذلك مواليد ووفيات أهل الشاعر (أبو أمجد) حميد جبر الحيدري، وكذلك مواليد ووفيات أهل الأهوازيون بشكل خاص ومميز، وفي السنوات الأخيرة، كانوا يقيمون أفراحاً في القاعات والميادين وللشعر الشعبي حضور بارز ومهيج فيها.

- ٨ ظهور الموسوعات: وهي تجمعات ثقافية من الشباب العرب الأهوازيين في أواخر القرن العشرين واهتمامها بالشعر والأدب والثقافة، وقد أقامت وتقيم الندوات الشعرية والنقد عليها واختيار أفضل الشعراء فيها.
- ٩ انتشار الصحف نصف العربية: لم يسع صدر الانفتاح المشار إليه بأكثر من بضعة صحف نصفها فارسي ونصفها أو أقل من نصفها عربي وهي:
- أ أسبوعية الأهواز وظهر فيها قليل من الشعر الشعبي، ثم ألغيت الصفحة العربية منها.
- ب شهرية صوت الشعب التي انتشرت على مدى أقل من خمس سنين وظهر فيها شعر كثير وكان فيها جناح أدبي يشرف عليه كاتب هذا الكتاب لكنها تعطلت.
  - ج أسبوعية الحديث: وكتب فيها بعض الشعر.

- د أسبوعية الشورى وكان فيها أقلام عربية مثل فاضل عبيات وعبد
   الكريم الأهوازي لكنها لم تستمر أكثر من سنتين.
  - ١٠ ظهور وسائل الإعلام:
- أ الهاتف الجوال وتبادل الرسائل الشعرية القصيرة، لا سيما من نوع الدارمي، والأبوذية والهات و....
- ب ظهور الإنترنيت والمواقع الإلكترونية والمدونات العامة والخاصة والمحاصة واهتمامها بالشعر والأدب ولا سيما الشعر الشعبي، حتى أن هناك مواقع ومدونات مخصصة للشعر الشعبي.

# \* من المواقع الإلكترونية:

موقع أدب الأهواز، وبروال، وكارونيات، وفلاحيتي وأدبنا، وديرة هلي، والشعر الشعبي الأهوازي، ووادي الشعر، ونبراس الدورق، وديوان ملا ثاني، وديوان الهوسة، وديوان صوت الأهواز، وديوان شيبان، وحنين الأهواز، وديوان الإمارة و...

## المدونات:

مدونة عبد الحسين الباوي، وابن الدورق، ورامز، والأدب العربي الأهوازي، وشيبان الثقافية، ومدونة سعيد نواصر، وجاسم ثعلبي، وحمد الحياوي، وأيوب الزرگاني، وعبد الرحيم طرفي، وعلي المطرودي، وساهرة الجابري، ومريم الكعبي، وخلود آل ناصر، ومصطفى الغافلي، ومصطفى الهليچي، وعماد آل ناصر، وفؤاد آل ناصر، ومسعود الساري وعبد العباس بيت صياح. هذا ونعتذر عن المواقع وأصحاب المدونات التي لم يتيسر لنا ذكرها، ونهيب بالأعزاء الذين يريدون التطلع عليها أن يدخلوا في النيت ويكتبوا الاسم ليحصلوا على بغيتهم.

11 - أنا والمجهول على الجوال: قبلَ ما يزيد على ثماني سنوات حضرتُ حفل عرس المحروس غسان ابن صديقي قاسم سلمان الطرفي، فقرأت شعراً عاطفيًّا، وانفضً الحفل. وفي منتصف الليل جائتني رسالة قصيرة على الجوال فيها:

يل كلت من الضيم دلّالي مالوم عدوانه أعدونشوف ياهو أكثر اهموم

دون أن يُذكر اسم المرسل، فأثار البيت الدارمي اهتمامي لعدة أسباب هي: التوقيت، والمبادرة، والتحدي، فأجبته على الفور:

يل بالهموم أتريد تتباره وياي

تحسب اهمومي أتريد، لو جاري الماي؟

وبدأت المعركة وهو يرسل قواته الدارمية من وراء الستار، وأنا أرد عليها، ومنها:

حچيك يسلي الروح يلعب بلعكول

وأكرب من الدلال بس أنت مجهول

فأجاب:

خلّيني أظل مجهول للتالي وياك

تسمع حنيني ابليل وانه اسمع انداك

ولا يزال مجهولاً منذ ذلك الحين حتى الآن، وقد تكدس في الميدان مئات الدارميات من الجانبين، وقد قرأتم إجابته، فهو عازم على البقاء مجهولاً، فما هو الحل في رأيكم؟.

وهناك قصص كثيرة قد أوجدها الجوال وفيها ما يغذي مجموعة جميلة، وذلك إذا تفضل الأحبة الذين لديهم ما يرونه مناسباً، فيرسلونه

على البريد الإلكتروني التالي مشكورين، وليكن موضوع الإيميلات (قصتي مع الجوال)، وهذا هو بريدي الإلكتروني:

#### abbastaee@yahoo.com

۱۲ - تطور الهوسة الأهوازية: الهوسة أو الأزجال الجماعية من أنواع الشعر الشعبي التي رأيناها تساهم في الحروب ومن ثم في الوفيات والأعمال الجماعية التي تتطلب الأهازيج لتفعل فعل الأناشيد في بث روح الحماس في الجمع المتعاون الذي يرددها بصوت عال ومنسجم، كما رأيناه في حرب العشائر الأهوازية ضد الجيش البريطاني عام (١٩١٤م) في احتلاله لبعض مدن الإقليم ومنها مركزه الأهواز، والأهزوجة (الهوسة) كانت: «من كارون العشما وردت»، واستمرت واسعة الانتشار في الأهواز.

وفي الهوسة مساحة للكثير في لفظ قليل، وفضلاً عمّا في أشطرها الثلاثة الأولى من معان ومواضيع عامة كالمديح والرثاء، والفخر والحماسة والفرح، إنما في الشطر الأخير يكرس الشاعر كلاماً مخصباً. وأحياناً يكتفي الشخص وفي لحظات حرجة بالشطر الأخير المسمى بالربط أو الهوسة فيطلقه وكأنه قد أطلق رصاصة من فمه. وغالباً ما يتكون الشطر الأخير من ثلاث كلمات تهز السامع وتثير فيه التهيج، مثل هوسة «ادعير بن بستان بن عاصي» الشرهاني الطرفي عندما حاصره جندرمة الملك محمد رضا البهلوي فقتل ثلاثة منهم وهرب، فوقف على نهر الكرخة وسط قرية «أبو چلاچ» وأطلق رصاصتين ولكن لم تكونا موجهتين لعدو، بل للشعب وخاصة الخائن الذي وشى به ودل العدق على مكانه، وهاتان هما الأهزوجتان: «يَصحيه الشط ما عاناني» وأردف بها الأخرى: «يصحيه الشط ما بيه فيره»، و«إصحية» هي ابنته.

وفي السنوات الأخيرة فضلاً عن استخدام الهوسة في المناسبات كما في السابق، كثر استخدامها على شكل رسالة قصيرة عبر الهاتف الجوال، الذي لعب دوراً هاماً في ارتجال الأنواع القصيرة من الشعر الشعبي وانتقالها وانتشارها.

# إبداع في الهوسة:

وهذا أسلوب جديد من الشعر الأهوازي من نوع «الهوسة» وهو يتكون من بيت شعر (أبوذيه، أو الهات، أو الميمر، أو العتاب...) لشاعر غير شاعر الهوسة لاكن شاعر الهوسة وهو عادة يسمى «المهوال» يجعل بيت الشاعر الغائب بين أشطر أهزوجته (هوسته) أي أنه يأتي بشطرين من أربعة أشطر من الهوسة في البداية، ولا بد أن يذكر اسم الشاعر الغائب فيهما، وينشد بيت ذلك الشاعر كاملاً، ثم يأتي بشطر ومن ثم الربط (أصل الهوسة) من نفسه.

وقد اشتهر بهذا الأسلوب الشعراء والمهاويل: حبيب أبو جاسم ابن أغلام علي الحميداوي، وحسن أبو فلاح الزهيري، وعدنان مزرعة، وسلمان أبو ميثاق الحميداوي. وأول من أبدع هذا الأسلوب هو الشاعر سيد رضا القاروني من مدينة المحمرة. وهذه نماذج منه:

الهوسة من كلمات حبيب أبو عدنان مزرعاوي والبيت من كلمات الشاعر ناصر اليبر الزرگاني:

ابوادي الشعر عگلي احتار بين الچلم متحاصر لچن ما سلّمت الهن حچيت الهن شعر ناصر أسف بعض الرفاگه ابضيج ما هم

كفو وأيضاً سراب ابصبخ ما هم

الو دهري دعاني ارميم ما هم

تحيتي الله وعمامي اسدود فيه من هذا الفعل يعضاي لسان أهل الشرف گاصر من غصبا يبلع هل العيله

\* \* \*

الهوسة من كلمات جاسم ابن أغلام علي الحميداوي والبيت من كلمات الشاعر ناصر اليبر الزرگاني:

الراد أعلى المعالي ايزود يبذل جوده للأحباب ضنوه يبر هيچ ايگول ناصر بينه گد اكتاب

الراد أم السمعالي جود يبذل وأبداً ما يعيش ابهضم وبذل أبمجلس لو تصدر زين وبذل

الصدر صوبه يصير وضخن فيه إله ولهله المعالي اتلوگ لو گاعد ابحلگ الباب والسعسسه اتسعسلست مسن زوده

١٣ - حضور العنصر النسائي: في ساحة الشعر الشعبي بشكل ملحوظ،
 مثل الشاعرة سهام الكعبي ولها من الدارمي:

سمچه اتلم صياد ومگابله الماي هيچ أنه روحي اعليك مختنگه يهواي

#### ولها:

لو تكلب التاريخ واتناشد الناس

ماتلكه مثل احسين وأعضيده عباس

وعاطفة النوري ولها من الدارمي:

تدري اشوكت أنساك يا سلوة الروح من تسمع ابلا هيل گهوة هلي اتفوح

#### ولها من الأبوذية:

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما يمن بجفاك گلبي كثر لوما اضل برجاك حد اللحد لوما تگره الفاتحه وتهديها ليه

- 18 الملايات: وهن شواعر شعبيات منبريات يقلن شعر التعازي في واقعة كربلاء في يوم عاشوراء من شهر محرم ومقتل الإمام الحسين بن علي بن أبي طالب عليهما السلام ومن قُتل من آل بني هاشم وأنصارهم معه. وقد نشرت لهن مجاميع شعرية في هذه الفترة.
- 10 نهر كارون في الشعر الشعبي الأهوازي: نهر كارون ثاني نهر في الشرق بعد نهر النيل وأكبر أنهار الأهواز وكان صالحاً لملاحه حتى قبل خمسين عاماً، وهو يبدأ من جبال شمال الإقليم في شرق مدينة الأهواز ليستمر جنوباً نحو ٧٠ ميلاً ليصب في شط العرب، وقد عُرف عند العرب منذ القدم بالأجيل، وقد قل ماؤه في السنوات القليلة نتيجة الإنشعابات التي انشقت من بطنه إلى مدن شمالية، وصار ما تبقى من ماءه ملحاً أجاجاً نتيجة المبازل التي أحدثت لتحلية تربة مزارع السكر في الأهواز وعوامل طبيعية أخرى.

وقد قيل في نهر كارون شعر كثير في الفصحي والشعبية والشعراء يخاطبونه ككائن حي عزيز عليهم.

منها لمؤلف هذا الكتاب قصيدة في الفصحى في مائة بيت تحت عنوان «على أمواج كارون» وهي في ديوانه «هذا هو الحب» نشر الدار العربية للموسوعات، بيروت، مطلعها:

تَـدَقَّـق فـديـتـك مِـن مـاردٍ تنفَّسَ في صاعد فانفجرْ... فيا لك بحراً جمعت الخطوب ففيكَ الدروس وفيك الفكرْ تَنُزّ الحوادث من شاطئيك فيُدلى بها الموج شتى العبَرْ...

#### إلى أن يقول:

فكارون ماء الزلال الذي يمرُّ خجولاً بتلك القرى نَمُدُّ الجسور عليه ولكن وهذا الجفاف، وهذا العراء ومّن صادر الماء عن أصله وسوف يعاقب عن فعله أعيدوا المياه إلى أصلها

تغنت به فتيات القرى كخيط تمرر ثم انبرى يشقون من بطنه أنهرا فمَن غير النهر من كدرا؟!! لدى اللهِ والناس لن يُعذرا!! وإن كان كسرى وإن قيصرا فلا ملح نَبغِي ولا سكّرا

أجل تغنت بكارون فتيات القرى - كما جاء في البيت الثالث أعلاه -وهذا بيت من تلك الأغنية:

ربيتنى ابعيز ودلال كارون يا ماى الزلال وللشاعر الشاب سيد حسن شريفي قصائد ومقطوعات منها:

يل خصرك صدك يشبه خصر كارون أخاف أوصل الجرفك والشعر يسكر...

وله: من قصيدة بعنوان «كلامي مع كارون» يقول فيها:

جيت أكله اشكثر بحروفك سوالف شايل ابصدرك جرح كل يوم نازف.... جيت أغازل طين جرفه ال ما يصح بوصافه طين أو جاني يضحك حيل يضحك، يضحك أو صدره حزين أو سولفت له أعلى العذاب أوسولفت له أعلى التراب أوسولفت له أعلى التراب أوسولفت له أعلى التراب أوسولفت له على التراب أوسولفت له أعلى التراب أوسولفت دمعاته انترس بيهن عتاب....

وللشاعر الشاب عبد الحسين الباوي مقطوعة جميلة بعنوان رساله إلى الوطن:

رافكنه المنايه وما جزعناها واحنه ابلا زند يهواز فجناها ابحبك هالنفوس اشلون بعناها بس عزة النفوس انجان زعناها

تِسودته ابهواك وصار بينه اجنون كل غيمة سخط تمطر علينه اسموم روح أنشد يروحي من نهر كارون زعنه العافيه بهواك منّ الظيم دروب العز ترا مفروشه بالباورد حفّاي الجدم للحك مشيناها....

١٦ - شعر المدن: كان شعر المدن في الأدب العربي منذ العصر العباسي، وقد دخل الشعر الشعبي، وفي هذا العصر برز في الشعر الشعبي الأهوازي بشكل أوسع، مثل قصيدة «أحبج يا فلاحيتي» للشاعر الكبير الملا فاضل السكراني الطائي: (الفلاحية مدينة الشاعر):

احبج يا فلاحيتي احبج يا فلاحيتي احبج من نمت بفياي نخلات الشتلهن خالنا سبيتي احبچ من بنا البتّاي من معدن ذهب طينچ كَسُر بيتي احبج يا فلاحيتي احبح يا فلاحيتي

وقصيدة «أحبج يا خفاجيتي» للشاعر الفنان باسم الحمادي:

احبج ياخفاجيتي احبج ياخفاجيتي احبيج ياغطاي ومسكني وبيتي ١٧ - تكريم الشعراء: ومن المظاهر الثقافية والأدبية التي ظهرت في الآونة الأخيرة، تكريم الشاعر الشعبي الكبير الملا فاضل السكراني الطائي في الأهواز في حشد كبير والقيت القصائد الفصحي والشعبية والكلمات في تكريمه.

- ۱۸ الأغنية الأهوازية: لا أحد يستطيع أن ينكر دور الأغنية في نشر الشعر، وكم من قصيدة غنيت فاشتهرت واشتهر شاعرها، ومن حسن الحظ ظهر في العقدين الأخيرين فنانون ومطربون موسيقيون وعازفون أهوازيون أسمعوا الناس شعراً جميلاً، في تقديري أن الأغنية الأهوازية فضلاً عن جمالها وروعة أدائها لا تزال ملتزمة بإيصال الكلمة الغنية بالمعاني التي يتطلبها شعبنا، كما أرجو لها ألا تقع في منزلقات الأغنية العربية في سائر الأقطار العربية.
- 19 إبداعات في الشعر الشعبي الأهوازي: أبدع بعض شعراء الشعر الشعبي الأهوازي في السنوات الأخيرة فنوناً غير معهودة لدى الشعراء الآخرين من قبل وسنورد أهم هذه الإبداعات:

#### • أ - المهداوي:

المهداوي هو نظم مجنس أبدعه الشاعر مهدي الملا فاضل السكراني. يتألف المهداوي من أربعة أشطر الثلاثة الأولى تنتهي بالجناس اللفظي والشطر الرابع ينتهي بأحرف الألف والواو والياء. أشطر المهداوي تكون طويلة خلاف الأبوذية والهات وباقي المجنسات الرائجة في الأهواز. أطلق على هذا المجنس اسم المهداوي نسبةً إلى اسم الشاعر مهدي السكراني، كما جاء في البيت التالي:

بوسام كل شاعر فطن هذا الشعر وسميته وبخير كل وسمي النزل يسكي الأرض وسميته خلدته بسمي أو دوّنت اسمه ابثقه وسميته واليسئلك عنه ابعجل جاوب يخي مهداوي

#### • ب - السكراني:

السكراني هو نظم مجنس من إبداع الشاعر عادل الملا فاضل السكراني. يتألف السكراني من أربعة أشطر قصيرة الثلاثة الأولى تنتهي بالجناس اللفظي والشطر الرابع يُختم بأحرف الألف والنون والياء. يقصد بالجناس أو الألفاظ المتجانسة تلك الكلمات التي لها لفظ واحد ومعان مختلفة.

#### نورد بعض هذه الأبيات:

حُبّه ال لاح من قبله غيري بشوگ من قبله؟ يا سكران من قبله إرحم هوى السكراني

#### \* \* \*

بالأشعار حلّيتي ولِلأشعار حلّيتي لِلأشعار ديواني

#### \* \* \*

خَـل بِالأمـل خـل خِـلّـي وچنت أعتقد خل خِلّي أبني بصبر خـل خِلّي يهدم يـظـل بنياني

ولعادل السكراني إبداعات أخرى كشعر العادل وجنون الشوگ ودار الفلك والثريا.

#### ● ج - الأبوذية المركب:

أبدع الشاعر الأهوازي أبو سمير الناصري نوعاً آخر من الأبوذية وقد أسماه براالأبوذية المركبة) تتكلم الفكرة حول جناس إضافي في بيت الأبوذيه ويكون هذا الجناس في صدر الشطر إضافة إلى الجناس الثابت في عجز الشطر وكذلك متشابه في الكتابه أيضاً ويختلف في المعنى كما هو ثابت في الأبوذيه ليصبح بيت الأبوذيه له ستة جناسات

بعد ما كان يحمل ثلاثة فقط، مثال ذلك بيت للشاعر الأهوازي خلف عزيز البريهي:

يمر بحشاي يصبح يخل كلما يمر طيفك واسمعه ايگول كلما يمر ريجي أو عليك الدمع كلما يسيل أو يشرح اهموم العليه

#### • د - الأهوازي:

الأهوازي هو نظم مجنس أبدعه الشاعر علي المطرودي أحد شعراء مدينة الفلاحية يتألف شعر الأهوازي من أربعة أشطر الثلاثة الأولى تنتهي بالجناس والشطر الرابع ينتهي بالزاء والياء، شعر الأهوازي هو نظم مجنس ويكتب على بحر الرمل المثمن الناقص.

(فاعلاتن فاعلاتن فاعلات فاعل) وهذا هو الببت المعوّل عليه في هذه العملية:

أنت يا موطن هلي، حبك سكن وجداني وأنه دونك [غيرك] يا وطن ميت ترا وجداني يا غني بالخير يل كلك ذهب وجداني بعتزاز أو كل فخر هذا الوزن أهوازي

#### ● هـ - المقدم (بسكون الميم):

شعر المقدم من إبداع الشاعر مَرِد بن عبد الحسين المقدم. هذا المجنس يشبه المهداوي كثيراً ويتألف من أربعة أشطر الثلاثة الأولى تنتهي بالجناس اللفظي والشطر الرابع يُختم بحرف الميم بعد الفتحة. وهذا نموذج منه:

يل بيك مشدوه الكلب والحظ كلب عاين اشويه الحالي تميت عظمان ويلد، وانته يكلد، مر بدليت الحالي للياي عاين والمضه وسهم المضه بيوفي ودمرت الحالي لا تمشي وي أهل الحسد وتعوفني وتتندم

#### • ز - الخاطر:

الخاطر شعر مجنس أبدعه الشاعر حسن عاشور. يتكون الخاطر من أربعة أشطر الثلاثة الأولى تنتهي بالجناس اللفظي والشطر الرابع يُختم بحرف الراء بعد الكسرة. وهذه بعض الأبيات من شعر الخاطر:

طيف أخيالك حين الياني يا كلتين

وعصفوري أعله غصونك وتجرياكلتين

يأكل ثمرة گاع الحاني يا كلتين

شعري الوصفك لعماق الليل أمسافر

\* \* \*

يم خيمتنا الچانت توحش خيمخي وصرنا الواحد يم الآخر خيمخي يا خَيّ اگرب، مِبعِد عنّك خيمخي يمكن وبكل شدّاتك تلگا حاض.

\* \* \*

٢٠ - المساجلات الشعرية: المباريات والسجالات الشعرية كانت منذ زمن غير قريب وكانت تقام وجهاً لوجه، غير أنها في الآونة الأخيرة أخذت تقام على صفحات المواقع والمدونات الإلكترونية، ومن

هذه السجالات ما وجدناه على أحدها ولا نتذكره لكثرتها حفظ الله أصحابها، والمساجلة هي:

قال الشاعر الشاب مصطفى كثير شطرين من الـ أبوذيه وأرسلهما إلى الشعراء ليكملوا البيت، وهذان هما الشطران:

يمن بجفاك كلبي كثر لوما

أشتظن أعليك دم هل دمع لوما

#### \* فأجابه بعض الشعر:

#### الملا محمد آل معلا:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما أشتظن أعليك دم هل دمع لوما أهنا يل بلوصل شحيت لوما تجيني أمن الفجر يسرون بيه

### محمد البهادلي:

يمن بجفاك كلبي كثر لوما أشتظن أعليك دم هل دمع لوما مثل طفل البعد واشتاق لوما احنن والمثل مضروب بيه سيد عقيل تفاخ:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما أشتظن أعليك دم هل دمع لوما انه ابفرگتك چا متت لوما شوفك بل حلم ساتر عليه حميد البدوي:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما أشتظن أعليك دم هل دمع لوما ردت وياك أعيشن عمر لوما جفاك وشبت النيران بيه

#### عبد النبي الخسرجي:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما بطر تدريني احزن الروح لوما عاطفة النوري:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما اضل برجاك حد اللحد لوما جاسم الفتلاوي:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما تدري اشراح بيه ايصير لوما منصور الصرخي:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما اشلع اهروش گلبي ولك لوما محمد الراشدي:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما مثل طفل الرضيع ويحن لوما سيد أحمد النوري:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما أقسمت بالله اضل اوياك لوما ناصر الفرطوسى:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما اهج واسكن فيافي البيد لوما

أشتظن أعليك دم هل دمع لوما كالولي جفاك وكلع فيه

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما تگره الفاتحه وتهديها ليه

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما تجيني راح اموتن هاي هيه

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما يحبك ونت حبك بي سريه

اشتظن اعلیك دم هل دمع لوما اهوى اعلیك یل مبعد علیه

اشتظن اعلیك دم هل دمع لوما يغالي انته تريد أتخون بيه

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما تجي أو تِطفي جحيم اجفاك بيه

#### على السنيداوي:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما احب انشيل يمك لچن لوما مهدي الصرخي:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما مثل خرسه وولدها غرك لوما حبيب آل كثير:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما وحك باري النسم والكون لوما عماد الساعدي:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما

لفاني الشيب گوم ابعجل لوما كريم الزهيري:

يمن بجفاك كلبي كثر لوما اهيمن واسكن الوديان لوما

عبد الحسن الخسرجي:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما العمر شيفيد گلي بعد لوما

اشتظن اعليك دم هل الدمع لوما أخاف ابشوفتك تبخل عليه

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما تجيني وبعد ما تنشد عليه

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما ودادك چا نفس مارد عليه

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما تجيني، حتى أفصل الچفن ليه

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما تجي وامحبتك اتخيم عليه

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما امسامر وابغزل نكضي سويه



# الفصل السادس أوزان الشعر الشعبي وألوانه

■ عناوين الفصل السادس

#### $\cong\cong\cong\cong\cong\cong$

- الوزن في الشعر الشعبي
  - •ميزان الشعر وتقطيعه
    - التقطيع الهجائي
    - الكتابة العروضية
- معلومات على التقطيع الهجائي
  - تغييرات تجري على التفاعيل
- التقطيع العروضي في الشعر الشعبي
  - أوزان الشعر الشعبي وألوانه العامة
    - أنواع ألموال



### الفصل السادس

#### أوزاق الشعر الشعبي وألوانه

الفرق بين الوزن واللون، أن الوزن ينتمي إلى التفعيلة لأنه يُقطع تقطيعاً شعريًّا، أما اللون فينتمي إلى المقامات، كما أنه لون غنائي لأنه يغني بعدة طرق، يغنى بالنعي وبالحداء وبطرق أخرى مختلفة.

● الوزن في الشعر الشعبي: ••••••••••••

إذا كان الشعر الحرّ (المنثور) قد تمرّد على الأوزان العروضية، فإن الشعر الشعبي لا يزال وفياً لها، ولم نر حتى الآن ظاهرة تدل على ظهور الشعبي المنثور، لكننا لا نستبعد ذلك.

غير أن للعامية بعض المميزات التي تؤثر في التقطيع، وأهمها تسكين الحرف الآخر من الكلمات في الكثير من المواضع.

- أ قال الرّوائي الكبيرُ الدكتور نجيب محفوظ في رواية «اللَّصُّ والكلاب»:
  - ١ «لكنّني سَأَنْقَضُّ في الوقت المناسب كَالقَدَرِ.

- ٢ و «سناء» إذا خَطُرَتْ في النفس، إنجابَ عنها الحُّرُ والغُبار والبَغْضاءُ والكَدِر.
  - ٣ و «سَطَعَ الحنانُ فيه كَالنَّقاءِ في غِبِّ المَطَرْ»

### ب - وقال مؤلف هذه السطور:

- ١- تعالوا يا بني العَمِّ نَـشُقُ الـدّرْبَ بالعَـرْم
- ٢- لِنَبْني مَجْدَنَا الماضِي بِنُور العَقْل والْعِلْم
   ١٠ ماذا نلاحظ في القطعة الأولى؟
  - ١ ثلاثةَ أَسطُر غَيرِ مُتَساويَةٍ.
  - ٢ في آخر الأسطُر ثلاث كلماتٍ تَنْتَهي بحرفِ الرّاء.
- ٣ لا فرق بينَ هذا النَّصِّ والنَّصوصِ النَّثريَّةِ الأُخْرى إلّا في نَظْمِ
   كلماتِ أَسْطُرِهِ الأُخيرةِ.

# ب - ماذا نُلاحِظُ في القَطْعَةِ الثّانيةِ؟

- ١ سَطْرَيْنَ مُتَساوييْنِ.
- ٢ كلُّ سَطْرٍ يتكَوَّنُ مِن قِسمين.
- ٣ في آخرِ كُلّ سَطْرِ كُلمةٌ تَنْتَهي بحرفِ الميم المجرورة.
  - ٤ نُحِسُّ أَنَّ القطعةَ الثانيةَ فيها إيقاعٌ ومُوسيقي.

ولكن مِن أين جاءَ هذا الإيقاعُ الموسيقي؟ دعونا ننظر في أجزاء الكلمات. لا بدّ منْ ترتيب فيها يُعطيها هذا الإيقاعُ. ولكن كيف نَعرِفُ ذلك؟ نَعرِف ذلك بالتَّقطيعِ الهَجائي، وِفْقَ المَقاطعِ الهِجائيّةِ.

## • التقطيع الهِجائي (تَجزِئَةُ المقاطع الصُّوتيّةِ): •••••••

هُو أَنْ نُجْزِيءَ الكلماتِ إلى أجزاءٍ تُسَمَّى بالمَقاطِعِ الصَّوتيَّةِ، يَفصُلُ كُلُّ مَقطَعٍ عن المقطعِ الثاني، حَرفٌ مُتَحَرِّكُ أو حرفٌ ساكنٌ. وبِما أنَّ

الموسيقى لا تُدرَكُ إلّا بِالأُذُنُ وهِيَ السَّبيلُ الوحيدُ إلى تَسَلُّلِ المُوسيقى إلى النَّفْس، لِذلك يَنْبغي، في التقطيع الهجائي ألّا نَهتم إلّا بالأصوات المنطوقة، وألّا نكتُبُ في عَمَلِيَّةِ التَّقْطيعِ إلّا ما نلفَظُهُ، فَنَتْركُ المَكتوبَ غَيْرَ المَنْطوق، ونَكتُبُ المَنْطوق غيرَ المكتوب، كَالآتي: فَمَثلاً تقطيعُ كلِمَتي (هذا المَكتبُ)، وتَقْطيعُه طِبْق المَقاطِعِ كلِمَتي (هذا المَكتبُ)، وتَقْطيعُه طِبْق المَقاطِعِ الهَجائيةِ = (ها- ذل - مك - ت - بُ).

• الكِتابَةُ العَروضِيَّة: • • • • • • • • • • • • • • • • • •

هِيَ القَواعِدُ التي تُمَكِّننا مِن كِتابَةِ النَّصِّ العادي إلى نَصِّ مَكتوب كتابةً عروضيةٌ.

### وإليك مراحلُ التّقطيع الهِجائي:

١ - نُقَطِّع البيت إلى أجزاءٍ صَوْتيَّةٍ، فَنَكْتُبُ مَا نَلْفِظُهُ وحَسْبَ.

- ٢ نَرمِزُ إلى كلِّ حَرْفٍ نَكْتُبُه بِرَمْزِ عَروضِيٍّ يُعادِلُهُ. فَالحَرفُ المُتَحرَّكُ تُعادِلُهُ يَعادِلُهُ هِذِهِ الحَرْكَةُ (/) وهي خَطَّ مائلٌ تَقريباً. والحرفُ السّاكنُ تُعادِلُهُ هذِهِ العَلامَةُ (٥) التي هِيَ عَلامَةُ السُّكُون: مَثَلاً، كلمةُ (مُستَخرَجٌ) يكون تقطيعُها وِفْق المقاطِع الصَّوتِيةِ = (مُس تَخ رَ جُن) وتُكتَبُ بالرُّموز (الحركات والسكنات) = (/ ٥ / ٥ / / ٥).
- ٣ تَطْبيقُ هذِهِ الرُّمُوزِ عَلَى التَّفْعيلاتِ، فَ(مُستَخرَجٌ) يكونُ تقطيعُها
   بِمُطابَقَةِ مَقاطعها مَعَ الرموزِ، كالآتي:

التَّقطيعُ الهِجائي 
$$\Rightarrow$$
 مُس تَخ رَ جٌ (جُن) التَّقطيعُ الهِجائي  $\Rightarrow$  /  $\circ$  /  $\circ$  /  $\circ$  المعادلة الرمزية  $\Rightarrow$  مُس تَف عِ لُن تطبيق الرموز على التفعيلة  $\Rightarrow$  مُس تَف عِ لُن

## 

فِي الخَطِّ العَروضي لا يكْتب إلّا ما يلفَظُ، فَلذِلك يَجِبُ في كِتابَةِ البيت العروضِيَّةِ حَذْفُ بَعْضِ الحُروفِ وزيادةُ بَعضِ آخَر.

#### \* أولاً - ما يُحذَّفَ:

- ١- تُحذَفُ اللّامُ مِن حَرف (ال) التي تَدخُلُ عَلَى الحُروفِ الشَّمْسيَّةِ فِي الكَلِمَةِ.
- مِثْلُ: التُّرَابُ = أَتْتُرَابُ (/ ٥- / -/ ٥ -/) والشَّمْسُ = أَشْشَمْسُ (/ ٥ -/ ٥ -/).
  - ٢ تُحذَفُ همزةُ الوَصَلَ عِنْدَما تَكُونُ في كلمةٍ بَيْنَ الكلماتِ نحو:
     وَالكتابُ = وَلْكِتَابُ (/ ٥// ٥/). ومَواضِعُ حَذْفِها هِيَ:
- أ الأفعال الخَماسِيةُ والسُّداسِيةُ، فِي ماضيها وأَمْرِها ومَصادِرِها،
   نَحْوَ: إِسْتَعْمَلَ = وَسْتَعْمَلَ، إِسْتِعْمالاً = وَسْتِعْمالاً.
  - ب فِي أَمْرِ الفِعْلِ الثُّلاثي، نَحُوَ: إِذْهَبْ = فَذْهَبْ.
- ج فِي الأسماء: وابْنُ = وَبْنُ، واسْمَ = وَسْمَ، وامْرَؤُ = وَمْرَؤُ،
   لِاَمْرْأَةٍ = لِمَرْأَةٍ، واثنان = وَثنانِ، إثْنَتانِ = وَثْنَتانِ.
- د (ال) المَعرِفَة: فِي القَمَرِيةِ، بِحَذْفِ الأَلْفِ، نَحْوَ: طَلَعَ القَمَرُ = طَلَعَلْقَمَرُ.
- وفي الشَّمَسِيةِ، بِحَذْفِ الألفِ وتَعْويضِ اللام بِشَدَّةٍ، نَحُو:
   وَالشَّمْسِ = وَشْشَمْس.
- ٣ تُحذَفُ الياء مِنَ المَنْقُوصِ، والألفُ مِنَ المَقْصُورِ، عِنْدَما يَليهُما ساكِنٌ نَحوَ: القاضِي العَادِلُ = القَاضِلْعادِلُ (/٥/٥/٥/٥/))

- والهُدَى الحَقُّ = الهُدَلْحَقْقُ (/ 0/ 0/ 0/). وكذلِكَ الواوُ وَالياءُ مِنَ الفِعْلَ النّاقِصِ نَحوَ: يَدْعُو النّاسِ = يَدعُنْناسَ، وَيَخْشَى اللهَ = يَخْشَلْلَهَ.
- ٤ تُحْذَفُ واوُ الجَماعَةِ وألفَها التّابِعِ لَها وضَميرُ ياءِ المُخاطَبَةِ وألفُ التَّثنيةِ، عِنْدَما يَلي هذهِ الحروفَ ساكنٌ نَحوَ: وَجَدُوْا الخَيْرَ = التَّثنيةِ، عِنْدَما يَلي هذهِ الحروفَ ساكنٌ نَحوَ: وَجَدُوْا الخَيْرَ = التَّثرُكِلْاحْسَانَ (/ وَلا تَتْرُكِي الإِحْسَانَ = لاتَتْرُكِلْاحْسَانَ (/ ٥/٥/٥/٥).
- تَعَلَّمَا العِلْمَ = تَعَلْلَمَلْعِلمَ (//٥//٥/٥) وَصَلْتُما البَيت = وَصَلْتُمَا البَيت = وَصَلْتُمَلْبَيت (//٥//٥/٥).
- ٥ تُحْذَفُ الألفَ وَالياءُ مِنْ أُواخِرِ الكَلَماتِ إِذَا تَليها سَاكُنْ، نَحوَ: عَصَا الشَّيْخُ = عَصَشْشَيْخُ (/ / 0 / 0 /) وإِذَا المَرْأُ = إِذَلْمَرْأُ (/ / 0 / 0 /) وفِي البَيت = فِلْبَيت.

#### ■ ثانياً - ما يُضاف:

- ١ يُفَكُ إِدْغَامُ المشكد فيكتب حرفيْنِ أَوّلَهُما ساكِنٌ والثّاني مُتَحَرِّكُ نَحوَ:
   مَدَّ = مَدْدَ (/ ٥/) ويَشُدُّ = يَشُدْدُ (// ٥/).
- ٢ يُكْتَبُ تَنوينُ الرَفْعِ والنَّصْبِ والجرِّ عَلى شَكْلِ نونٍ ظاهِرَةٍ نَحوَ: جَبَلٌ
   = جَبَلُنْ (/ / / ٥) وبَيتاً = بَيتنْ (/ ٥/ ٥) ورَجُلٍ = رَجُلِنْ (/ / / ٥).
- ٣ حَرْفُ الألفِ المَخْبُوءَةِ التي تُنْطَقُ ولا تُكْتَبُ تُظْهَرُ أَلفاً مَكتوبةً نحوَ:
   هذَا = هَاذَا (/ ٥/ ٥) وِالرَّحْمَنُ = أَرْرَحْمَانُ (/ ٥/ ٥/ ٥/).
- ٤ الإشباعُ: الإشباعُ هُو تَبديلُ الحَرْكةِ (الفَتْحَةِ والكسرةِ والضَّمَّةِ) إلى
   حَرفٍ مَدِّ ساكنِ في الحالاتِ التّاليةِ:
- أ حَرَكَةُ حَرَّفِ الرَّوِيِّ فِي القافَيةِ وحَرَكَةُ آخِرِ كُلِّ شَطرٍ، تُشْبَعانِ

فَتُصْبِحُ الضَّمَّةُ في آخِرِ الشَّطرِ واوَ مَدٍّ والفتحةُ ألفَ مدٍّ والكَسرةُ ياءَ مَدٍّ نَحوَ:

> ألا في سَبيلِ المَجْدِ ما أنا فاعِلُ (فاعِلُوْ) عَـفَافٌ وإقـدامٌ وعَـزْمٌ ونائـلُ (نائـلُو)

#### وَكَقُوْلَ الشَّاعِرِ:

إذا ما بَرَدَ الحُبُّ (الحبُّو) فَما تُسْخِنُهُ النّارُ (النّارُو)

ب - تُشْبَعُ حَرَكَةُ ضَمير الهاءِ إذا كان ما قَبْلَهُ مُتَحَرِّكاً فَتُصْبِحُ حَرِفاً مِنْ

نُوعِ الحِركَةِ، وكذلك ميم الجَمْع المُتَحَرِّكَةِ، وَالإشباعُ لا يُحصَلُ

إلّا إذا كانَ ما بَعدَهُما مُتَحَرِّكاً أيضاً، نَحو: لَهُ = لَهُوْ، وفيهِ =

وفيهي، هُمُ = هُمُوْ، وكُمُ = كُمُوْ، ولا يُشْتَرَطُ فيهما أَنْ يَكُونا في

آخِرِ الشَّطرِ، بَلْ يَحصُلُ الإشباع في كُلّ أجزاء البيت.

### ■ تمرينٌ تطبيقيٌّ عَلَى التَّقْطيع:

١ - أَذْكُرُ الحُرُوفَ التَّي تُزادُ عِنْدَ الكتابَةِ العَرُوضِيةِ، وَاعْطِ مَثلاً واحِداً على كلّ حالةٍ مِنْها.

٢ - أُذْكرُ الحُروفَ التي تُخْذَفُ عِندَ الكتابَة العَرَوضِيةِ، واَعْطِ مَثلاً واحداً على كلِّ حالة مِنْها.

٣ - أُكتُبِ الأَبياتِ التّاليةَ كتابَةً عَرُوضِيةً، وَضَعْ رُمُوزَ كلِّ بَيت مِنْها تَحتَهُ:

لا تَخْلِطَنَّ الزَّينَ بِالشِّينِ لا تَخْلِطَنَّ الزَّينَ بِالشِّينِ لا تَجْمَعَن بَينَ قَبيحَينِ اللهِ مَا تَجْمَعَن بَينَ قَبيحَينِ اللهَ وَلِي مِنْهُما نَصيب كما كثُرتْ مَساوِئُكُمُ إلينا عَن فؤادي والوعتي من هواها

يا حَسَنَ الوَجْهِ، تَوَقَّ الخَنا وَيا قبيح الوجه، كُن مُحْسِناً ما مَرَّ بُوسٌ ولا نَعيم لَقَدْ وفَرَتْ مَواهِبُنا عَلَيكم لَشَتُ أَرْجُو تخفيفها من عذابي

٤ - بَينْ الحُرُوفَ التي تُزادُ وتِلْك التي تُحْذَفُ عِنْدَ الكتابَةِ العَرُوضِيةِ فِي الأَبِياتِ التّاليةِ:

ما كانَتِ الحَسْناءُ تَرْفَعُ سِتْرَها لَوْ أَنَّ خَفَّةً عَقْلِهِ في رِجْلِهِ فَإِنْ وَعَدَتْ لَمْ يلْحَقِ القَولُ فِعْلَها وَلا تَحْسَبَنَّ الحُزْنَ يبقى فَإِنَّهُ ما قيمة المَرْءِ بِأَثُوابهِ تُعيرنا أنّا قليل عديدنا وما ضَرَّنا أنّا قليل وجارُنا

لَو أَنَّ في هذي الجُمُوعِ رِجالا سَبَقَ الغَزال وَلَم يفُتْهُ الأَرْنَبُ وَإِنَ أَوْعَدَتْ فَالقَولُ يسْبِقُهُ الفِعْلُ وَإِنَ أَوْعَدَتْ فَالقَولُ يسْبِقُهُ الفِعْلُ شِهابُ حَريتٍ وافِدٌ ثُمَّ خامِدُ السِّكانِ لا فِي الدّيارِ السِّكانِ لا فِي الدّيارِ فقلتُ لها إنَّ الكرامَ قليل فقلتُ لها إنَّ الكرامَ قليل عزيزٌ وجارُ الأكثرين ذليل

#### • تَغْييراتٌ تَجْري عَلَى التَّفاعيل: • • • • • • • • • • • • • • •

هذِهِ التَّفاعيلُ التي عَرَفْنا قَد يَحْدُثُ لَها تَغييرٌ فَتَأْتِي غَيْرَ صَحيحَةٍ، أَي يمكِنُ أَنْ يَسْتَخْدِمَها الشّاعِرُ وفيها نَقْصٌ أَوْ زِيادَةٌ فِي حُروفِهَا الأَصْلِيَّةِ. مَثَلاً، التَّفْعيلَةُ (فاعِلُنْ) قَد تَأْتِي (فعِلُنْ) بَعْدَ أَنْ حُذِفَ الأَلْفُ مِنْها. كَما قَد تَأْتِي التَّفْعيلَةُ (مُسْتَفْعِلاتُنْ) وقَدْ زيدَ إليْها حَرْفانِ وَلَد تَأْتِي التَّفْعيلَةُ (مُسْتَفْعِلُنْ) عَلَى شَكْلِ (مُسْتَفْعِلاتُنْ) وقَدْ زيدَ إليْها حَرْفانِ زائدانِ. وَهذِهِ التَّغييراتُ تَأْتِي وِفْقَ قُواعِدَ عَرُوضِيَّةٍ تُسَمِّى، بِ«الزِّحافاتِ» و«العِلَل».

#### ● التقطيع العروضي في الشعر الشعبي: ••••••••••

التقطيع العروضي في الشعر الشعبي لا يختلف كثيراً عن تقطيع القريض (العمودي والحر = شعر التفعيلة) وهو على أسلوب التقطيع الهجائي والمقاطع الصوتيّه، على الشكل التالي:

- ١ أن نقطع الكلمات إلى أجزاء تسمى المقاطع الصوتية. مثال:
   مَرَاسِيل > (مَرَاسِيل أو).
- ٢ أنْ نكتب في التقطيع ما نلفظه وإن كان غير مكتوب، ونترك ما لا نلفظه وإن كان مكتوباً.
- ٣ أن نرمز لكل حرف متحرك بهذه الحركه (/) ولكل حرف ساكن بعلامة السكون هذه (○). فمثلاً مطابقة أجزاء كلمة مراسيل على الرموز (الحركة والسكون)، تكون:

لُو	سي	15	مُ
0/	0/	0/	/

وهذا نموج من تقطيع بيت من الشعر الشعبي المعروف بدالأبوذية» الذي يأتي في البحر الوافر، ووزنه: (مفاعلتن مفاعلتن فعولن)، بسكون اللام في مفاعلتن لتصبح (مفاعيلن).

فعولن	مفاعيلن	مفاعيلن
ف عو لن	م فا عيه لن	م فا عيه لن
0/0//	0/0/0//	0/0/0//

#### وهذا نموذج منه مع تقطيع الشطر الأول منه:

چنت أومي أو عليه المجد يوماي (يُؤمي) ولي رغبه تشوف العرب يوماي (يومي) لا تبچين أرفعي الرأس يوماي (يا أمِّي) بحاج (بُكاك) إيشمّتِ العدوان بيّه

د يو ما <i>ي</i>	ء لي يد مج	چ نت أ و مِو	التقطيع الهجائي >
00///	0/0/0//	0/0/0//	التقطيع الرمزي>
ف عو لان	م فا عيد لن	مَ فا عيد لن	مطابقة التفعيلات >
فعولان (الوافر)	مفاعيلن	مفاعيلن	وزن البيت >

وعلى هذا يمكن أن يكون التقطيع العروضي في الشعر الشعبي على طريقتين، لأن الشعبى لا إعراب فيه، وأواخر الكلمات ساكنة غالباً.

#### الطريقة الأولى:

أن نُبقي سكون الحروف الساكنة في أواخر الكلمات على حالها وفي هذه الحال أما أن تظهر لدينا تفعيلات لا مكان لها في وزن هذا الشطر وأما أن تكون الكلمات أو أجزاءها بلا وزن.

#### وهذا هو التقطيع على الطريقة الأولى:

أنظر إلى الشطر الأخير (الرباط) من البيت من الأبوذية: «الحال أمنين لى أمن أجفاك ليه»:

لي يه	ن لم نج فا ك	إلحا لم ني	التقطيع الهجائي >
0/0/	00/0/0//	0/0/0/0/	التقطيع الرمزي >
فع لن	م فا عيد لان	مف عو لا تن	مطابقة التفعيلات >
فعلن	مفاعيلان	مفعولاتن	وزن البيت >

وهذا كما نلاحظ ليس وزن الأبوذية.

#### ◊ الطريقه الثانية:

أن نحرك بعض السواكن التي تخل بالوزن كما يفعلون في تقطيع الشعر الفارسي الذي لا إعراب فيه، كما العامية العربية، (أي نطوّع الكلمة للتفعيلة – أحياناً بحذف حرف أو أكثر من أول الكلمة، أو تحريك الساكن الأخير منها) فمثلاً في هذا الشطر في كلمة (الحال) لا نلفظ الهمزة، واللام يبدو ساكناً وكأننا نلفظ الكلمه بسكون اللام الأول (لحال) أي أنّ اللفظ العامي يمكن أن يبدأ بالسكون، على خلاف الفصيح، لكننا في عملية التقطيع، نحرك ما يبدو ساكناً (لحال) على هذا الأساس – كما نعتقد – نقطع الشطر المذكور:

ك لي يه	ن لم نج فا	لِ حالمني	التقطيع الهجائي>
0/0//	0/0/0//	0/0/0//	التقطيع الرمزي >
ف عو لن	م فا عد تن	م فا عد تن	مطابقة التفعيلات >
فعولن	مفاعلتن (مفاعيلن)	مفاعلتن (مفاعيلن)	وزن البيت >

وهذا هو وزن الرأبوذية) أي: بحر الوافر (مفاعلتن مفاعلتن فعولن).

ملاحظة: وزن الوافر (مفاعلتن مفاعلتن فعولن). لكن (مفاعلتن) قلّما تأتي في الأبوذية صحيحة، إنما تأتي معصوبة بسكون اللام (مفاعلتن = مفاعيلن).

#### وفي هذه العملية:

أ - قد حذفنا الهمزة وحركنا لام (الحال).

ب - حركنا نون (آمنين) الثانية.

ج - حركنا كاف (جفاك).

ولهذا ينبغي الأخذ بالاعتبار التغييرات التي تجري في اللغة العامية.

#### \* \* \*

#### أوزاق الشعر الشعبي وألوانه العامة

#### ● التراث العربي المشترك والتأثير والتأثر (المحاكاة)

قد يكون أكثر هذه الأوزان والألوان ليس من إبداع الأهوازيين، لكنهم أبدعوا فيها وفاقوا الكثير من مبدعيها الأوائل، وهذا لا يقلل من فضل الشعراء الأهوازيين وإبداعاتهم، إذ أن التعاطي في الآداب سنة قديمة منذ عصور ما قبل الميلاد، وأقدَم ظاهرة في تأثير أدب في أدب آخر أدَّت إلى نتائج هامة، كتأثير الأدب اليوناني في الأدب الروماني، وذلك حين انهزم اليونان أمام الجيش الروماني عام (٢٤١ق.م) ولكن سرعان ما أصبح الرومان تابعين لليونان ثقافيًّا وأدبيًّا، في إطار نظرية المحاكاة التي كان قد دعا إليها أرسطو (٣٨٤-٣٢٣ق.م) وقد أكد عليها نقاد الرومان وأوصوا بها تلاميذهم. فقد قال الناقد الرومي «هوراس» (٨٥-٨ق.م) في كتابه فن تلاميذهم.

الشعر، مخاطباً تلاميذه: «اتبعوا أمثلة الإغريق (اليونان) وأعكفوا على دراستها ليلاً، وأعكفوا على دراستها نهاراً».

وفي عصر النهضة (القرن الخامس عشر والسادس عشر/م) ظهر إقبال من الآداب الأوروبيّة على الآداب القديمة اليونانية واللاتينية، وقد كان للعرب فضل توجيه الأنظار إلى قيمة النصوص اليونانية مِن خلال الترجمات التي قام بها فلاسفة اليونان، لا سيما أرسطو. وكانت دراسات الناقد والشاعر «دورا» (١٥٠٨–١٥٨٨م) ذات أهمية خاصّة في هذا المجال. وكان دورا يوصي تلاميذه بمحاكاة القدماء وكان يشرح لهم كيف كان الخطيب «سيشرون» الروماني مديناً في خطابته للخطيب اليوناني «ديموستين» وكيف تأثّر الشاعر الروماني «فرجيل» بشاعري اليونان، «تيوكريت» و«هوميروس» (۱۰).

وعلى هذه الأسس إذا أردنا أن نعطي صورة كاملة من الشعر الشعبي الأهوازي ومكانه من الأوزان العروضية، لا بد أن نذكر جميع الأوزان والألوان الشعرية الشعبية وأوزانها في الأدب العربي العام، أهوازية وغير أهوازية، وهذه هي أوزان الشعر الشعبي وألوانه:

#### المَوّال: - المَوّال:

ملاحظة: تأكيدنا على الشرح الأكثر للموال لأنه من أقدم أنواع الأدب الشعبي، وكان من أهم مراحل الانتقال من الفصحى إلى العامية.

الموال لون من ألوان الشعر الذي يمكن التعبير عنه بأنه قد نشأ وترعرع أول مرة وهو مزيج ما بين الفصيح والشعبي، وقد يكون جائزاً أن يعبر عنه بأنه قد ولد في بيت مجاور للفصيح وهو قديم جدًّا وقد استخدمه المغنون الأوائل فارتكزت عليه أكثر مقاماتهم الغنائية في بعض

<sup>(</sup>١) الأدب المقارن، عباس العباسي الطائي: ص ١٦.

الأقطار العربية وارتكز هو عليها وأصبح نتاجاً ثريًّا ملحقاً من هذا وذاك وكما هو معروف تاريخيًّا، أن أولَ من نطق به هم أهل واسط، المدينة التي أنشأها الحجاج بن يوسف الثقفي عام (٨٢ه) وأتمها عام (٨٦ه) وجعلها داراً لإمارته ومركزاً لسلطنته، وقد أشار إلى ذلك شهاب الدين في كتابه (سفينة الملك) حيث قال: إن أول من استعمل الموال ونطق به، أهل واسط، إلَّا أن أوله كان بسيطاً خالياً من الرنة الموسيقية أو البلاغية في القول، كما يتبين منه أنه كان مخلوطاً قد يكون غير متجانس لقراء العصر من هواته أو قد يبدو لهم ضعيفاً وركيكاً نسبة إلى الشعر في وقتنا الحاضر وما سبقه المتتبع للشعر العربي القديم، والذي كان يخلو تماماً من اللهجات الشعبية - وبغير قصد - ذلك لأن الكلام المخاطب به آنذاك هو فصيح خالص يبدو وكأنه يقرأه ويسمعه كشيءٍ مألوف لا غرابة فيه. . . ولكنك حينما تقرأ هذا الألوان من الشعر تحس بأن هناك كلمات دخيلة غريبة على الأذن ولا تقبلها السليقة ويمجها الطبع المتذوق، فهي كلمات مبعثرة دخلت متطفلة على القسم الأكبر من الكلمات العربية الفصيحة وقد يضطر الشاعر إلى وضع كلمات رخيصة ترقيعا للقافية المطلوبة فتراها جاءت في غير محلها، وهذا إن دلَّ على شيء فإنما يدل على أن الفترة الممتدة من العصر الجاهلي حتى نهاية العصر العباسي أخذت فيها اللهجة العربية الخاصة والبدوية بالفطرة تبحث عن كلمات أقل تعقيداً في الفهم.

وهكذاء أخذوا يبتعدون شيئاً فشيئاً عنها وصار كلما دخلت كلمة جديدة في لغتهم ذابت فيها كلمة حتى أخذ اللسان يتعود تلقائيًا على استعمال الكلمات الأقل ثقلاً في الفهم والأكثر وفرة في الخيال حتى تكونت اللهجات المحلية هنا وهناك واستقرت في الصحراء ثم انتقلت إلى المدن وكونت بذاتها اللهجات العربية المختلفة باختلاف البقع الجغرافية، على أن هذا الاختلاف ليس جوهراً ولكنه يخضع إلى البعد

في المسافات بين أقوام وأخرى فكلما كان البعد شاسعاً كان الاختلاف واضحاً، وبعكسه كلما كان قريباً يكاد يكون جزئيًّا، فعلى سبيل المثال أن اللهجة المصرية ليست غريبة على أهل شمال السودان أو الحدود المتاخمة للجزيرة العربية. . . ولكننا كلما ابتعدنا عنها وجدناها غريبة على أهل العراق والأهواز المتاخمة لها وخاصه في الأرياف وعلى ضفاف الفرات والكرخة وكارون و . . .

وهكذا نشأت من هذه اللغات بعض الكلمات البسيطة التي أخذت مكانها في شعر الموال (موضوع البحث) ولكنها تبدو للقارئ معروفة بلا شك. ويذكر لنا شهاب الدين في كتابه سفينه الملك بعضاً من نماذج ذلك الشعر حيث قال بعضهم:

منازل كنت فيها بعد بعدك درس خراب لا للعزاء تصلح ولا للعرس فأين عينك تنظر كيف فيها الفرس تحكم والسنة المدح فيها خُرس

كما يذكر لنا المرحوم الشيخ علي الخاقاني في مؤلف له مطبوع في الخمسيات بأن هذين البيتين هما أول محاولة لصياغة الموال من قبل سكان مدينة واسط.

ذكر السيوطي في (شرح الموشح) أن هارون الرشيد حينما قتل البرامكه ومن بينهم جعفر البرمكي أمر أن يرثى بشيؤ من الشعر فرثته جارية بهذا الوزن وجعلت تردد يا «مواليا».

يا دار أين ملوك الأرض أين الفُرس

أين الذين حموها بالقنا والتُرس قالت تراهم دمم تحت الأراضي الدُرس

سكوت بعد الفصاحه ألسنتهم خُرس

#### 🌣 تسميته:

لقد اختلف الرواة حسبما وصل إلينا في أصل التسمية بهذا الاسم، فبعضهم قال: سُمِّي بهذا الاسم لموالاة قوافيه بعضها ببعض، والرأي الثاني يقول: إنه سمي بهذا الاسم لأن أول من نطق به مُوالي من بني برمك ويقال أيضاً: إن أحدهم إذا نطقه ونعي مَواليهِ ردِّد: «يا مواليا»، وهذا الرأي هو أقرب إلى الصواب. وذكر السيوطي أيضاً فقال: وموال بضم الميم وفتح الواو - ومخففه وبعد الألف لام مفتوحة على صيغة اسم المفعول من الفعل.

(ولاه - يوليه - إذا تابعه).

وقيل موالي - بفتح الميم والواو - وكسر اللام على صيغة الجمع أو مواليا، بزيادة المتكلم وإدغام الياء وإلحاق الألف للإشباع، ويحتمل عدم تشديد الياء تخفيفاً.

وزنه: مَن أمعنَ النظر في المواليا يتحقق لديه أنه يتبع أحد بحور الشعر وهو (البسيط: مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن) وأنه من الفنون التي لا يلزم فيها مراعاة قواعد اللغة العربية من إعراب أواخر الكلمات، بل أنه يطرأ عليه اللحن، ويجوز فيه استعمال الألفاظ الجارية في تخاطب العوام من الناس لفظاً وخطأ، لأنك لو تكتبه حسب قوافي رسم الخط المعتبرة مراعياً للحروف لغيرت وضع ما نطقت به وخالفت حروفه وكسرت وزنه وفاتك غرض الناظم من تجنيس أو غيره من محسنات الكلام.

أما في القرن الحادي عشر الهجري فقد تنوع إلى ثلاثة أقسام:

الأول: يسمى (رباعي) أي يتكون البيت من أربعة أشطر يلتزم بوحدة اللفظ في كل قافيتين، مثل قول ابن معتوق شهاب الدين الموسوي

التموفى عام (١٠٨٧ه). واحد فطاحل الأدب في الحويزة وقد مدح به السيد بركة خان (١):

يا مصدر البيض محمره وسمر الصعد

ومن بعزمه إلى سمك الثريا صعد

كل وعدته بوعديا سلالة معد

إلّا أنا بعديا مورد قناة المعد

وقول الآخر:

وحق يا بدر تغريبك وتعزيبي

لاتتبع النفس تغريبك وتعريبي

خل المقادير تجري بك وتجري بي

وتنظر الناس تجريبك وتجريبي

والثاني: يسمي (الأعرج) وهو مؤلف من خمسة أشطر التزم في الشطرين الأولين وحدة اللفظ واختلاف المعنى، وفي الثالث والخامس أيضاً أما الرابع فقد أفرد بفافية واحدة، كقول ابن معتوق الحويزي بمناسبة عيد النيروز:

الغيث إن خص أحياناً فجودك عام دوام والبحر يغرق إن بكفك عام والليث من خوف باسك سالم الأنعام والدهر لماشكا الحاجه أتي النيروز إلى عام يجتدي الأنعام (٢)

<sup>(</sup>١) الموسوي، سيد شهاب الدين: ديوان ابن معتوق. ص ٢٣٠.

<sup>(</sup>٢) المصدر نفسه، ص ١٥٧.

ومثال آخر لإهمال الشطر الرابع ووحدة الأشطر الثلاثة الأول مع الخامس قول بعضهم:

محاسن اللفظ جوهر مبسمك حلت وإسهام الحظ تجرح أينما حلت وساحرات الجفون عقد الطلاحلت وكان عهدي بها التحريم في الكاسات لكنها مذ غدت من مبسمك حلت

والثالث: يسمى (النعماني) ويتكون البيت من سبعة أشطر تتحد قوافي كل ثلاثة أشطر باللفظ وتختلف في المعنى، أما السابع فيرجع إلى الثلاثه الأولى بوحدة اللفظ واختلاف المعنى.

وقد تفشى استعمال هذا اللون حتى استمر طيلة القرون الثلاثة الأخيرة مثل قول بعضهم:

يا صاح دمعي دفك ما فاد وياكم من حيث جسمي نحل لفراگكم وانضر كلما تصيحون گلبي يصيح وياكم من يوم حادي الظعن حث الركب وانضر أنهاكم اليوم عن فرگاي وياكم خالفت راحات أديه عليّ الحشه وانضر وينن تليمون روحي تميل وياكم

وقد ينظم من عشرة أشطر كقول ابن معتوق الحويزي أيضاً:

يا بركة المجديا ليث الوغي المفترس ومن لنا عند لزبات النوي لي ترس أقسم بمحمر سمرك والحسام الورس لولاك رحنا سبايا بين أيدي الفرس وأضحت رسوم الحويزه عافيات درس لكن يا من يعلم كل عالم درس قد خصنا الله من ذاتك بسمح شرس فأنقذتنا بعد ما طحنا وجد المرس لا زلت بهل العبا يا بدرنا محترس ما بدت خمس المعالي في نهار طرس(١)

أما شعراء الموال فلم يقفوا عند هذا الحد وقد نظموا بعد القرن العاشر على سائر الأنواع وتخطوا به إلى أعداد خيالية عند واضعي الموال، فقد نظموا فيه السبعة والعشرة والثلاثة عشر والواحد والعشرين والخمسة والأربعين.

قد اصطلح أهل بغداد ومدن شمالي العراق في تسمية الموال ب(الزهيري) نسبة إلى رجل اشتهر في بغداد بحسن نظمه وغنائه له يسمى (ملا جادر الزهيري)(٢).

ويقال أن هذا الفن يسمى بالزهيري لأنه يشتق من لفظة الزهر وهي اللفظة العامية عند الفلاحين التي تحمل كلمة الجناس وذلك لأنهم يقفون على اللفظة و(يزهرونها) أي ينبتونها بالتساؤل والتغير كما ينبتون الزهره، فإذا فرعت المعنى عرفوا نوعها (٣).

وبين الموال والمواليا مشابهة عظيمة حتى أنه يظن الواحد هو الآخر

<sup>(</sup>١) المصدر نفسه، ص ١٧٠.

<sup>(</sup>٢) الخاقاني، على: فنون الأدب الشعى، ص ٣٤.

<sup>(</sup>٣) الشمري، ربيع: العروض في الشعر الشعي العراقي، ص ١١٢.

غير أن الموال يختلف عن المواليا التي نسبت إلى عهد البرامكة الذين نكل بهم هارون الرشيد وبقي مواليهم يندبونهم بالمواليا، والموال ينقسم إلى رباعي، وأعرج ونعماني، والرباعي يتكون من أربعة اشطر والأعراج من خمسة أشطر والنعماني من سبعة أشطر.

وقد شاع الموال في العراق والحويزة كما شاع في العالم العربي. وكثر في الشام، سورية، لبنان، فلسطين والأردن.

وينظم الموال أو الزهيري على سبعة أشطرة الثلاثة الأولى متحدة القافية وبالجناس اللفظي التام وبوزن واحد، والأشطر الثلاثة الأخري تكون أيضاً متحدة القافية وبروي آخر بالجناس اللفظي التام وبوزن واحد أيضاً، أما الشطر السابع وهو الرباط فيكون على وزن وقافية الاشطر الثلاثة الأولى وبالجناس اللفظي التام معها(١).

### وهذا نموذج للمؤلف من الموال السّباعي الأكثر شيوعاً:

كل ساع ناري تشب وأندب هَلي يا هلي وادموع عيني تصب، دم يا هلي، يا هلي من شاف حالي إبسكُم، هَبّ انتخه يا هلي كال اشعلامك يبه دايم ادموعك تِهل شيفيد يا والدي بس تجر حسرة أو تهل لازم تَعرف السّبب واتراب فوكه تهل واتصير يا والدي هيبه أو فخر ياه، إلي

<sup>(</sup>١) المصدر نفسه ص ١١٢.

#### وهذا تقطيع الشطر الأوّل وهو من البحر البسيط:

يا ه لي	وَن دِب ه لي	ري ڌِ شِبْ	کُل ساع نا
0//0/	0//0/0/	0//0/	0//0/0/
فاعِلن	مُستفعِلُن	فاعِلن	مُستفعِلُن

#### ٢ - الأبوذية:

سُمّي «أبوذيّة» لما يحمل في طيات معانيه من الألم واللّوعة الذين يطلق عليهما لفظ «الأذيّة» والأبوذيّة يعني ذو الأذى واللوعة والألم.

وزنه: يتكون الأبوذية من أربعة أشطرعلى وزن واحد، هو وزن بحر الوافر «مَفاعَلَتن (مفاعيلن) مفاعلتن (مفاعيلن) فعولن» والقافية في الأشطر الثلاثة الأولى متحدة لفظاً مختلفةٌ معناً وهو الجناس التّام غالباً، أما الشطر الرّابع والأخير فقافيته تختلف عن الأشطر الثلاثة السابقة، وتنتهي بديّه» بهاء السكت.

#### وله أنواع، هي:

أ - اللّامي، نسبةً إلى عشيرة بني لام.

ب - الصبيّ: نسبة إلى الصابئة.

ج - العنسيّ: نسبة إلى رجل اسمه العنسيّ من الصابئة.

د - المشموم: نسبة إلى رجل من البصرة باسم مشموم.

ه - المولد: عرف عند عامة الناس أنه البيت الذي تعلق جزءٌ من قافيته بالشطر الذي يليها، مثل هذا البيت للشاعر الشعبي الأهوازي الشهير الملّا (الأستاذ) فاضل السكراني:

تِفت گلبي ترايا ريم مِن تل... تِفت واخشى الخصر ينگطع مِن تَل... ... اردوفك وارد أنشدك يَغَر مِنتَه ال... ... مها، أشحچاك تبدي لي التحيه؟

إنما هذا الفن في الشعر العمودي، يسمى ب(التضمين) وهو من عيوب القافية. ولكن، ما أجمله في الأبوذيه!

إذن ما هو المولد في الأبوذية في اصطلاحه العلمي؟ هو سلخ بيت أبوذية من بيت أو بيتين من الفصيح، كما قال الملا فاضل السكراني، مضمناً هذا البيت الفصيح:

كل السيوف قواطع إن جُرِّدت وحُسام لحظك قاطع في غمدها

\* \* \*

ترف بمواصلك ليكون تنسى الدريت ابچبدته من أجفاك تنسل السيوف ابضرب تكطع حين تنسل وشبه لحظك ابغمده وفتك بيه وفي شطره الأول توليد - بالمصطلح العامي -.

يقول الأستاذ علي الخاقاني في كتابه أن سبب تسمية الأبوذية جاءت من أنها كلمة مركبة من (أبو) أي (صاحب) ومن (ذية) وهي – (أذية) فيكون معناها (صاحب الأذية)(١).

<sup>(</sup>١) فنون الأدب الشعبي، علي الخاقاني، ج ١، ص ٤٩، مطبعة قم ١٣٧٦.

- ٢ الأبوذية المشط.
- ٣ الأبوذية المولد.
- ٤ الأبوذية المدور.
- ٥ الأبوذية المطرز.
- ٦ الأبوذية السداسي.
  - ٧ الأبوذية المنثور.
  - ٨ الأبوذية المركب.

#### وهذا شرح ونماذج لهذه الألوان:

#### ◊ الأبوذية المطلق:

إن الابوذية المطلق هو الذي يترجم أحاسيس الشاعر ويأتي وليد خياله الذاتي المطلق وتكون فكرته من عند الشاعر فيبتكر صوراً شعرية لم يسبقه أحد إلى طرحها ولكنه في كل الأحوال لا يختلف عن القاعدة التقليدية التي يكتب بها الأبوذية من حيث الوزن الشعري ولا من حيث الجناس الثلاثي وهذا نموذج على هذا النوع من شعر عباس جنامي (معاوي):

الدهر ثوب الصبريا صاح بسلا تعبت وراح منى العنب بسلا سهل مهما أعيش ابعسر بسلا أمد چفى على الذاته رديه

#### \* الأبوذيه المولد:

الأبوذية المولد فيكتبها الشاعر مستعيناً بخيال غيره من شعراء الفصحى وذلك بأن يبدأ الأبوذية ببيت أو بيتين من الشعر الفصيح ومن ثم يبني عليهم أبوذيته أو لتوضيح المعنى الوارد في الشعر الفصيح إلى المتلقي والذي ربما يجهل المعنى الشعري في الفصحى وهذه الطريقه

أخذت بالانحسار إذ ليس هناك من يجهل ما تقوله الفصحى الأماندر وهذا نموذج من الأبوذيه المولد للشاعر رحيم عودة الساري:

# يقول عمر الخيام (مما نقل إلى العربية)

غدونا لدى الأفلاك لعبة لاعب أقول مقالاً لست فيه بكاذب على نطع هذا الكون قد لعبت بنا وعدنا لصندوق الفنا بالتعاقب

#### \* \* \*

الفلك ناصبلي اشباچه ونلهه ووينه الركض للدنيه ونلهه آنه أمن الأرض خلقى ونلهه أبحضنه النوم تالى أيطيب إليه

### الأبوذيه المشط:

هذا اللون من الأبوذية يحتوي على مجموعة من الأبوذيات المتداخلة يحددها الشاعر وحبه للصنعة والابتكار، والجديد في المشط إن كل بيت يكتب بثلاثة أشطر ويترك الشطر الرابع إلى نهايه المشط. أو بصورة أوضح هي مجموعة من الأبوذيات المتصلة المترابطة وكل ثلاثة أشطر تليها ثلاثة أشطر أخرى أما الشطر الرابع المكمل للأبوذية فهو يأتي في نهاية المطاف بعد أربعة أو خمسة أبيات أو أكثر، وهذا نموذج من أبوذية المشط:

الدهريا صاح بالفرقة ولانه ولا نوبة إنكسر قلبي ولانه لا إنت عسرفت التحسب ولانه

نسينا الشوق وأخلفنا وعدنا وعلى الهجران ردينا وعدنا هـذا مـن الـوقـت والـحـب وعـدنـا يفربيه الوقت نوبة وفربيه ومن ثلج العمر دربي وفربيه أسرد وين أنا بقلبي وفربيه

بدرب مسدود ومتيه محله دموعي چم ذنب قلبك محله بعد طير بضباب أبدا محله ولا ظن بعد نتلاقه سويه

### ◊ الأبوذيه المدور:

هذا النوع لا يعطي المعنى كاملاً في الشطر الثالث منه بحكم الوزن الذي لا يمكن تمديده بتفعيلات مضافة بغية إكمال الجملة المفيدة في الشطر الثالث الذي يظل مبهماً حتى يوضحه الشطر الأخير. وهذا نموذج من هذا النوع:

عقلي يا ترف حبك وجن بك من الجوري يا محبوبي وجن بك إجيت إنت على وعدك وجنبك ليالي الفرح وأيامي زهية

# الأبوذيه المطرز:

في هذا النوع من الأبوذيه تبدو الصنعة الشعرية واضحة كل الوضوح فالشاعر يبذل جهداً كبيراً في صناعة هذه الأبوذيه وخاصة في العزل والمديح وهو أشبه باللغز الذي وراء الكلمات المعنى فيقلب الشاعر كما يقولون وهو أن يبدأ كل شطر بحرف من اسم الشخص الذي يريد مدحه أو بحرف حبيبته التي لا يريد أن يصرح باسمها دفعة واحده مثل اسم زينب، وهذا نموذج من هذا النوع:

ز – زهرة بغصن عمري تفوح بتنا ي – يصوره على وسادة فرح بتنا ن – نغم رافك بتوت القلب بتنا ب – بشاير فرح منها أتهل عليه ❖ الأبوذية السداسى:

هذا اللون من الأبوذيه المدور على مساحة ستة أشطر خمسة منها من

جناس واحد يكاد يكون قريباً من (الزهري) في تعداد قوافيه مع الاختلاف في الوزن يكتب على الأكثر لإطالة وقت الأبوذية في الشعر، وهذا نموذج على هذا النوع:

وجور ورخص دموعي وسلها العنب روح بعناكيده وسلها بشرع مَن حللت هجرك عليه حِد اسيوف هجرانك وسلها وهاك الروح مرمرها وسلها أهل الشوك ناشدها وسلها

### ◊ الأبوذية المنثور:

هو نفس الأبوذية وزناً وقافية إلّا أن الشطر الثالث تضاف إليه مجموع من التفعيلات وهي عبارة عن صوره شعرية مضافة إلى قافية النصف الأول من الشطر الثالث لغرض الإطالة وإضفاء مسحه من الجمالية على الأبوذية ويطلع البعض على هذا النوع بالمطشر أي المنثور. وهذا نموج من هذا النوع:

ينهر الشوك ما ظلي ورد بيك
ويهمي لشوكت ارحل ورد بيك
السدمع يسجري
انتهى صبري
ولا تسدري
الشالمين عمري أذبلت ما ظل ورد بيك

# الأبوذية المركب:

أبدع الشاعر الأهوازي أبو سمير الناصري نوعاً آخر من الأبوذية وقد أسماه ب(الأبوذية المركبة) تتكلم الفكرة حول جناس إضافي في بيت الأبوذيه ويكون هذا الجناس في صدر الشطر إضافة إلى الجناس الثابت في عجز الشطر وكذلك متشابه في الكتابة أيضاً ويختلف في المعنى كما هو ثابت في الأبوذيه ليصبح بيت الأبوذيه له ستة جناسات بعد ما كان يحمل ثلاثة فقط، مثال ذلك بيت للشاعر الأهوازي خلف عزيز البريهي:

يمر بحشاي يصبح يخل كلما يمر طيفك واسمعه إيگول كلما يمر ريجي أو عليك الدمع كلما يسيل أو يشرح اهموم العليه

وهذا نموذجٌ من الأبوذيّة للتقطيع: قال مؤلّف هذا الكتاب، في زيارةٍ قام بها لمدينة الفلاحيّة ضيفاً على شاعرها الأكبر الملا فاضل السكراني، يثني الكاتب فيه على أهلها وعلى شعرهم.

سليم الشاف جسمي واليراحي عجب ما نظر لوني واليراحي؟ الفلاحيّة السبتني واليراحِي إبشعرها أوناسها الطّيبه الزچيّة (۱) لنقطّع الشطر الأوّل من البيت أمّا وزنه فكما قلنا، هو في بحر الوافر.

يُ را حيّ	فِ جسْ ميْ ولْ	س ليْد مشْ شأ
0/0//	0/0/0//	0/0/0//
فعولن	مفاعلتن (مفاعيلن)	مفاعلتن (مفاعیلن)

<sup>(</sup>١) الزچيّة = الزكيّه، الطاهرة. اليراحي الثالثة: مدينة على نهر الجراحي.

#### \* ٣ - العتابة:

وهذا اللّون كثيرٌ في الشّام والعراق والأهواز، وهو مثل الأبوذيّه غير أنّ قافية الشطر الرابع المستقلّة تنتهي بحرف (باء) أو (ألف). وهو مربّع الأشطر من الوافر، وهذان نموذجان منه.

# • أ - النوع الأول بائي القافية:

مشوا ما جابهم صايح ولوماي ولا ينفع بهم عذلي ولوماي أرض وعره سروا بيه ولا ماي ولا ردوا لي أحبابي جواب

### • ب - النوع الثاني ألفي القافية:

أبات الليل چن بحشاي چانون عفه علْ حاجبه مجرور چانون يزرْع الگلب ما يرويه چانون كود آذار بسنين السخّا

جَ واب	ل يح با بي	و لا رد دو
00//	0/0/0//	0/0/0//
ف - عول	م - فا - عي - لن	م - فا عي - لن
فعول	مفاعيلن	مفاعيلن

وهذا تقطيع الشطر الرابع من النوع الأول وهو من البحر الوافر: \* ٤ - المدم:

ويسمى (بو نخيلة) وهو نوع من أنواع الأدب الشعبي ويأتي في بحر الرجز (مستفعلن مستفعلن مستفعل (مفعولن). ظهر هذا اللون قبل قرنين، فهو أقدم من الأبوذية.

تسميته: يبدو أن اسمه جاء من لفظ (مامر) أي لم يمر الحبيب بقلب

الألف ياء، فلهج بهالعامة: (علميمر وعلميمر وعلميمر). يتألف هذا اللون من ثلاثة أشطر متحدة القافية المتجانسة ورابعها يختم بتفعيله مفعولن ورويها الراء.

# وقد تأتي قافية الشطر الرابع بروي غير الراء.

وكثيراً ما يستعمل للفخر والحماسة والأفراح والأتراح. ويغني بنغم البيات. وهو اللون الوحيد في السلامة تلحين في كافة الألحان.

وله عده مجزوآت (المجزوء ما حذفت تفعيله من كل شطر منه). وقد يضاف بعض الأوزان تنسجم معه في الموسيقى كالركباني:

# وهذا نموذج منه:

يابو نخيلة أعله المتن منسوله الشاهدوا حسنك للأبد مانسوله يا سولت البيه أصبحت من سوله كلما يمر اتنزز واتحسر وهذا تقطيع الشطر الأول:

مذ سو له	لع لل م تن	يا بو نَـ خيـ
0/0/0/	0//0/0/	0//0/0/
مفعولن	مستفعلن	مستفعلن

### ◊ مجزوءات الميمر:

### • الهجيني:

من أهم مجزوءات الميمر التي تنسجم، وكثر استعماله في رقصة

تسمى ب(الچوبي) يصفها الأستاذ الخاقاني قائلاً: يؤلف من مجموعة رجال يقبض كل واحد منهم خصر الآخر بيده اليسرى، ويشكلون دائره غير كاملة تضبط إيقاعهم آلة موسيقية تعرف ب(المطبك) يعزف عليها رجل يتوسط هذه الحلقة، نموذج الهجيني نجده هنا في هذه الأبيات من قصيدة الشاعر إحسان هادي الكوفي:

عگلي انشعل وتحير لمن الآغيد سدر اي وحگ طه وحيدر

### المذيّل:

كذلك من مجزوءات الميمر، أي أن الذيل الذي يضاف إلى شطر من أشطر أي بيت مهما كان وزنه وقافيته. هو جزء من شطر الميمر، فيقال موشح مذيّل وسريع مذيل وميمر مذيل وغيرها، نذكر قصيدة من شعر الميمر المذيل للشاعر العراقي الملا منصور العذاري وكانت ألفية ومنها:

درب الهوى سين ولام تـــحــت الـــدرك

الألف أه أمن الهوه جم حيد بي گلبه انچوه حيالات اله ملله من دوه كلبه ن دو كلبه ن

◊ آل بو نخيلة:

هو الميمر ويكتب بنفس قوانينه وأوزانه الشعرية ولكن اعتبره البعض

لوناً آخر. سمي بآل بو نخيلة نسبة إلى طراز من الشعر المضفور كالجدائل وهذا النوع الذي كانت تستخدمه تلك الفتاة الصابئيه التي أحبها السيد حسين السيد حصموت ولكن الفوارق الطبقية والاجتماعية والدينية منعت السيد حسن من الاقتران بها وظل يقول الشعر إلى أن توفاه الله (١).

وهذه نماذج من شعر آل بو نخيلة للشاعر الأهوازي عادل خلف الساري:

يا أبو نخيلة اسمع وصف من حبك
من شمك إنته يا أمل من حبك
عطشان أريدن ماي انه من حبك
اشرب واكول ابصحتك حته اسكر

# ٥ - الألفية (الألفبائية):

عرف هذ الفن في القرون الإسلامية الوسطى التي سميت أدبيًا، بعصر السقوط أوعصر الانحطاط أو العصر المملوكي... وقد أبدع فيها الشاعر الكبير صفي الدين الحلي الطائي إذ نظم ٢٨ قصيدة تبدأ أبياتها وهي ٢٨ بيتاً بالحروف الألفبائية على التوالي وكانت في مدح الأرتقيين فسميت بالأرتقيات (٢).

وعندنا تسمّى القصيدة في هذا اللون الرألفيّة) كألفيّة ابن القيم: وهي كالموشح والقصيدة المربّع، تبدأ القصيدة منه ببيت متحد القافيتين في آخر شطريه كالمطلع في الموشح ثم يأتي الشاعر بأربعة أشطر على نفس الوزن، غير أن القافية في الأشطر الثلاثة الأولى متحدة مع بعضها مختلفة مع قافية المطلع، أمّا الشطر الرّابع والأخير من هذه المجموعة المربعة الأشطر والتي تسمّى في الموشح «دوراً» يأتي في نفس الوزن وبقافيةٍ متفقةٍ

<sup>(</sup>١) كامل سلمان، الأدب الشعبي العراقي، ص٣٣٨، بيروت ٢٠٠٩.

<sup>(</sup>٢) فنون الأدب الشعبي، علي الخاقاني، ج ٢، ص ٥، مطبعة أمير ١٣٧٦ قم.

مع قافية المطلع، وهذه من صفات القصيد المربّع: غير أن كلّ دور من القصيدة الألفية يبدأ بحرف من الحروف الألفبائية: وهذا مطلع ألفيّة ابن القيم:

ألف آه آمن الدهر يا طاها اقْصور شمخْ للأرض واطاها وهذا تقطيع الشطر الأول:

● (ملاحظة: غالباً ما يُهمل الحرف الأوّل من الكلمة من الشطر في الشعر الشعبي، كما في لفظ اقْصور > قصور > صور).

أنظر إلى تقطيع البيت والبحر رمل:

طا – ها	نِدْ - دَ - هَرْ - يا	أل - فِ - ءَا - هِم
0/-0/	0/-0/-/-0/	0/-0/-/-0/
فًا - عْل	فا – ع – لا – تن	فا - عِ - لا - تن
فاعل (فعلن)	فاعلاتن	فاعلاتن

# 💸 ٦ - چلمة أو نص (كلمة ونصْف):

ومِن ألوان الشعر الشعبي هذا اللّون الذي يصلح للأداءِ الجمعي في المناسبات.

وهو في بحر الرّجز المجزوء. وهذا نموذجٌ منه.

ما لوم گلبي منْ يونْ دوْم الوداده منْ يون وين الذي الحالي يحنْ يهْل الهوى منْ يومهْ

# لنقطع الشطر الأوّل منه:

بي مِنْ يُرُونْ	ما لو مِ گُلْ
0//0/0/	0//0/0/
مستفعلن	مستفعلن

# ٧ أُبكُها:

نوع آخر من المربع، هو من مجزاءِ الرّمل، وسبب تسميته أنّ الشاعر الشعبيّ العراقي الشّهير الحاج زاير وصديقه الملّا كامل كانا يتمشيان، فمرّا بامرأةٍ تبيع اللّبن الرائب (الرّوبة) وكان الملّا كامل يحبّها ويعرف اسمها (صبْحة) فنظر إليها وتنهّد وأشار إليها وقال: «داده خي عون الشّبكُها»، ثمّ اقترح على الحاج زاير أنْ ينظم على هذه الطريقة، فقال مرتجلاً:

مِن تمُرُّ بالسوگ صبحة اتصيب كل دلال قرحة جيت أعاملها الوكحة غطت الروبة ابطبگها

### فأجابه كامل:

من تطب للسوگ تصدع والحجل بالساگ يلمع يا رفاگه اشلون يشبه دورة المحبس حلگها

وأصبح هذا اللون يمشي سجالاً غزليًا ناعماً بين شعراء العراق آنذاك.

وهذا تقطيع الشطر، «مِن تِمُرْ بالسوك صبحة»: وهو من مجزوء الرجز:

سوْ - گِ - صبْ - حا	من - تُ - مرْ- بسْ	
0/-0/-/-0/	0/-0/-/-0/	
فا - ع - لا - تن	فا- ء - لا - تن	
فاعلاتن	فاعلاتن	

#### ♦ ٨ - القصيدة:

تطلق على لونٍ من الشعر الشعبي. وفيه أنواع، أهمها:

### • أ - المربع

تتكون القصيدة من وحدات رباعية الأشطر (كما شرحناها في الألفية). على أن تبدأ القصيدة بمطلع في أحد الأوزان من البحور الستة عشر، تتكرّر قافية الشطر الرّابع (وزناً ورويًا) في آخر كلّ شطر رابع من الوحدات في القصيدة. كما قال الشاعر الملّا فاضل:

ما چان الجفه شغلك ولا فنك هل أعذار أبد ما تنقبل منك

#### \* \* \*

هل أعذار منك موش مقبوله انته البيك ما چانت تصح لوله غيرك ما نسه وينخه ويكتيبوله ونته إشلون تنسه أشتعتذر فنك

# تقطيع الشطر الأول والبحر (بحر الهزج):

و - لا - فذ - نك	جِ - فا - شغ - لك	ما - چا - نل
0/-0/-0/-/	0/-0/-0/-/	0/-0/-0/
م - فا - عي - لن	م - فا- عيـ - لن	مف - عو - لن
مفاعيلن	مفاعيلن	مفعولن

### ● ب - القلائد (الكّلايد):

هي نوعٌ من القصائد المتطور حديثاً، تبدأ القصيدة بمطلع متفق القافية وزناً ورويًا، في أحد البحور الستة عشر وتتلوه أدوار يترواح عدد أبياتها المتفقة القافية بين ثمانية إلى عشرة أبيات، ليعود الشاعر على قافية المطلع في آخر كل دور ليكون هذا البيت بمثابة القفل في الموشح. وقد لا يعود إليه الشاعر فالقصيدة من هذا اللون أكثر تحرراً من سائر الألوان.

### ● ج - التفعيلية:

هي نوع من قصيد القلائد تتكون من دور واحد موحد القافية، نحو ما قاله الملّا فاضل من قصيدته (أحبك يا ظبي الوادي):

أحبك يا ظبي الوادي ولو لحظك رُمى أفادي أود إسهام نظراتك الصابن گلبي الصادي أيا شربي الحلا ابكاسي أو چلمتي وگهوتي وزادي...

# وهذا تقطيع الشطر الأول:

ظ بل وا دي	أحب بك يا	
0/0/0//	0/0/0//	
م فا عيد لن	م فا عيه لن	
مفاعيلن	مفاعيلن	

# \* د - الركباني:

الركباني نوع من القصيد. ومنهم من ينظمه على أسلوب القصيد المربع. ومنهم من ينظمه على أسلوب القصيدة النبطية.

### ♦ ه - القصيدة النبطية:

النبط بفتح الأول وسكون الثاني أو بفتح الثاني، لغة: هو الماء المستخرج بالحفر. وهو شِعب من شِعاب هُذَيل. واصطلاحاً: هو نوع من القصيد.

يأتي في بحر السريع أو البسيط أو الكامل. هو أن ينظم الشطر الأول من قافية والشطر الثاني من قافية أخرى وتستمر القافيتان متوازتين إلى آخر القصيدة النبطية.

من قصيدة للمرحوم زاير علي بن عباس الطرفي الطائي (أواخر القرن التاسع عشر) من زعماء عشائر الأهواز:

يا دار في ضرب الهنادي ذريناچ زدناچ عِزِّ فوگ عِز أو تفاخير بدمومنا وادموم ضدّچ سگيناچ بجموع ضخمة امضيعين النواعير يا ما أخذنا احدود غيرچ أو ضفناچ أو زدناچ شرفٍ فوگ راي أو تدبير..

وهي قصيدة طويلة تحكي معارك داخلية، والتي يجاريه في معانيها ولده، «مولا»، بنبطية رائعة منها:

تفداك شيخان الردايا المجاويل أجسادهم تبرا ولو هم مناحيل يا والدي ما لك جِدا بالرجاجيل

يا من علا هام السمّاك مقامك الجالسوك اتطيبوا من كلامك أدّت لك العربان خيفة حسامك كف الأذى من شرصوارم عمامك

# وهذا تقطيع الشطر الأول، وهو من السريع:

دي ذ ري ناچ	ضر بل ه نا	يا دا ر في
00/0//0/	0//0/0/	0//0/0/
فاعلاتان	مستفعلن	مستفعلن

هذا اللون النبطي مع كل ما فيه من سعة للتعبير عن وصف الجمال والغزل والفخر وخاصة الشكوى، والأغراض الأخرى، لكنه أصبح شبه متروك في العراق والأهواز. إنما أخيراً ظهرت بعض المحاولات من شعراء الشعبى.

في الأهواز، أمثال الشاعر الشعبي «كريم المشعلي».

أما الشاعر والباحث الحاج «حسن عباسيان»، فله خطوات مؤثرة في هذا المجال من خلال ما قدمه من قصائد نبطية، ودراسة حول الشعر النبطي، وذلك عبر اتصاله بشعراء النبط في العربية السعودية، وهذا نموذج من شعره النبطي:

«كارون» وصلت كثرةٍ من شكاويك وصبحت مهضومٍ من الأهل زعلان تشكي جفاف الماي، أنت وأراضيك تشكي لنا من جورٍ، وصروف الأزمان

# و - القصيدة الشعبية الحرة:

ظهر أخيراً لون من الشعر الشعبي المتحرّر من القافية المتفقة التي وجدناها في جميع ألوان هذا الشعر الشعبيّ. فالشاعر يستخدم القافية متى أحسّ بحاجةٍ إليها وبهذا يكون هذا اللّون على طريقة الشعرّ الحرّ الفصيح الموزون، وقد يتفنن الشاعر في القصيدة الواحدة بأوزان مختلفة.

\* \* \*

### ■ ٩ - الدُّلُع:

الدلع لغةً، خروج اللسان من الفم، وقد يكون تعبيراً عن التعجب أو الإعجاب. وقد عبر عنه العامة في شعرهم بكشف الصدر وإبراز النهدين. وهو نوع من أنواع الشعر الشعبي، ولا بد أن يبدأ الشعر بالجزء الأول من الشطر: (دالع تِلاگه اوياي...). وهو على وزن الدارمي، غير أنه قد يتجاوز البيت الواحد:

وزنه: (مستفعلن فعلان مستفعلاتان)، وهذا نموذج منه: دالع تلاگه او یای والبدله سوده وامشمر الذرعان والگذله موده

# تقطيع الشطر الأول، والبحر بسيط:

ول - بد - لَ - سو - ده	گو - ياي	دا - لع - تِ - لا
0/-0/-/-0/-0/	00/-0/	0/-/-0/-0/
مسـ - تف - ء - لا - تن	فع - لان	مسـ - تف - ع - لن

#### ■ ۱۰ - النايل:

لون من ألوان الشعر الشعبيّ وهو في بحر البسيط، ينظُم كلّ بيت مستقلّاً بنفسه كالمزدوج.

سبب تسميته، قيل، إنّ أوّل من تغنيّ بهِ امرأة عذرية وكان اسم محبوبها «نائل» وهذا ممّا تغنّت به:

نايل چِتلني (قتلنيِ)، أو، نايل غير الواني أو، نايل ابشوگه، سقيم الروح خلاني

### وهذا تقطيع الشطر الأوّل، وهو من البسيط:

وا ني	يل غي ي رل	ني ونا	نا يل چ تل
0/0/	0//0/0/	0//0/	0//0/0/
فعلن	مستفعلن	فاعلن	مستفعلن

نايل المشط: ومنه نايل المشط وهو نفس النايل بأنواعه الثلاث السابقة، وقد سمي بهذا الاسم لأنه يتألف من خمسة أشطر: وكلمة (مشط) شعبيًّا تعنى البندقية، أي عدد خراطيشها، وهذه الأشطر

الخمسة تنتهي بقافية واحدة، وهذا النوع من النايل فراتي الولادة والنشأة، مثاله:

مراچبه بالبحر والريل بالحمدان وطيارته بالسمه تمطر علينه دان شا الله بلانه السنه بالسيك والفنصان دوكتي يا علينه يا سيف ابن عثمان خانوا بدين الترك مزهر وابن سلمان

وقد طوّره الشاعر مظفر نواب حيث جعل كل بيت يتكون من أربعة أشطر والشطر الرابع هو الربط مثال ذلك:

مرّينه بيكم حمد واحنه ابقطار الليل واسمعنه دگ اگهوه وشمينه ريحة هيل يا ريل صيح ابقهر صيحة عشك يا ريل هودر هو اهم ولك حدر السنابل گطه

# ■ ١١- الغرباوي:

وهو من أنواع النايل نسبةً إلى عشيرة العبيد. وردن شبيحة العذية أو رأس الكور داسنه

أو خافور گلبي ذبل، ابنيّات حاشنّه هكذا ورد الشطر الأوّل، نحن هنا نقطّع الشطر الثاني، وهو من البسيط:

شن نَهُ	<u>ب</u> ني يا تِ حا	بي ذِ بل	(أو) خا فو رگد
0/0/	0//0/0/	0//0/	0//0/0/
فَعْلُن	مُستفعِلُن	فاعلن	مستفعلن

ويلاحظ أيضاً أن بعض الحروف تكتب في الشعر الشعبي لكتها لا تلفظ مثل [أو] في (أو خافور) و[ب] في (بنيات). وهذه القاعدة غير ثابتة وقد تكتبُ هذه الحروف وتلفظ في أماكن أخرى.

يلاحظ أن البيت أقرب إلى بحر البسيط رغم اضطرابه.

#### ■ ۱۲ - السويحلي:

هو لا يختلف عن الغرباوي: ووزنه - بحر البسيط: هـ الـهـوى والـتـوى زلـفـه عـلـى خـد،

والترّف رابي عفه واليكحمه اشحده

# وهذا تقطيع الشطر الأول:

خد ده	زلفه ع لا	ولتوا	هب اله وا
0/0/	0//0/0/	0//0/	0//0/0/
فعلن	مستفعلن	فاعلن	مستفعلن

#### ■ ۱۳ - التجلبية:

من بحر الهزج فينظم مستهلها من شطرين من روي واحد، ثم تنظم أربعة أشطر ثلاثة منها من روي واحد من غير روي المستهل ويختم الشطر الرابع بقافية المستهل وروية. وغالباً يبتدي بقولهم: «لأحبنك يا ليلي» نحو:

تنام أهل الهوى وتگول مدري به وون ماونَّت الخنسا الصخر وأكثر عِفت وضحى الربع يا جوج يسري به أجلبنك يليلي ألف تجليبة لجلبنك يليلي والكلب منطر لون هم الدهاني ابسدة إسكندر

### وهذا تقطيع الشطر الأول:

ف تج لي به	ي لي لي ال	أ جل بن نك
0/0/0//	0/0/0//	0/0/0//
مفاعيلن	مفاعيلن	مفاعيلن

### ■ ١٤ - الحِداء:

الحداء معروف من أقدم الأزمنة، وهو أول غناء عرفته العرب، وأكثر ما يكون من بحر السريع أو البسيط. وهو أن تأتي بأربعة أشطر ثلاثة منها من قافية واحدة، ويختم الشطر الرابع بقافية مختلفة عنها وأكثر ما يكون موضوعه في الحماسة والفخر:

ويقول الأستاذ كامل سلمان في كتابه أن الحدي (الحداء) هو سوق الإبل والغناء لها، وتصحبه أنّةٌ طويلة، وهو من الفنون الشعبية الشائعة الاستعمال في البادية، وهو يختلف عن الحداء القديم، حيث أن الأول من بحر (الرجز) (١) وعروضه:

مستفعلن / مستفعلن / مستفعلن أو ياما سكيناهم بچاس سكونا لا مثلنا يوجد على الموت صبار

مستفعلن / مستفعلن / مستفعلن ياما حديناهم وياما حدونا لاچننا أصبر من الواگفونا

# تقطيع الشطر الأول:

ماح دو نا	نا هم ويا	يا ما ح دي
0/0//0/	0//0/0/	0//0/0/
فاعلاتن	مستفعلن	مستفعلن

وفيه تراكيب فنية منها الرباعي والنص والمفتوح. وهذا نص مفتوح للشاعر الأهوازي كامل سواري:

# ■ ١٥- المُولَية:

وهو من بحر البسيط، يأتي في أوّله شطران متفقا القافية يكونان مستهلاً ثم يضاف إليهما أربعة أشطر، الثلاثة الأولى منها متجانسة القافية ورابعها بقافية المستهل:

درب الأحبة گطب عمل ابرجليه والدمع مني جرى فوگ الوجن ماجا يشبه سهيل الطلع يجدح الغبشيه يا عين مؤلييتين يا عين موليه تميت أناطر خيال احبيبي ماجا اخديد حبي ورد رمان اله ماجا

# تقطيع الشطر الأول:

لي يه	يا عي ن مو	لي يي تين	يا عي ن مو
0/0/	0//0/0/	00//0/	0//0/0/
فعلن	مستفعلن	فاعلان	مستفعلن

#### ■ ١٦ - النصاري:

يعتبر هذا الوزن من أهم أوزان الشعر الشعبي لكثرة استخدامه من قبل الشعراء الشعبيين. . رغم قصر عمره الزمني مقارنةً بالأوزان الأخرى. . ووزن النصاري يكتب على تفعيلة بحر الوافر في الشعر العربي الفصيح (مفاعلتن مفاعلتن فعولن). . أو . . (مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن مفاعليل) وهناك أكثر من تغيير للتفعيلة الأخيرة ويكتب بشطرين . صدر وعجز . وشرط النصاري أن يكون الحرف قبل الأخير في الكلمة الأخيرة من الصدر حرف علة (ا - و - ي)، كما نرى في الشاهد التالي (الياء) في كلمات (أراضيك وبيك و . . .) أما إذا أصبح حرفاً صحيحاً فيسمى بوزن الوافر - نسبة إلى بحر الوافر - وكان هذا الوزن يكتب أول بداياته وحتى زمن قريب بقافيتين قافية للصدر وقافية للعجز أما الآن فقد أصبح يكتب بقافية واحدة أو من الممكن كتابته بقافية واحدة للعجز فقط . . حتى أصبح البعض يسمى النصاري القديم بالنصاري المقفى . إشارة إلى استخدام القافية في الصدر والعجز . . وفي أغلب الأحيان يكون قريباً جدًّا من وزن الأبوذية إلّا في حالات نادرة (١).

<sup>(</sup>۱) كامل سلمان، الأدب الشعبي العراقي، ص ٣٦٠، بيروت سنة ٢٠٠٩م، مؤسسة البلاغ.

### ومثال على ذلك هذه القصيدة:

يمن زعلان كُلي إشلون أراضيك يمن كلك حلو وكل لوله ما بيك إذا وياي ما تحجي احاجيك إلي غصبن عله أهلك وانه أظل ليك أصيح بصوت إلك شبيك لبيك كعبة حسن روحي الطافت اعليك بس أتظل حبيبي وأنا أباريك

أقدملك عيوني وإنته العيون وأحبك مو مثل باقي اليحبون واذلّن روحي إلك رغم اليلومون وتظل وياي ما يرضون يرضون عبد للوادم البسمك يلبون وحجر كلبك وياي وأسود اللون عله عناد العواذل واليكرهون

### ■ ۱۷ - العراكي (العراقي):

نسبة إلى العراق، ويقال له أيضاً (سنية) نسبة إلى أرض السنية، وهي إحدى المقاطعات التي تتفرع من نهر ديالى (٥) ومنه قول الشاعر صاحب حجاره:

لا يبكه صحوها صحو أو لتظن يدوم الغيم أحسب أيام الهنه أتشوف أبكثرها ضيم

#### ■ ۱۸ - الهليّة:

من فنون الشعر الشعبي، ونظمه على طريقة المربع وتسميته جاءت حسب ما نظم عيله لأول مرة (هله يا نور عيني ويا هليه) ويغنى بنغم البيات، وهو من بحر الوافر وأجزاءه (١):

مفاعيلن / مفاعلتن / فعولن مفاعيلن / مفاعلتن / فعولن

<sup>(</sup>١) الأدب الشعبي العراقي، كامل سلمان، ص ٤٠٥١.

# كقول الشاعر العربي:

ولا يلتأم ما جرح اللسان جراحات السنان لها التئام وهذه أبيات من قصيدة الشاعر هادي جبارة الحلي:

التهب بجفاك شيطفي لهيبه أو تحز أبسيف هجرانك وريده أو يصيح الداد ما واحد بجيبه دليلي اوياك شح بالحب نصيبه اليريدك ليش كلى ما تريده أبو دادك صار جدامك طريده

شوگمن يهب يبعث أرياحه أو مصيبه اترده وتجيبه مصيبه

يصحيح أو محد اليسمع أصياحه يهزه أو يظل ناصبها نياحه

وهو مثل البكرة وفي بحر الوافر، فيه مستهل ويتبعه أربعة أشطر: يغالي من تمر سلّم عليه أو ذبني المرتع الغزلان والنوك يلفج، بالحضن يضحك عليه

هله يا نور عيني أو يا هليّه إخذني أو طير بيه فوگ لي فوگ حسافه ياخذج غيري يغرئوك

# وهذا تقطيع الشطر الأول:

ه لي يه	ر عي نو يا	ه لا يا نو
0/0//	0/0/0//	0/0/0//
فعولن	مفاعلتن	مفاعلتن

#### ■ ۱۹ - الهلابة:

أيضاً من الغناء المستعمل عند العرب، ونظمه على نفس العروض التي ينظم عليها الهليّة، إلّا أن غناءه يتم بواسطة المزمار (المطبك) على نغم (العجم) وجاء اسمه هذا من نظمه القديم (۱).

شبر واذراع گرمول العصابه يمحله الگيش فوگ الرأس مايل لجر السيف واعمل لي طلابه هله يالواردة يمه هلابه هله يالواردة يم الجدايل دونج لو تكف لي الناس حايل وهذا تقطيع الشطر الأول:

	ه لا به	ر ده يم مُه	ه لا بل وا
(	0/0//	0/0/0//	0/0/0//
	فعولن	مفاعيلن	مفاعيلن

### ■ ۲۰ - الشوملي:

هذه الكلمة منحوتة من «الشؤم لي» وهو من بحر الرجز المجزوء، ويشبه في طريقته المولية.

نارك ولا جنة هلي كلبه عليه ما يرف ما ايطيب بيه اليبتلي يالشوملي يالشوملي يا ويل ويلي أمن الترف ثاري العشك صعب أو چلف

<sup>(</sup>١) المصدر السابق ص٧٠٤.

# وهذا تقطيع الشطر الأول:

يَش شو مَ لي	يش شو مَ لي
0//0/0/	0//0/0/
مستفعلن	مستفعلن

#### ■ ۲۱ - البكرة:

في بحر الهزج المسدس وطريقته كطريقة الشوملي وفيه مستهل مع اللفّ عليه.

على صدر المدلل دگ يخلي لي زريف امهيليا كامل الهندام من شفته يهل وادم رگد حيلي خُبب يمشي المدلّل بزرگ النيلي خبب يمشي الترف والنهد منه زام يرمي لو زرگ عينه نبل وسهام

# تقطيع الشطر الأول:

ر گن ني لي	مدل لل بز	خ بب یم شل
0/0/0//	0/0/0//	0/0/0//
مفاعيلن	مفاعيلن	مفاعيلن

### ■ ۲۲ - الدارمي:

من أكثر ألوان الشعر الشعبي مداولة بين طبقات الشعب عامة وخاصة وأشدها تأثيراً في النفس. ويسمى بنظم البنات لشهرته بين الفتيات كما يسمى بالغناء والطكه. هو في المعاني الرقيقة، ويتم المعني

فيه في بيت واحد من شطرين متحدي القافية، ولكل شطر صدر وعجز كما في التشريع غير أن في التشريع في البيت الواحد يوجد أكثر من قافيتين كقول الحريري من الكامل:

يا خاطب الدنبا الدنية إنها شرك الردى وقرارة الأقدار دار متى ما أضحكت في يومها أبكت غدا تبًا لها من دار

فإذا حذف آخرهما يصيران من مجزوء الكامل:

يا خاطب الدنبا الدنية إنها شرك الردى دار متى ما أضحكت في يومها أبكت غدا

أما الدارمي فلا قواف بين أشطره ويمكن أن يجتزأ من البيت بيتاً مجزوءً آخر:

لا يمته عود ابهيچ تگضي الليالي خوف اوشبع دمغات هاي آنه حالي المجزوء > لا يمته عود ابهيچ تگضي الليالي خوف اوشبآع دمغات هاي آنه حالي

والدارمي نوع من الشعر الشعبي الذي يجري مع الطبع للتعبير عن انفعالات النفس وما يختلج فيها، وهو سهل على الذوق سيال مع الارتجال. كقول الشاعر على البديهة:

«مالي شغل بالسوگ مريت أشوفك»

ونتيجة لهذه السهوله نتج من الدارمي لون من الغناء هو (السويحلي) وفيه يقرأ العجز قبل الصدر للمثال: أرد أنشد العشاك عن فرد حاله ليش التكله أهواك يكثر دلاله فيكون أداؤه في الغناء بالقلب:

عن فرد حاله أرد أنشد العشاك يكثر دلاله ليش التكله أهواك

وزن الدارمي: يأتي في بحر البسيط مع تغيرات خاصة بالعامية ففي الدارمي تأتي تفعيلة (فاعلن) مذيلة على شكل (فعلان) و(مستفعلن) الثانيه تأتي على شكل (مستفعلاتن) المذيلة. وهذه الأوزان المستعملة في الدارمي:

١ - مستفعلن فعلان مستفعلاتن.

٢ - مستفعلن فعلان فعلن فعولن.

٣ - مستفعلن فعلان فعلن فعولان (مذيلة).

وهذا نموذج من الدارمي للشاعرة الأهوازية سهام الكعبية:

سمچه ابّلم صياد ومگابله الماي

هيچ انه روحي اعليك مختنگه يهواي
وهذا تقطيع الشطر الأوّل:

ماي	وم گا بُ لل	صي يا د	سم چب به لم
00/	0//0/0/	00/0/	0//0/0/
فاع	مستفعلن	فعلان	مستفعلن

### ■ ۲۳ - النّعي:

وهو لا يصلح إلَّا في الرثاء والأحزان وهو من مُخَلِّع البسيط

(مستفعلن فعلن فعولن) وتدخل علة التذييل على فعولن فتصير (فعولان)، ويأتي في ثلاثة أشطر متحدة القوافي يتم المعنى فيها:

وهذا مثال من شاعرة شعبية متميزة وهي «فدعة» وقد عرفت بخنساء خزاعة وهي ترثي أخاها حسين المقتول:

أخوي الشلائه أمر أفجاته الكرم والمراجل والثباته أخصوي جساراته خصواته

وهذه شاعرة شعبية متميزة أخرى هي «ركن» بنت زاير علي الطرفي الطائي تقول في مدح أبيها:

يا شيخ بطّلت الفنون أو بملثمك ليلو مكنون طـشره أو خلهم يلكطون والأخرى:

شفت الظعن طر الحويزه ومچفنينه بثوب ريزه يا شوفة الوالي عرزيزه

### وقالت أخرى:

لگعد على جرفك يكاورن وأناشد اليرحون ويجون تحمد العيرون

### وقالت أخرى:

دحجت لن الكبر گامه لن اللحد ضيع منامه أتلوذ ابعلى ذيح الجهامه

# وهذا تقطيع الشطر الأول:

فِ جاته	ثمرا	(أ) خو يثـ ثـ لا
0/0//	0/-0/	0/-/-0/-0/
فعولن	فعلن	مستفعلن

حذفنا الهمزة (أ) في أول كلمة أخوي، وهذا مما يدخل في عملية الحذف في العامية.

#### ■ ٢٤- المجرشة:

من الفنون الغنائية، وهو من مجزوء الميمر، ونوع من أنواع الجلمه ونص (٣):

وهناك من زحف على التفعيلة الأخيرة وتنوع فيها ومثال ذلك البيت الذي يقول:

ويقول الأستاذ كامل سلمان في كتابه أن تسمية المجرشة جاءت نسبة إلى القصيدة التي أول ما نظم عليها، وهي قصيدة (المجرشة) للشاعر الملا عبود الكرخي وهناك من ادّعا أن أول من نظم (المجرشة) هو الشاعر علي بن الشاعر الكبير السيد حيدر الحسيني الحلي وقد كتب الأستاذ عبد الحميد الكنين في كتابه من الثراث الشعبي وذكر أن القصيدة للشاعر الملّ ناجي الحلاوي وهناك آراء أخرى تقول أن القصيدة لشعراء المرين، وتنظم المجرشة على طريقة العمودي ذي الالتزام بالمستهل،

وقد نال هذا النوع استحساناً وإقبالاً شديداً من قبل الشعراء الشعبيين، وأول ما قيل في المجرشة:

ذبيت روحي أعلى الجرش وأدري البحرش يا ذيها ساعة وكسر المجرشة وانعل أبو راعيها

وهذه قصيدة على وزن المجرشة من كلمات الشاعر الأهوازي الخطيب ملّا غلام رضا آل بو غبيش (أبو محمد):

روحي السلت بيك اطربت ماحسبيتك جافي يالسكرت باب الوفه وجدمى اعتنالك حافي

\* \* \*

يالسكرت باب الوف ويالجرّعت روحي الهم لو يغْدرك مرّه الدهر ما بطّلت عيني الدم چي شلتك أبگلبي نبض والجرحي شفتك بلسم يالخبّطت بيدك صدگ ماي المودّه الصافي

\* \* \*

يالسكرت باب الوف وشال الوف من أعتابك دى بابي بحفوف العسر وآنه اعتنيت البابك تحايه ظنيتك إلى وأقره الشيم بكتابك ما حسبيتك عگربه وتلدغ دليلي الغافي

\* \* \*

يالسكرت باب الوفه حيّيتك ابطبعي السمح شفتك تغض عني وچنت بيدك يوج كل ظنّتي

ومات الوف ابدلالك ذمّيت طبعي إشمالك أتحتّ أشوف أخيالك أسراج المحبّه الطافي

\* \* \*

ويالخيّبت منّي الظن والونّي گلبك ما ونّ واتمن صرت عالماً منّ البالشدّه لبّي أهنافي بالسكرت باب الوفه ون گلبي بس الوتتك واشكد گطع بيك انشتل وكله وعاينك أخو

المجرشة، هي آلة على شكل الرحى، لكنها من الطين تعزل قشرة التُزَّمنة. هذا اللون يأتي في مجزوء الرجز: تعاد في آخر الشطر الثاني، ليأتي بعدهما بيتان بقافية أخرى:

وادري البجرش يأذيها وأحرك أبو راعيها أبحرك أبو راعيها أبحركة وأشد أحزامي وأنشد على جسّامي

ذبيت روحي أعلى الجرش ساعة وكسر المجرشة ساعة وكسر المجرشة وأمشي ورا الذبها الوكت وهذا تقطيع الشطر الأول:

حع لل ج رش	ذب بي ت رو
0//0/0/	0//0/0/
مستفعلن	مستفعِلن

#### ■ ٢٥ - الهجري:

مشتق من بحر الرمل. وهو من الأوزان القديمة يرجع تاريخها إلى السنة الثالثة للهجرة أي عام (٦٢٢م) وسمي بالهجري تيمناً بهجرة الرسول الأعظم (ص). ومن الأمثلة التي توضح لنا ذلك الأنشودة التي أنشدت لاستقبال الرسول محمد (ص) في المدينة المنورة قادماً من مكة المكرمة وتفعيلته الصوتية (١٠):

(فاعلاتن/ فاعلاتن/ فاعلاتن/ فاعلات أو فاعلن) الأنشودة:

طلع البدر علينا من ثنيات الوداع وجب الشكر علينا ما دعى لله داع أيها المبعوث فينا جئت بالأمر المطاع جئت نورت المدينة مرحباً يا خير داع

ويكتب وزن الهجري بتراكيب فنية مختلفة الشائع منها (الرباعي والتفعيله). مثال: قصيدة التفعيلة للشاعر كاظم إسماعيل الكاطع:

دافیه مثل البحیره.. وحاره مثل الرصاص هیج أعرفج.. دنیه ما بیهه سکون عیبون لبوه.. وصوت کاس هیج اعرفج.. سجن وردي.. ومنفی ما منه خلاص دنیه ما بیهه سکون.. مثل خلخال أبدویه

<sup>(</sup>۱) الأدب الشعبي العراقي، كامل سلمان، ص ٣٩٩ (سنة ٢٠٠٩م)، مؤسسة البلاغ بيروت.

والأبل ركست على صوت الأجراس ومن كثر ما بيج لهفه. . . وعافيه ولذة وحماس ما أشوفج يمي وحده . . صرت أشوفج يمي ناس

#### ■ ٢٦ - الهوسة:

ومن هذه الأنواع الشائعة والمعتنى بها، هي الهوسة، فقد استعملتها القبائل للتفاخر والحماسة وإثارة الهمم. وهي توقفنا على مدى قابلية الشاعر في تكوين الفكرة وإيصالها للمحب والمخاصم بأسرع زمن. وفيها من الإبداع ما يعسرالإتيان به على الكثير في الأوقات التي عادة ما تكون محرجة لأنها تأتي على طريقة الإرتجال وبحسب المناسبات. وكم كوّنت الهوسات في الأندية والمجاس أحاديث وتعليقات تهز المشاعر وتفعل بالنفوس ما لا يفعل فيها السحر والخمر.

وزنها: تتكون الهوسة من أربعة أشطر، تأتي الثلاثة الأولى غالباً على وزن الأبوذية، أما شطرها الرابع المسمى بالرباط وهو الهوسة بنفسها فيأتي على وزن المتدارك الخبب.

(فعلن فعلن فعلن فعلن).

وتارة يأتي الشطر الرابع على وزن (مفعولاتن مفعولاتن مفعولاتن مفعولاتن مفعولاتن) ويسبقه ثلاثة أشطر في أوزان الأبوذيه والدارمي والتجليبة. وغالباً ما تأتي على وزن الأبوذية في الوافر المعصوب (مفاعيلن مفاعيلن فعولن).

وقد تكون الهوسة مأخوذة من الهوس لأن المتلبس بها (المنشد الذي يلقي الهوسة من شعره أو شعر غيره) يتفاعل مع الحدث لينقل ما أثارته به تلك الانفعالات إلى المتلقي الذي عادة ما يكون واقفاً على قدميه في ساحات القتال والأفراح والأتراح. ويسمى هذا المنشد «مهوالاً» أو المهوس أو المهوسچي وكلها ألفاظ محلية والمهوال قد تكون من الهول لأنه يلقي الرعب والرهبة في قلوب المتلقين فيأخذهم وينطلق بهم في آن واحد إلى عالم الهياج والحماس مما يعطي صدا رهيباً ودويًّا يرعب الخصم ويزيد الصديق فخراً وحماساً. والقبيلة هي العامل الوحيد لفهم الهوسة وابتكارها لذا فشا استعمالها عندهم في الحروب والاستعداد لها عند وكذلك في سائر المناسبات كالعزاء والأفراح وحتى الاستقبال وما شابه ذلك.

مع قصتها: وللهوسة قصص كثيره كانت سبباً لارتجالها في مواقف محرجة أو حتى مسلية وقد يرتجل الهوسهة (الشطر الرابع منها) شخص بمفرده أمام العدو الحاضر أو الغائب أو مناسبة أخرى، كما فعل أحد عشيرة بني أحچيم - كما قيل لي - عندما قتل أحد أفراد جيش الإنجليز كلبه فهجم على قاتل الكلب بالفاله (آلة لصيد السمك ذات أصابع ثلاث أو خمسة معدنية محددة) فمكنها من صدره وقتله فنقل الإنجليزي إلى وطنه والآلة المعدنية في جسمه بعد أن فصلوها عن عودها الخشبي الطويل. وبعد أيام جاؤا يبحثون عنه ليعتقلوه فارتجز قائلاً:

«رد فالتنه اعتازیناها»

# وارتجز آخر في موقف ما:

فالهوسة إذن هي أرجوزة أبناء القبائل.

وهذا تقطيع الهوسة المعروفة التي ارتجزها أحد المجاهدين في الحرب المعروفة بمعركة «الجهاد» ضد الإنجليز في احتلالهم الأهواز عام (١٩١٥م) بعد أن ألقوا بالعدو في نهر كارون:

والهوسة هي:

### «مِن كارون العشما وردت»

و دت	عش ما	رو نل	من کا
0/0/	0/0/	0/0/	0/0/
فعلن	فعلن	فعلن	فعلن

### وهذا نموذج من الهوسة الكامله:

يسكان الطوايف بالحرب معلوم بيام الكلايف كثريت ادموم لو جردت سيفك يسّريت الكوم (من تعرض رمحك تفنيها)

# وهذا تقطيع الشطر الأول والرابع:

ح رب مع روف	ط وا يف بل	یہ سك كا نط
/00/0/0/	/0 /0 /0 /	10 10 10 1
مفاعيلان	مفاعيلن	مفاعیلن

# وهذا تقطيع الشطر الرابع وهو (الهوسه): «مِن تِعدرُض رمحك تِنفنيها»

ني ها	حك تف	رض رم	من تع
0/0/	0/0/	0/0/	0/0/
فعلن	فعلن	فعلن	فعلن

#### ■ ۲۷ - الحوارب

(شعر الحرب): مقصور الاستعمال على الحروب والغزوات، وينظم على ثلاثة ألوان:

# ● أ - الركباني:

هو من مجزوء الرجز وطريقته كطريقة النبطى:

حناعمامك لورحلنه ياسعد من تنزل علينه تقطيع الشطر الأول:

ti	مك لو رَ حل	حن ناعُ ما
0/	0//0/0/	0//0/0/
فع	مستفعلن	مستفعلن

### ب - الجلجلة أو القلقلة:

وقد أطلقوا عليه هذه التسمية لأنه يبدأ بمطلع: (لا تجلجلني...) وهو يأتي على بحر الرمل (فاعلاتن فاغلاتن فاعلات):

# لا تجلجلني وأنا عيط النخيل من أطيح اعليك ما تكدر تشيل تقطيع الشطر الأول:

طن - ن - خيل	ني - و- نا <u>-عيـ -</u>	لا - ت - جد - جد -
00/-/-0/	0/-0/-/-0/	-0/-0/-/-0/
فاعلان	فاعلاتن	فاعلاتن

● ج - ومن أنواع شعر الحرب، «الهوسة» وقد تم الحديث عنها.

#### ■ ۲۸ - العكيلي:

أحد أوزان الشعر الشعبي المشتقة من بحر المتدارك وهو من الأوزان القديمة التي ظهرت وانتشرت في النصف الثاني من القرن التاسع عشر الميلادي. وسمي بهذا الاسم نسبة إلى من نظم على هذا الوزن الشاعر (حسن إبراهيم العكيلي) (١) المتوفى (١٨٩٠).

كذلك يعتبر من الأوزان الغنائية الراقصة وتغنى على آلة (المطبك) في الرقصة المعروفة الشعبية (الچوبي) وتسمى القفلة (الكفله).

من سو له	لع لل م تن	يا بو نَ خي	
0 /0 /0/	0 / /0 /0/	0 / /0 /0/	
مستفعل (مفعولن)	مستفعلن	مستفعلن	

ولسلاسة وزنه وانسيابية موسيقاه وخفة تفعيلته أدخلوه ضمن الأمثال الشعبية ومنها:

#### «على هالرنه أطحينج ناعم»

وكذلك ينظم بالمفهوم الشعري وما يدخل في تركيبته وبناء النص بالرباط للأهزوجة (الهوسة العراقية) أو ما يسمى القفل مثل:

(بس لا يتعذر موش أنه) أو (رد فالتنه أعتازيناهه).

# ويمكن أن ينظم العكَيلي كالآتي:

(فعلن/ فعلن/ فعلن/ فعلن) أو (مفعولاتن/ مفعولاتن) حيث أن تفعيلة (مفعولاتن) تساوي تفعيلة (فعلن، بسكون العين) مرتين.

آنه الربيتك يوليدي الهاي الساعه عد عينج يمه تشوفيني سمع وطاعه وهذا تقطيع الشطر الأول:

ساعه	هاي اس	ليدل	تك يو	رب بی	آنه ار
0/0/	0/0/	0/0/	0/0/	0/0/	0/0/
فعلن	فعلن	فعلن	فعلن	فعلن	فعلن

# وهذا نص غنائي للشاعر خالد خزام:

حارس بخدودك شغلني ولو مو خوش أحرس بطلني ما راح أتهاون بالواجب ولا راح أخذ منك راتب آني أدفعلك راتب منسي

#### ■ ٢٩- الريحاني:

فن من فنون الشعر الشعبي، اصطلح عليه الشعراء المتقدمون في وضع مفاهيم حروف الهجاء (١).

وكان هذا الفن متعارفاً عليه من قبل الشعراء الشعبيين في القرن التاسع عشر، إلّا أن النظم عليه صعب مستصعب إلّا ممن لديه قابلية كافية وموهبة واسعة، وقد نظم على عدة أساليب منها ما هو على وزن بحر الرمل (فاعلاتن فاعلاتن فاعلن):

بامهات الكتب ما شفنه أو نشوف لابس ثياب الكمال الوافيه وين ما حل تومي اعليه الچفوف ذاته من كل الشوايب صافيه هذا شخصك يا دليل الفيلسوف منهو غيرك شرح سرّ القافيه

وعند الأهوازيين يأتي هذا النوع من الشعر الشعبي، من خلال استعمال كلمات متعارف عليها باسم الحساب الريحاني كرموز للحروف على الشكل التالي: (أنام = ألف/ بقولات = ب/ تمور = ت/ ثياب = ث/ جلود = ج/ حديد = ح/ خشب = خ/ دواب = د/ ذهب = ذ/ روائح = ر/ زجاج = ز/ سمك = س/ شهور = ش/ صفر (نحاس) = ص/ ضياء = ض/ طيور = ط/ ظبا = ظ/ عطور = ع/ غنم = غ/ فواكه = ف/ قرى = ق/ كتب = ك/ لبنيات = b مدن = م/ نجوم = b وحوش = b هوام = b ياقوت = b)، وهذا نموذج من الأبوذية في الحساب الريحاني للمرحوم ماضي بن زاير على الطرفي الطائي:

چوانينك ابراس الگلب شعلان ابغضي او شنهو الجنيته أوياك شعلان اشلون أكلك التمرة مصر شعلان مهي درة نجف بنياب حية

<sup>(</sup>١) فنون الأدب الشعبي، على الخاقاني، ج ٤ ص ٥٥.

حل الرموز: التمرة = ت/ مصر مدينة = م/ درة من الياقوت = ي/ نجف مدينة = م/ حية من الهوام = ه. والنتيجة، اسم «تميمة».

وهذا مثال آخر للمرحوم قاسم بن الحاج محمد الطرفي الطائي يخاطب أخاه المرحوم جاسم، وكانا ذاهبين ليخطبا زوجة لقاسم وكان في البيت أختان فأراد أن يلفت نظر أخيه جاسم نحو طلبته، فقال مرتجلاً بيتاً من الأبوذية:

تعب كلبي يبو امحمد وريحه صليل اتمركز ابرجلي وريحه الكلاص أو شاة والجوهر وريحة الأسد يصلح يبو امحمد إليه

حل الرموز: (اگلاص من الزجاج = ز/ شاة من الغنم = غ/ الجوهر ياقوت = ي/ الريحة من اروائح = ر/ الأسد من الهوام [الوحوش] = هـ) والحاصل، كان قد أشار إلى الزغيرة (الصغرى).

#### ■ ۳۰ - الشيالة:

مشتق من بحر المنسرح وانتشر في بداية القرن العشرين كوزن شعبي نسائي نظمت به أول مرة الشاعرة الملاية شمسة البغدادية المولودة عام (١٩١٤م) وكتبت قصيدتها أثناء الحرب العالمية الأولى عام (١٩١٤م) والتي تسمى عند الناس (دكة الغربية) وذلك لنقل أبنائها إلى الغرب عن طريق الموصل للاشتراك بهذه الحرب (١). حيث قالت الشاعرة شمسة:

يا دكّة الغربيه... للموت ما ننساهه راحت زلمنه العينه... الجانت أتحامينه وأحنه حرم ظلينه.. وأرواحنه مسبيه تسمست عسلسه ولسيساهسه يا دكّة الغربيه... للموت ما ننساهه

# ولها مقطع آخر من قصيدة أخرى لنفس المناسبة:

ريت ج هجم يالموصل حايط يرادم حايط يردم حايط يمج ولدنه الحلوه عسكرهه چان مرابط

# ومن أشهر الأغاني التي نظمت على وزن الشيالة:

# \* ۱ - أغنية للفنان حميد منصور:

يل داركم معموره خوفي أعله بتكم نوره تصعد لشرفة داركم والدار عالي سوره \$ ٢ - أغنية للفنان أحمد نعمة:

يـشارع الـحـبايـب جـيـتـك أريـد أعـاتـب كـلـمـن حبيبه يـمه وأنـي حبيبي غـايـب

# \* ٣ - أغنية تراثية للمطرب إحضيري:

عيني يل أسمر مالك روحي وكلبي حلالك كلبي بفراكك ذايب وصدك الله إبدالك

#### ■ ٣١ - يبن الحمولة:

من ألوان الشعر الشعبي المشتقة من البحر السريع وأيضاً تعتبر من الأوزان القديمة. أول من نظم به الشاعر (إبراهيم الشعنون) عام (١٩٢٨م) وكان انتشاره لأول مرة في الثلث الأول من القرن العشرين.

سبب تسميته بهذا الاسم نسبة إلى الأغنية الشهيرة التي نظمها الشاعر إبراهيم الشعنون (١) وغناها الفنان ناظم الغزالي منها:

يبن الحموله... عليه أشبدلك حسنك أمرقيك لوعاده الك

\* \* \*

ما شفت مثلك بالعالم أبد عالموده تمشي شويه يا ولد حسنك مصيبه... سبيت أهل البلد من كثر صدك... جم واحد هلك

وينظم هذا الوزن بعدة تراكيب فنية منها الرباعي. وقد شاعت أغاني نظمت بهذا الوزن منها: أغنية (البلام) للفنان صلاح البحر، من كلمات الشاعر علي العتابي:

عمي يبلام. . تعبنه الهوه ليجروح الأيام . . ماشفنه دوه

\* وأغنية (نايم المدلول) للفنان حسين البصري:

نايسم السمدلول.. حلوه نومته أمسلهم أعيونه.. وناثر كَذلته

■ ٣٢ - عزيز الروح:

وهو من أوزان الشعر الشعبي المشتقة من بحر المتدارك وأيضاً وزن

<sup>(</sup>١) ملتقي الأدباء والمبدعين العرب، كاظم الفضلي.

غنائي يتصف بالموسيقى العذبة وتتكون تفعيلته الصويتية من: فاعلن/ فعلن/ فاعلن/ فعلن

وأول من نظم على هذا الوزن وبالأحرى من ارتجل بنظمه الشاعر عبد الصاحب عبيد الحلي عام (١٩٤٠م) وذلك في حفل يضم نخبة من الأدباء والفنانيين فتغزل بأحد الشباب واسمه (عزيز الروح) ولذلك سمي هذا الوزن بهذه التسمية نسبة للقصيدة التي ألقيت بالمناسبة.

وفي رأيي هذه القصة مجعولة غير مقبولة، لأنّ العشائر – بالذات – لا تتغنى بالصبيان، إنما تخاطب الحبيبة بلفظ الحبيب احتشاما. وهذه الظاهرة (الغزل المذكر) دخلت في الأدب العربي، في أواسط القرن الثاني الهجري بعد دخول الغلمان الترك من الشرق في سقوط الدولة الأموية، وقد تُركت في العصور التالية.

# مقطع من القصيدة التي غناها بعد ذلك الفنان سعدي الحلي:

شنهي ذنبي وياك ما تحاجيني وأنه الك روضه وتمرح بجبدي شبين ليله وقيس بينك وبيني يا عزيز الروح يا بعد عيني أشجفلك يا ريم أشبان من عدي كثرو الواشين ضدك وضدي

وسبب اشتهار هذا اللون أن العديد من الشعراء كتب به ومنهم من كتب مجارياً الشاعر عبد الصاحب الحلي وهذا مقطع للشاعر جبوري النجار يقول فيه:

عني تبعد ليش جي الك أهوه صد إلى ويمناك حطهه بيميني

يا عزيز الروح. . بلوتك بلوه أنته ضي عيني وللكلب سلوه

#### ■ ۳۳ إنا فتحنا،

وزن مشتق من بحر البسيط وينحدر من مجزوء البسيط وتفعيلته الصوتية التامة:

#### (مستفعلن/ فاعلن/ مستفعلاتن)

وانتشر في أواسط النصف الأول من القرن العشرين وأيضاً هو وزن منبري يتكون من اتحاد وزنيين مختلفين هما صدر النايل (مستفعلن/ فاعلن) وعجز الدارمي (مستفعلاتن) وتعود تسميته إلى أول قصيدة قيلت به وهي للشاعر الحسيني (فاضل) الرادود الكوفي والتي نظمت عام (١٩٤١م) وتقول: إنا فتحنا لك فتحاً مبيناً. . . نص من الله وفتح بسمك يحيدر علي بن أبي طالب ( المناهم) وقد كتبت الكثير من الأغاني على هذا الوزن وانتشرت في الأربعينات للفنان (حضيري أبو عزيز).

حمام يلي على روس المباني ذكرتني بولفي وروحي شجيه حمام لتون تره ونك كتلني هم أني مثلك أون لتظن أغني

#### ■ ٣٤ - الطردي:

مشتق من بحر المجتث وهو لون شعبي قديم ولم نهتد إلى قائله الأول ولكن أشهر من نظم على هذا الوزن الشاعر الحاج مرهون الصفار. وسمي بهذا الاسم بسبب المطاردات الشعرية التي كانت تجري بين الشاعرات (الملايات) وذلك من خلال التعازي في مجالس العزاء عند قراءتهن له فتقرأ الأولى صدر البيت وتكمل الثانية عجزه. وهو من مجزوء بحر المجتث وتفعيلته هي:

(مستفعلن/ فعلان/ مستفعلن/ فعلن)

# وهذا نص غنائي للشاعر شاكر التميمي:

يا سارق الأضواء يا لافت النظر أوصيك من العيون احذر كل الحذر الناس منك أتغار وبكل نظره نار كلهم بيك معجبين... يا توأم القمر

#### \* \* \*

يا سارق الـقـلـوب يا شاغـل الـجـميع وعـيـونـك مـن أجـيـت ويـاك جـبـت الـربـيع يــا جـــذاب وأنــيــق يــا حــساس ورقــيــق أرجـوك أنـا عـطـشـان وأنـــه عـيـونـك نـهـر

#### \* \* \*

شفاف مشل السورود والله وصوت همس هساي أول مسره أشوف بالليل تطلع شمس والله بسدر السبدور والله بسلم السحور يسا أجمل السحضور أكسيد أنك مسلاك بس بهيئة بشر

#### ■ ٣٥- الملمع:

بدأ الملمع في الشعر العربي منذ قرون، وهو أن يذكر الشاعر شطراً أو بيتاً عربيًّا والآخر غير عربي. وقد استخدم بعض الشعراء الشعبيين هذا اللون في شعرهم فراحوا يجارون شطر القريض بشطر شعبي، أو يبدأون بشطر شعبي فيتبعونه بشطر القريض وهكذا. والشطر الشعبي عاده يتبع وزن القريض أو عكس ذلك إذا كان الشاعر واحداً.

# مثال النوع الأول:

غادة كالبدر تزهو جاعده ابسد الحنيه فرنا طرفي إليها لنها وحده ابريبصيه ومثال النوع الثانى:

شفت وحده ورا الپرده (الستارة) فاقت البدر سناء إمطلسمه أو للشر تطرده وهي أصلٌ للبلاء

#### ■ ٣٦ – ألهات:

هذا النوع واحد من أجمل أنواع الشعر الشعبي وهو شبيه بالأبوذيه من حيث عدد أشطره وتجانس قوافيه الثلاث الأولى غير أنه يختلف مع البوذيه في الوزن وقافية الشطر الرابع.

وزنه - الهات يأتي في بحر الرمل (فاعلاتن فاعلاتن فاعلن). والجزء الأخير من الشطر الرابع منه يأتي على وزن (فاعلات). وعادة يرددون بعده ترجيع (هات يا گلبي دهات) وهذا هو سبب تسميته. وهذا نموذج من الهات هات:

شي شفت حي تَهَيَّت راحه له اودوم يصفح علكلايف راح اله راحله حطت والأخرى راحله وليحطن هم يصبحن راحلات

# وهذا تقطيع الشطر الأول:

را حَ له	ين ت هي يت	شي ش فت حي	
0//0/	0/0//0/	0/0//0/	
فاعلن	فاعلا تن	فاعلاتن	

#### ■ ٣٧ - إبداعات في الشعر الشعبي الأهوازي:

أبدع بعض شعراء الشعر الشعببي الأهوازي في السنوات الأخيرة فنوناً غير معهودة لدى الشعراء الآخرين من قبل وسنورد أهم هذه الإبداعات:

#### • أ - المهداوي:

هذا لون آخر من ألوان الشعر الشعبي وهو من إبداعات شعراء الأهواز اخترعه الشاعر الشعبي مهدي نجل الشاعر الشعبي الشهير الملا فاضل السكراني.

يتكون المهداوي من أربعه أشطر في بحر الرجز المثمن المقطوع (أصل الرجز مسدس) (مستفعلن مستفعلن مستفعلن مفعولن). والأشطر الثلاثه الأولى متحدة القافية، والرابع ينتهي بلاحق النسبة (آوي) منسوب لمخترعه الشاعر مهدي، فسمي (مهداوي). هذا نموذج من المهداوي لنفس الشاعر:

بوسام كل شاعر فطن هذا الشعر وسميته وبخير كل وسمي النزل يسكي الأرض وسميته خلدته بسمي أو دوّنت اسمه ابثقه وسميته واليسئلك عنه ابعجل جاوب يخي مهد اوي

#### وهذا آخر له:

مُهر الشرف للما عرف قدر الزلم مَنغِيره أو منهجچ أهلنه ايظل فخرالنه أو أبد منغيره ما ينحسب منا اليود يچسب فخر من غيره منا البنا بإيده المجد والصيت إله أصبح داوي

# وهذا تقطيع الشطر الأول من النموذج الثاني:

مَن غِير ره	قد رز ز لم	لل ماع رف	مه رش ش ف
0/0/0/	0/0/0/	0/0//0/	0//0/0/
مستفعل مفعولن)	مستفعلن	مستفعلن	مستفعلن

## • ب - السكراني:

السكراني هو نظم مجنس من إبداع الشاعر عادل الملا فاضل السكراني. يتألف السكراني من أربعة أشطر قصيرة الثلاثة الأولى تنتهي بالجناس اللفظي والشطر الرابع يُختم بحرف النون والياء. يقصد بالجناس أو الألفاظ المتجانسة تلك الكلمات التي لها لفظ واحد ومعان مختلفة.

#### نورد بعض هذه الأبيات:

حُبّه ال لاح من قبله غيري بشوگ من قبله؟ يا سكران من قبله إرحم هوى السكراني وهذ تقطيع البيت الأول منه: وهو من بحر الهزج الذي أصله (مفعاعيلن مفاعيلن + مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن):

الشطر الثاني		الشطر الأول		
غيربشوگ من قبله		من قبر له	حب بلالاح	
0/0/0/ 00/0/0/		0/0/0/	00/0/0/	
مفعولن	مفعولان	مفعو لن	مفعولان	

#### ● ج - الأبوذية المركب:

أبدع الشاعر الأهوازي أبو سمير الناصري نوعاً آخر من الأبوذية وقد أسماه برالأبوذية المركبة) تتكلم الفكرة حول جناس إضافي في بيت الأبوذيه ويكون هذا الجناس في صدر الشطر إضافة إلى الجناس الثابت في عجز الشطر وكذلك متشابه في الكتابه أيضاً ويختلف في المعنى كما هو ثابت في الأبوذيه ليصبح بيت الأبوذيه له ستة جناسات بعد ما كان يحمل ثلاثة فقط، مثال ذلك بيت للشاعر الأهوازي خلف عزيز البريهي. أنطر تقطيع ال أبوذية السابق.

يمر بحشاي يصبح يخل كلما يمر طيفك واسمعه ايگول كلما يمر ريجي أو عليك الدمع كلما يسيل أو يشرح اهموم العليه

# • د - الأهوازي:

الأهوازي هو نظم مجنس أبدعه الشاعر علي المطرودي أحد شعراء مدينة الفلاحية يتألف شعر الأهوازي من أربعة أشطر الثلاثة الأولى تنتهي بالجناس والشطر الرابع ينتهي بالزاء والياء، شعر الأهوازي هو نظم مجنس ويكتب على بحر الرمل المثمن الناقص. وقد بعث إلى الشاعر ضياء الموسوي أبياتاً منه وقال إنه مبدع هذا النوع:

(فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعل)

## وهذا هو البيت المعوّل عليه في هذه العملية:

أنت يا موطن هلي، حبك سكن وجداني وأنه دونك [غيرك] يا وطن ميت ترا وجداني يا غني بالخير يل كلك ذهب وجداني بعتزاز أو كل فخر هذا الوزن أهوازي وهذا تقطيع الشطر الأول:

دا ني	بك سـ كن وجـ	طن ه لي حب	أذ تريا مو
0/0/	0/0//0/	0/0//0/	0/0//0/
فاعل (فعلن)	فاعلاتن	فاعلاتن	فاعلاتن

#### ● هـ - المقدم (بسكون الميم):

شعر المقدم من إبداع الشاعر مَرِد بن عبد الحسين المقدم. هذا المجنس يشبه المهداوي كثيراً ويتألف من أربعة أشطر الثلاثة الأولى تنتهي بالجناس اللفظي والشطر الرابع يُختم بحرف الميم بعد الفتحة. أنطر تقطيع ال مهداوي السابق.

يل بيك مشدوه الكلب والحظ كلب عاين اشويه الحالي تميت عظمان ويلد، وانته يكلد، مر بدليت الحالي للياي عاين والمضه وسهم المضه بيوفي ودمرت الحالي لا تمشي وي أهل الحسد وتعوفني وتتندم

#### • ز - الخاطر:

الخاطر شعر مجنس أبدعه الشاعر حسن عاشور. يتكون الخاطر من

أربعة أشطر الثلاثة الأولى تنتهي بالجناس اللفظي والشطر الرابع يُختم بحرف الراء بعد الكسرة. ووزنه في بحر الخبب المحدث المثمن بسكون عين تفعيلة (فعلن): (فعلن فعلن فعلن فعلن + فعلن فعلن فعلن فعلن لكنّ الخاطر معشر (فيه تفعيلة مضافة لكل شطر) وهذا نموذج من شعر الخاطر:

طيف أخيالك حين الياني ياكلتين

وعصفوري اعله غصونك وچرياكلتين

يا كل ثمرة گاع الحاني يا كلتين

شعري الوصفك لعماق الليل امسافر

# وهذا تقطيع الشطر الأول:

یا کل – تین	يا ن <i>ي</i>	حي نل	يا لك	طيه فخ
0/-0/0/	0/0/	0/0/	0/0/	0/0/
فعلن - فع	فعلن	فعلن	فعلن	فعلن

وهناك أوزان وألوان أخرى، بعضها مكررة بأسماء مختلفة كالمهداد الذي هو النعي، أو مشتقة (مجزوءة) من الأوزان المذكورة في هذا الكتاب أو بنفس مسميات البحور الخليلية كالخفيف والمديد والمتقارب و...، لم يسعها صدر هذا الكتاب لا لعدم أهميتها بل لتحاشي التطويل، وهي:

الفجري، والمديد، والخفيف، والمثلث، والطويل، والجابري، والمقطوع، والبحراني، والجشعمي، والحلاوي، والمفتول، والأصلم،

والمنسجم، والشموس، والمثكل، والرافد، والفائزي، والمياس، والمبتور، والخدري، ويالمسافر و....

\* \* \*

# الفصل السابع

# مختارات من الشعر الشعبي الأهوازي

- عناوين الفصل السابع:
- مختارات من الشعر الشعبي الأهوازي
  - الشعر النبطي
    - القصيدة
  - مساجلة في الـ أبو ذيه
    - الهات
    - التجليبة
      - ردود
      - العتاب



# الفصل السابع

# مختارات من الشعر الشعبي الأهوازي

هذا الفصل مع أنه ليس فيه شرح أو تحليل أو تدبيج جمل وعبارات، إنما هو أصعب فصول هذ الكتاب وقد استنزف مني وقتاً وجهداً غير قليلين لا سيما في الحقبتين الأخيرتين (عصر الاستبداد البهلوي، والعصر الحاضر) وذلك لأسباب أهمها:

أولا: البحث عن شعر ما قبل القرن العشرين، وقد ذكرت ما تيسر منه في الفصل الثالث (العصر المشعشعي)، والفصل الرابع (عصر كعب آل ناصر)، أرجو مراجعتها.

ثانياً: كان أمامي في المواقع والمدونات الإلكترونية، شعر كثير من عصر كعب آل بو كاسب، لا سيما العصر الخزعلي، ولكن هناك الكثير من شعر معاصري الشيخ خزعل من رؤساء العشائر الذين كانوا في احتكاك به سلماً وحرباً، وغيرهم من الشعراء، ولم يُذكر، فرحت أبحث من خلال اللقاءات، أو الاتصالات الهاتفية والبريدية – ولا يفوتني هنا أن أشكر الأخ الشاعر الحاج إسمعيل بن المرحوم الحاج خليفة بن سبهان الطرفي، لما تفضل به علي من معلومات من هذه الفترة، وما أكثرها لديه – وكنت كلما بحثت عن شاعر أو قصيدة أو بيت وجدت الكثير

رابعاً: أولينا الاهتمام الأكثر للتراث القديم نسبيًّا على غيره مما جاء في العقود الأخيرة، خوفاً عليه من الضياع، وليرى القارئ الكريم دور الشعر في تلك الحقبة من خلال السجالات الشعرية، وحضور الشعر في المواقف الحرجة، فذكرنا ما تيسر لنا منها ومن الحوارات التي كانت تدور في المجالس وحلقات الشعر آنذاك، دون دخل أو تصرف. ولسنا – بالضرورة – مسؤلين عما ننقله أو مؤيدين له.

خامساً: هناك ألقاب ورتب كانت معتبرة ومتعارفاً عليها، كلقب الشيخ للحكام ورؤساء العشائر وأبنائهم، كما هو الحال في بعض الدول المجاورة، ونحن لا نستطيع أن تنحاشاها تماشياً مع الظروف الراهنة.

سادساً: لا أنكر أنني أصبت بالارتباك، وذلك لضيق الوقت إذ لم يبق أمام الناشر الكريم غير شهرين ولا شك أن إعداد وتخريج كتاب في حوالي ثلاثمائة صفحة في شهرين قُبيل إقامة معرض طهران الدولي للكتاب، ليس بالأمر اليسير. وأنا هنا أنوه بالدار العربية للموسوحات ومديرها الفاضل الأستاذ الكبير خالد العاني المحترم لما يقدمه من خدمة للعلم والأدب وعنايته الخاصة بأدبنا، أغتنم الفرصة هنا لأتقدم له ولزملائه الأعزاء بأفضل ما يمكنني من الشكر والامتنان.

سابعاً: ما قام ويقوم به أصحاب المواقع والمدونات الأفاضل من جمع وتدوين الأدب العربي الأهوازي ولا سيما الشعر الشعبي، قد وضع أمامي بيادر خير وبركة من الشعر. وعلى كل حال لملمت ما أمكنني من شعر هذه الحقبة من صفحات المواقع والمدونات ومن خارجها. وصدقوني أن الاختيار كان أصعب مرحلة في تأليف هذا الكتاب،

حتى أنني كنت أصاب بالدوار أحياناً، ولهذا ولضيق الوقت وضيق سعة صدر هذا الفصل من الكتاب، أستميح من لم أستطع ذكر شعره عذراً، ولعل ما قلته في شعرهم قد يشفع لي عندهم:

بيش أوصفنك حبيبي ابشعر شعبي لو فصيح اللوگ الك كلّ القصائد والشعر كلّه مليح لكن الشعبي دوا الساعة أو على العلة يطيح والفصيح إعلان رسمي ويمشي بلعالم يصيح

#### 

الشعر النبطي خارج عن قواعد الصرف والنحو، إنما تُبنى بعض ألفاظه على تنوين الجر والكسرة، نحو: (چني واحدٍ) في الشطر الثاني من البيت الأول، وهو في الفصحى (كأنني واحدٌ) و(يبين) في البيت الأخير من القطعة الآتية مبني على الكسر، وهو في الفصحى فعل مضارع مرفوع بالضمة الظاهرة (يبين).

# الطائي بن عباس الطرفي الطائي

(معاصر الشيخ خزعل)، من الشعر النبطي في الحكمة، والمخاطب هنا (كُرم) هو ابنه عبد الكريم:

وأمسيت چني واحدٍ به مخاطير لكن على عضدي زبون المظاهير لاهي ابضرب المصگلات الشماشير ضايع حچينه خبط بالمجاسير

يا كرم عيّت عن كرى النوم عيني لأني على الدنيا ومسحوب ديني وعليه مثل الخلج يوحي حنيني كلت آه وأعزاه خلف السنين

تفتح لنا باب الفرج والتدابير أحبّ من خزن الحصى والدنانير وتضحي على أهل الدنس والمناچير يا الله يا رزاق صخب العتين لا بد ما علم السعاده يجيني لا بد ما السرّ الخفي يبين

# \* مولا بن زاير على الطرفي

من القصيدة النبطية التي مدح بها والده:

تفداك شيخان الردايا المجاويل أجسادهم تبرا ولوهم مناحيل يا والدي ما لك جدا بالرجاجيل...

يا من علا هام السماك مقامك الجالسوك اتطيبوا من كلامك أدّت لك العربان خيفة حسامك

# كتب له أحد أعمامه المتخاصمين معه:

ورأسك دوم تحت ابطى عبالى مكركش والنجاسه ذيج هيه فأجابه مولا ببيت من الميمر بأسلوب الحكيم:

عبالى اتدوم عشرتكم عبالي ذيل الجلب يستعدل عبالي

يا لازم أطراف المجد من عودك كل الخلايگ خايفه من عودك إن چان أنا عودي نجس من عودك إنته الأصل وانه الفرع يا قشمر

# 💸 محيي بن زئبق (زيبگ) الشريفي :

المتوفى (١٩٣٥م). ما قاله الشريف بطل الحرب المعروفة بحرب الحجاب ضد الملك رضا شاه البهلوي:

وهاجن عليَّ اهموم كثر الرمالي أبداً فلا والله يطري علي زادي ضاكت أنفاسي والكرى ما حلالي وارافج الوحشان برض الجبالي

ضاكت أنفاسي من اكعود البلاد ايحك إلى يا ناس لسكن بالأبياد

والصبر مرمرني وغير أحوالي ويا ما محت ذيج القصور العوالي أو صار الحكم هاليوم بيد الجهالي وابن الشريف إلي المنكل الرجالي وأهل الشمالي الولا يوم ألوح أعداي وشفي أغلالي وابجاه أبو الحسنين مولي الموالي الموالي

ايگولون الصبر محمود وجيد بالأوعاد يا ماخانت الدنيا ابكسرى وملك عاد صار الحكم مگلوب والماي رداد أبو يعگوب واحمدهم يسجنون الأجواد ابفعلي جميع الناس تشهد والأضداد يدرون كل أعداي بالكون أنا شدّاد لو صار الأصياح شبت بالأوغاد ابجاه النبي المختار ابسايات الأمجاد

# المولا حميد بن المولا سويد

(أوائل القرن العشرين) في مدح غضبان بن بنية شيخ بني لام:

حمرا عزوم ولا يكظها الحديد حين اللكشها تكوم مثل الرعيد وعليها أصبيٍّ لو نخيته شديد شيخ العلا وشيخ العمارة عجيد... وسيفك چسوته يخو اسعيده الوريد

يا معتلي من فوگ بت الجعيدة تچفت چفيت الفهد لو شاف صيده برعه وعلى الشده امجيده اتسلم على غضبان وتقبل إيده السيف من يعرا چسوته الغميده

# ❖ حمد العطيوي الحميدي:

ذاك ظريف الطول حلو التراهيم مثل المضيع الصيد يتركب البيد جيد العليه يا ناس يا جيد من جيد والعين عين الطير بالجو جوعان اخيالة السلطان لو منتخي أو زين

مثل المضيع الصيد عينه ربيه ومذير ومذعور ذاچر شجيه بس به طبع چتال يرمي جديه يتطلع اعلى البيد عينه ارگبيه تتقدم أعلى الخيل باول سرية

واللفته لفتة ريم بيضه اجوديه وعنده صدر براق شمس مضيه

ماخذ من الغزلان مخزم وله عين عنده ظفاير سود أظلم من الليل \* كريم غضبان المشعلي

وهو من جمعية الشعراء الشعبيين التي كان المرحوم الشيخ صالح الطرفي يرعاها طيلة عشرين عاماً في الأهواز وكان فيها العديد من الشعراء:

> یا لله یا رحمن یا رب یمعبود يا مشرك الأصباح بليالي السود يا من فضل رحمتك ما هو بمعدود نسالك يا ذا المن والكرم والجود يا رب والمسجون فك منه القيود العمر ينگص دوم هيهات بيزود زهب متاع سنه هالعمر محدود في يوم لا ينفع أولادٍ ولا انقود يلكه ابجنانه الحور والظل ممدود مانيش من الذي بالطمع مگيود حاشه انحشك ما بين ناگد و منگود في مولد المصطفى أحمد المحمود

يا رافع بلا عمد سبع شدادي يا باعث الأموات من اللحادي ولا تحتوي نعماك كل الأعدادي تهدینا یا خلاگ درب الرشادی وزيح الظلم والجور والاضطهادي والذنب يا للأسف بالازديادي تزود بتقوى الله هي خير زادي إلَّا الآتي الخالكه بطيّب فؤادي ويلكه الهنا والمني ويلكه السعادي ولام الذي ايهيمون في كل وادي لكنني حبيت أظهر ودادي طه النبي المختار خير العبادي

\* للحاج عناية بن خزعل بن محمد العباسي الطرفي، ركبانية، منها: لا وين گاصد ولمن تريد لا وين كلط البيت بيسرتك وحنه المكصدين

يا معتلى من فوك حَركة الساكين چنك غريب الدار وبعيد يا شيخ ال ما ينمحي اسمه اشما تطول السنين گلي نعم وفروع اله هنا مجيمين نوّخ وأمّن لوخصومك سلاطين التاريخ والمنيور يشهد آل هل حين التاريخ يشهد له وسجل عناوين يوم الوغى ثابت ولا يرجف العينين حكمة وثقافة وصدر كل الدواوين من زود حاتم زوده وزاد غاطين يوم التصادم يشبه الجبل حمرين ابچفهم سطرتو زمرة الطاغين أصل العروبة احنه وحِنّه ايمنيين

گال أنه گاصد نسل حاتم المعروف گلت اله حاتم چان بأرض اليمانه گت له طُرُف تعني إخوان عليه گال أدري الكم دور واضح يفرسان أنشد على سبهان رمز السياسة وشرهان طودٍ ما تهزه العواصف وزاير علي يا فخر كل الأجيال ومنيشد آل بلكرم يا بحر تيار ومهاوي المهيوب حين المچربات ولكم عشاير چل أسود البواسل ولكم عشاير چل أسود البواسل گتله هذول احنه سعيد وصياح شيم الناصري: الوطن:

مجروح كلب الوطن خنجر ابجرحه

انشتل طايح ابغربت هله وراسه انرفع علرمح يطلك ابصدره الحزن والدمع حنّه

الجفن مسلوب منه الرده وعريان ضل لصبح

يم باب جرحه أمس خليت مرهم اله

يا هو إلى شال الدوه ومخلّى صم الملح

كبرت يمه ابغضب وبصوت عالي صحت

ليش اليريد ألوفه يتجازه طعن وذبح

وليش اليوافي العهد وتشوفه عين الفتن چفينه

توگع غصب وبعينه غمك الجرح

ما ضاع ثأر الوكع ولا فاز ذاك الطعن

بعيون كل الخلگ للوگع صار الربح

والنهر شاهد وكف السن شد الحجي

السيف حاير بكه والدم عليهم يلح

شيفيد تنعد صگر وجنحك امصوب سهم

محد يهاب الصكر من دون حيل الجنح

وشيفيد تصبح نبى وناسك ابضدك

صفت تنكتل لو تنذبح لو بلسجن تنطرح

من عكب سيل الدمه والسيف ينكط ذنب

شيفيد عذر الحچى وشيفيد طعم الصلح

لازم تعرف الوطن وحسين أكبر وطن

بكتاب روح الشعر يسوه الأدب والمدح

شدیت اسمه علگ یم باب گلبی عمر

مرهون كلبي اله والغيرة ما ينصلح

المرحوم محمد بن مشعل بن علوان راضي (بيت مشعل بني طرف)، توفي قبل حكم الشيخ خزعل بن جابر:

أيام بعدك يخلي مرهنه مرهنه وخلافك الروح تمت مرهنه مرهنه سهران ليلي القدومك مرهنه مرهنه شوفك الكلبي منجله وانجله اصبر يمعدن عرف من منجله وانجله سايره أفعال الدهر بالمنجله وانجله هاذي الأيام تكضي وبعدها مرهنه

#### المرحوم وداعة البريهي:

حاير امتيه الفكر من يوم گفّه وشال دمع البيابي خلص ما بعد بيه وشال ولف اليخيط الجرح بيده ابمحبه وشال لا وين أتاني بعد يا صاحبي عوده خليت ولفك نحل سل وذبل عوده ناديت حامي الحمى يا بالحسن عوده صگرت طيري وشهگ والچف على أيدي وشال

# وغالباً ما يتبعون الموال ببيت من الـ أبوذيه:

إنتلي الروح مني وشله بيها أيست والعين ما ظل وشل بيها أنا جم دوب أصكر وشله بيها بعد ما ترغب الچف كيدنيه

المرحوم اعبودي بن الحاج سلطان بن حاتم السعدوني الطرفي:
 كنت في شبابي أظن أن عبود الحاي سلطان الزرگاني هو اعبودي

الحاي سلطان أي: هذا الشاعر نفسه، حتى تبين لي أن عبود الزرگاني معروف بأبي الـ أبوذيه، واعبودي، شاعر القصيد والموال، ومن مواويله:

تدري العشيرة سايبة من غير وإلي ترك من حين غبت العدا گامت علينه ترك ذل وهضيمه جرت ما لازم الهن ترك إن چان عدك قوا وبقوتك هميت لا تحسب الظال بالذله عدل هم ميت ما همني ضيح وكتي وبالعسر هميت ادريك صاحب عزم ما ظن لگومك ترك

# \* المرحوم حاتم بن الحاج سبهان الطرفي:

قال هذا الموال معاتباً الشيخ عبد الكريم بن شرهان الطرفي على تزويجه أخته لصالح بن غضبان والي الشيخ خزعل على الخفاجية بعد وفاة الشيخ مطلب بن الحاج سبهان الذي كان حاكماً عليها:

يا راهب الدير برّك بالنبي برنه به وحنه نباريك وأنت بالضعن برنه به إن چان روضك محل دوك أعتني برنه به تلك الرياض ازهرت واللي تطلبه فلك يا ناصب الفخ انظر طير سعدك فلك لزما تحط بالأرض ويدور بيك الفلك وأعاتبك يل بدلت ذيب الفلا بارنبه

وكان حاتم سريع البديهة، ومن ذلك أنه كان في ائتلاف مع الشيخ صدام بن زاير علي ضد أخيه مطلب بن الحاج سبهان، وذات يوم حصل اختلاف في الرأي بينهما في موضوع ما، فقال الشيخ صدام: «ما تروبش هاي وانه بيها»، فقال حاتم: يا شيخ كأنك بدأت الشعر من آخره، وكان عليك أن تقول:

خاف تـوحـيـها وتـرد مـنـها وره اگـحـوم كـبـلـك مـن أهـلـنـه امـرمـره

الحط اصبعه بحلك الأركط قشمره؟

نابه سم الحبدت يدميها ما تروبش هاي وانه فيها

ومن الشعر الذي يجري مجرى الشعر الساخر والتهكمي وكان يبدأ أو ينتهي بمقدمات أو ما تسمى بالردة (يرددها الناس) وقد لا تدل على معنى خاص وهي تهكمية تداولها الشعراء، مثل: «بوبن بو يعياده»، و«هذا الگوش يعياده» والگوش يعني عمق الماء الذي يستطيع الشخص الوقوف فيه ورجلاه تلامسان قاع النهر أو البحر، و«دنگر واتكتر يا ديچ» و«الديچ گام اينادي» وغيرها...

وممن أجادوا في هذا النوع من الشعر الساخر هو المرحوم حاتم بن الحاج سبهان الطُرفي الطائي، الذي كان يعرف ببدوي الشعراء، كتب لأحد أقاربه مشيراً إلى قضية التبعيد الذي تعرض له عشائر الأهواز على يد الملك رضا شاه البهلوي عام (١٩٢٥م)، وكان لبني طرف السهم الأوفى وخاصة بيت الحاج سبهان، قال:

بحرك فلا غطى الجعب كلبك على الباطل لعب

تنسه التتن تنسه التعب تنسه الخذوه ابياده هــــذا الـــــگـــوش بـــعـــــاده وله:

وله من نوع شعر الديچ «دنگر واتكتريا ديچ»، وله قصة: أن شخصاً من منتسبيه الأباعد قد هرب بامرأة، فترك ذووها أقارب الهارب وشكوا حاتماً لدى مخفر الجندرمة، فألقي القبض عليه واحتجزوه، وكان اسم رئيس المخفر، «السينكي، فقال حاتم:

الديچ ديچ السينكي مدري بكي مدري شكي يعمور يل منته ذكي آنه انحبس ذاك إي..... دنگر واتكتر يا ديچ

# ◊ المرحوم الملا عيدان بن سيد المشعلي الطرفي:

أهل المثمرات شصهم دوم شص أوشاص أثمر نخلهم ونخلي يوم حمّل شاص ما يوم سني ضحك ما بين شص وشاص ولا صح إلي بيوم يا صاحب هنا بالسنه ودموع عيني على تل الرمل بسنه يا صاح يا هيه حاصل بشخص بسنه أعدلها زان واكظها وتنجلب لي شاص

#### حبيب حميد العموري:

روحي ترد من تمريلي مسچ راحتك حطيت لي بل گلب تطحن قهر راحتك عن راحتي ما تسل وانه ابفكر راحتك لاوين اضل منجلي ابهمي وگولن يمر ما يوم ريجي حله ابحنضل عشرتك يمر شفتك حطب كثرت واتزيد ناري يمر من دم چبدتي تخضب يا ترف راحتك

# \* عبدالله بن المرحوم رسول بن زاير على الطرفي:

يا صاح صاحب شهم طيب العم وخال ولتبيع سرك أبد لأحسن صديق وخل بالك تعاشر نذل صابك سهام وخل تعبره أعلى ظهرك بحرحد اليرف وصله يا خذله عظة لحم من مدورك وصله عاشر سليم الكلب واعرف هله وأصله طبع العسل ما فسد لكن يفسده الخل

يصاحب لا تحرج العود خله أخافن من تحرچه اتصير خله چم واحد يداوي عين خله عماها وراحت الأخرى ضحيه

\* قصيده الألفيه للشاعر طاهر إسحاق القيم:

منسوخة من منتديات حبيبي يا عراق دون أن يشار إلى موطن الشاعر «الأهواز»:

الألف: آه أمن الدهر يا طاها

اقصور شُمّه اويه الأرض واطاها

الألف: آه أمن الدهر وصروفه

صار ويه أهل المجد بد شوفه

لا تكشف كل حجى وتشوف

ربما جيفه أوشلت مُغطاها

الباء: بعد دنياك ما تسوه تعب

خالفت يا صاح وانجرها سحب

كل سفيه إلى طمع بيها ولعب

تاه منها وما عرف معناها

التاء: تواضع وافتكر وانظر بعيد

أولا يخرك لون ملبوسك جديد

وين كسرى أو وين هارون الرشيد

ويسن عاد الجابهه أو وداها

الشاء: ثبت معلوم عند أهل الفهم

مشل ما تكرم جبيلك تنكرم وليشتم الناس لا بدينشتم

والسزِلهم تسدرا السذي يسدراهسا الجيم: جرح السيف مع جرح السنان

أهون على الناس من جرح اللسان حيث جرح السيف يبريه الزمان

أو چلمتك للموت عيب أنساها الخاء: خليل اللي تمنيته درع

صار لكن للعدا عز ومنع ردت بيه [أعداي] اصيبن وانتفع

صاب وأجرح چبدتي وادماها الدال: دار الذل بيها لا تعيش

واسعه أرض الله عكلك لا يطيش

غير دارك دار يحصل لك عريش

مشل روحك روح ماكو اسواها النال: ذِم إلىدار ورحل بلعبيل

أولا تدحلب لوردت تعمل عمل

الما اله بكنافها ناگه وجمل

ليش يتحمل ثقل بلواها

الراء: روحك ريحه أوسليها

دير فكرك وانظر التاليها

بعدهم دنياك تأمِن بيها

اشعاجبك منهه وتحب ممشاها

السزاء: زهت لسزياد يسوماً حسبته

خالفت بأيام غيره أو ذلته

رتببت واحد أو واحد خاته

آل كان إبسفلها سُكم بَعلاها

السين: سَلِم رايك الرب البشر

اعرف التكليف واقنع بالشجر

يرجمون الناس من بيها الشمر

والخليه ما أحديد ناها

الشين: شِم برق المعالى بلخيال

لا تعدي أيام عُمرك بلكسال

الما يذود بسيف عن حوضه الرجال

إتهدّمه أو تبني على مبناها

الصاد: صاحب لك وَرع مَن جدوجد

لا تنذم أخلاقها وتحقر أحد إنها البكّه دمت عين الأسد

حيرته وامتحن بدواها الضاد: ضَبع البالرخي عَنك يصد

لا تنظن ابلازمك يصفى أو يجد أربعين اصباح لوصار إبعجد

عوجته تظهر على مجراها

الطاء: «طاهر» كال دع عن الفكر

واعتبر بلفات وتأمّن شهر

مثل ما أضحكك يبكيك الدهر

لا تــشــوف اســرورهــا أو تــنــســاهــا

الظاء: ضدك لونزعلك بلمضيج

ذاك عاقل بلحرب ما هو شفيج

والعدو العاقل أخير من الصديج

لو سمح بجهالته أو أداها

العين: علّي الخاطر ابركب الهِجن

لا تمنيني أموتن بالسّحِن

لومتت عطشان خل ماء المون

لا يسطسيح ولا يسبسل أثسراهسا

الغين: غير أهل العقائد واليقين

ما أشوف ابهل زمن واحد أمين

لا يغرك هل كعك هاذ العجين

اخشونته إبنفس الخبئز تلكاها

الفاء: فمك لو كان ساكن يحرسك

لا تحركه بالمجالس يفرسك

أفسلح ابسهل قسول كسل مسن درسك

وكع بسيها أو خاب من دساها

القاف: قُلُت حيلته أو صار الفقير

ايسضوج مشل أم طوگ ليورادت تبطيير

من تحط بالگاع، للگرجي تصير

أو من تطير، البازيتلگاها

الكاف: كمن جاهل قضى العمر

قددمته أو أخرت راعي البرسر

عاتبت دنياي وأدت لي العذر

اللام: لا تحزن على الفات أو كضى

لا ولا تفرح بمن جاك ورضى

إنما الدنيا الحشد منها الفضاء

بلجحافل عافها أو خلاها

الميم: منهو الشاف في هذا الدهر

نجم واحد ينكسف غير القمر

هذه شُغل الدر في عمق البحر

والجيف تطغى على أعلاها

النون: نجمك لو سُكم تحت البروج

أو نشف بحرك لا تهم بيهه أو تضوج

ترفع الدنيا الفروج أعلى السروج

والرجال إتكودها أمن الحاها

الواو: ويه الميت ما ينفع جواب

والدهر من عادته أيدور الخراب

ما تشوف ترتوي منه الكلاب

والضياغم ما تبلّ أحشاها

الهاء: هوى مركوبتي خلفي أو هواي

دوم جدامي أو مطلوبي وراي

ما شفت بالنار للظمان ماي

والسماحه بعدعيب أرجاها

الياء: يبوياسين عند أهل الفهم

الخير بلدنيا يخص والشريعم والنبى المختار دار أمن العلم

ما يدهده البجاي مِن اللها المحددة: يا [مؤ من] بعد هذا الكلام

يا أخي صلي على خير الأنام أحمد المختار مصباح الظلام

مع العتره وصَحبته بتلاها

\* عصمان بن زاير علي الطرفي الطائي

المتوفى (١٩٨٥م)، من قصيدة حماسية:

السيف يفتح چم باب امسدده والمشاكل حلها من جرده

\* \* \*

والمشاكل حلها من حلها ذاك للغارات كل من شلها لو صرت صاحب مجد حازم لها دون علياك ال يمد اگطع يده

\* \* \*

والحِمل والسيف بيده أو ما حمل أعلى اليضده ولا يبادر بالقتل خذ حليته أو صوغها الرجله حجل واللاخل صوغ إعره امبنده

والمعالي أطروقها أعظم طروق والأماني اتنولها بلمع البروق وشمر بسيفك نهج يوم الحرب ايسود فوق أعجامها عزم العرب واليخاف الذل طابت عيشته كل رجل لو كان طالت نومته والعدو لو ضاك نفس ومن تهل هناك تمن من تكبره ومن تهل

من الأفاعي صايره بين الشدوق من الصوارم في جنود مجنده والمعالي تاجها بماضي الضرب وذاك كل من قطر دم مهنده ويحله بالعز العلاقم اكلته عن عدوه أطباق ضده امعيده ولو جرت منك دمعته ومن تهل اعليه تربان اللحد وتوسده

## \* المرحوم يسين بن شرهان بن عباس العباسي الطرفي:

عندما توفي الشيخ خزعل بن صالح بن الحاج سبهان قام الشاعر السيد چاسب الموسوي راثياً له وقد ذكر عدداً من كبار بني طرف الأحياء مادحاً، ونسي الشيخ عبد الكريم بن شرهان فقال يسين مرتجلاً:

ناسي بيرق كونها وتاج السرور من توج النار من يطفيها ابغير صرصر هم تظن يمطر الغيم اللم شمل طُرفه وعلّا ابلادها حاشه السيد، البلغ موغيور استفسر السيد الچافل هل ثغور أديت حق الأربعه وعبد الكريم الهذن آلات الحرب يونس حكيم

# \* المرحوم عبدالله بن الشيخ صدام بن زابر علي العباسي الطرفي:

قال مخاطباً الإمام عليا بن أبي طالبٍ ويرثي ابنه الإمام الحسين عليهما السلام والقصيدة طويلة وتستند إلى روايات لدى الشيعة، منها:

گوم يا آية العظمي ويسر باء البسملة

يمن بيك الباري باها ونص باسمك نزله

\* \* \*

يا رحِمة الله وعذابه ويا صراطه المستقيم

أحضرت جبريل بكربته وترجمت حچي الكليم حسين يوم الصاح باسمك رادك تشوف الحريم خاف لن بسعده السيسر والسعدو ليها ايستجسر والسعدو ليها ايستجسر ليها والسعدو ليها عضضنفر والحسين أهملت يومه وما حضرت العايله بيك ابن داوود نال الملك من عند الجليل

برديت النار إنته من وگع بيها الخليل حسين من العطش چبده إيفور يا حامي الدخيل وأشد وأعظم عطش طفله علي السماي ايصير چتله علي السماي ايصير چتله صار فيض النحر غسله آه من رده على أمه وطوگ بيه من حرمله إنته نجيت السفينه بنوح وأنجيت المسيح

وانته عين آدم يحيدر بيها شگولك ضريح الحسين اش لون يبگه بلا دفن عاري طريح

ظلل شلك تليام وحده ونال منه المعدو گهده ونال منه المعدو گهده والمعدد و گهده و ما علي شل سبب تغضي و ما حضرته بكربله يونس من الحوت نجيته يحيدر من نخاك

بير ذات العلم يا هو اللي دخل بيه من عداك آه عن ابنك اشعاگك يوم حاطت بيه أعداك إشكون ما حضريت يوه ما حضريت يوه حسين وتجوي عزومه چتل خلصو جمع گوه عاد احضر بناتك ترست افجوج الفلا حسين يوم الطاح أخبرك يا علي بين العده

يلوج ويعالج بروحه والرمل متوسده
يا هو عد حسين گلي غمضاله ومده
عـگـب چــتـلـه اعــتـنـو عــشـره
عــلـه الــخــيــول ووطــو صــدره
حــيــف يــا مــهــجــة الــزهــره
بيك يتنومس الطاغي وعيد سوه بمنزله
آيحيدر لون تدري عگب الحسين اش جره

ظلت عياله غنيمه والخيام اموجّره إشلون ترضه لعد زينب بالطفوف محيره زينب اعمله التمل يبوهما وگفت وصاحت لخوهما الخيمنه يحسين احرگوهما ونادته يحسين گلي الظعن يا هو آل يبرا له

يا علي لو تنظر الها إشلون من صار المشيل

ترچّب السجاد زينب لو يرچبها العليل

#### الملا فاضل السكراني الطائي

من شعر المدن الذي أشرنا إليه في الفصل السابق: احبج يا فلاحيتي (الفلاحية مدينة الشاعر):

احبج من نمت بفياي نخلات الشتلهن خالنا سبيتي احبج من بنا البنّاي من معدن ذهب طينج كَسُر بيتي

احبج يا فلاحيتي

احبج يا فلاحيتي

احبج يا لغفيت ابحضنج الدافي وغطاي الحاف عتبارج أحب امعارج اليحجي ابخبر حمده ويملها البالوحل بارچ أحب فتنه وصريج اچعاب أخو فتنه اليزوغل چان ويعارچ أحب هلهولة أم عيد التهز أيد الفرح بلعيد وتبارج احب كوتج وحب ابيوتج البيهن أحلام أيام تذكارج أحب سُورچ وحب خُورچ وحب ابخورچ المنتشر بكتارچ أحب شطج وحب اچفايفه الخضره وضحچها الركّص اشجارج أحب ريفج وحب لبطت مشاحيفيج الفرها الكنص بهوارچ أحب نورچ وحب نارچ وحب أشتم روايح عطر نُوّارچ أحب رشت مُطر غيميچ وحب ابريمچ اليضحك الكنطارچ عروس اموشّحه ابنخلج وهاذ أجمل وشاح الحله ابزنّارچ أحب يومچ وحب امسچ وحب شمسچ اليشرق نورها ابدارچ أحب كذلة شعر ليلج وحب وَجَنة ضحاچ الضوّت انهارچ أحب قهوة سخى امضيفج الرن فنجانها وشربوه سُمّارچ أحب سُمّارچ السهر وابنادي البيه علكو زينة أشعارچ أحب سنبل فَخر زرعچ وحب ضرعج الدّر دُر سخى الخطارج أحب ثوارج الثارو وحبها الهلهلت لفعال ثوّارج أحب أحرارج الصدو اجيوش العزمو يمحون آثارج أحب زلمج الگصو رأس أبو طوك اليدنس راد شنيارچ أحب قومج الهزمو جيش أبو طوب ورجع مغلوب المعارج غزوچ الكفر چم مرة لچن يخسون ما وصلو الفي دارچ احبن نخوة الغيرة نخوتچ يوم ابعامر تنخيتي وعله هام الغزو بسلاح عز قومچ الماذلو تعليتي احبج يا فلاحيتي احبج يا فلاحيتي محبول الفنان باسم الحمادي

قصيدة «أحبج يا خفاجيتي» على غرار قصيدة الملا فاضل السكراني الذي هو أسوة للشعراء الشباب، أخذنا منها:

أحبج يا خفاجيتي أحبج يا خفاجيتي أحبج يا خطاي ومسكني وبيتي وبيتي وأحب شيمه مضايفنا التعلم ادروس من ديوان أهلج نلت تربيتي وأحب شطچ الكرخه اليجري غيره وزود صحيح الماي جف وعاف محميتي بس ظلّت الغيره موج يدفع موج والحاوي انترس زود وغرگ بيتي

#### الشيخ إبراهيم الديراوي:

#### لا لا يمه

لا لا يمه أوداعت خالي أوداعت خوتكم ما ارجع اوداعت جدنه وصندوق الساي ونجمات البيهه امرصع

أوداعت سحارت جدتنه وتربتها ومحبسها اليلمع أوداعت تفكت عودي السمره الماخانته ابشده ومفزع أوداعت قطرات المن صدرج غذتني الغيره ابيوم ارضع أوداعت عودي وبشته البدري والمهره المنّ الرّيح أسرع اوداعت گعدات امضایفنه أو کل خیر بیهن پتربع اوداعت هاونه أو يزلاته اليطرب ليهن كلمن يسمع أوداعت صوباط الديوان أوحبنه اليتناغه اويه المرفع أوداعت چف الشال المكوار أبساعتها أوهَد أعلى المدفع أزحف للموت أعلى أركبي ولو جسمي أعلى الحك يتقطع ما گولن أخ أمن أصوابي أو عيب أترف أعيوني وتدمع عندي النار أحلى من الجنة بس لا دنّج بس لا أركع ما ريدن جنتك رضوان وما ريدن واحد يتشفع للنار أدخل رافع رأسي وتكارب وي مالك وطلع الح سيد محسن بن سيد فالح:

#### الله يا چيرة

الله يا ديرة هلي يالماكو مثلج ديره

الله يا جيراننة أهل الوفا والغيرة

\* \* \*

الله يا ديرة هلي يا البيچ شفت الراحة الله يا ذاك النخل لوحل وكت سباحة

الله يا ذاك العنب يه مدلى أبسباحة

والخوخ المدد وأشم ذاك الورد وأرياحة

الله يا موجات النهر مده ويزر رواحه

شذكر أيام المضت أعبر الشط أسباحة

واسمع الطير على الشجر يشچى ويرف بجناحه

وأسمع البلبول الصبح يشفي الكلب بصفيرة

الله يا ديرة هلي يا الماكو مثلج ديرة

الله يا ديرة هلي ياالبيچ نمرح چنة

يا الريحتج ريحة ورد يوري الكلب يشفنة

الله يا سعف النخل شمرة ذوايب جنة

والبرحي المدلي الرطب يشبه أثمار الجنة

والماي يجري من الصبح يسكي الورد والحنة

الله يا طير السعد وجه الفجر لوغنه

يفتره كلبي وافتخر وأتذكر وأتمنه

كل مسلم أيعيش بهنا وكل وكت يكثر خيرة

الله يا ديرة هلى يا الماكو مثلج ديرة

الله يا ديرة هلي عندي اشكثر محبوبه

يه الچنتى حرة امخدره ومن الخطر محجوبه

لله يا مضيف اليسر گلب اللي يجبل صوبه

يلكه الدلال مسطرة بوياغها ومنصوبه

والهاون يرن الصبح كل يوم عندنه نوبه

وأطفالنه بذاك الصبح متونسة

تلعب طوبه وبلّيل نِلتَم عل گمر نلعب لعب طفيرة

الله يا ديرة هلي يا الماكو مثلج ديره

الله يا ذاك النهر بي چنت أذب هياله

أمرار وي طرت الفجر أنزل وبيدي الفاله

الكه الشباب أعلى النهر كلمن وشبچه أحذاله

واتعنه للمده تجي والنهر نتعناله

بالمدة يتعده السمج الله اليعرف أشكاله

برزم، شبوط وشعم والبني وجنداله

ونصيد لوعله الوكت كلمن يرد لعياله

فرحان ومحمل سمج ونفض على أهل الديره

الله يا ديرة هلي يا الماكو مثلج ديره

الله يا ديرة هلي أم الخير من شفناها

الله يا ديرة هلى يا البالوف اعرفناها

الله يا ديرة هلي بأرواحنه اشريناها

الله يا ديره شكشر شبان ضحيناها

الله لو تدري الأرض من دمنه حنيناها

الله يا ديره هلي يالمن غصب عفناها

غصبا عليه مفاركج فيتج عليه الحبيره

الله يا ديرة هلي يا الماكو مثلج ديره

الله يا ديرة هلي الله يصيبه الصابح

الله يا ديرة هلى فدوا رحت لترابي

الله يا ديرة هلي والله من أشيل اعتابي

أتذكر أيام المضت والشجر ذاك الشابج

تعتبين حگچ والنبي يصعب عليه أعتابچ

ضليتي ظلمه خاليه واتفركت احبابج

والله من أشوفج خاليه گلبي يزيد ازفيره

لله يا ديرة هلي يا الماكو مثلج ديرة

#### الفيصلى:

وتناشدني عليش اگطعت يفلان وانه اسنيني اداوي ولا جرح هان وأگلك هلجرح سچين من چان لا چنه جزء الإحسان بكان واثاريني اطلعت يفلان حلمان وامعلم الزلم كل وكت خسران

يلي اتشوف حبل الوصل مگطوع دخيلك لا تهيض كل الجروح چم طعنة تريد ابظهري اروايك معرض گنطرة وللناس عيناك شبيدي اويه الاحبهم ماني مبخوت گال المثل كل امعلم إيفوز

#### إسماعيل المشعلي المشرف من مقطوعة غزلية:

حلو كلش حلو سبحان رب الكون شُعرك، حسن وجهك مبسمك والطول تِسحره اتخبله لو كان عابد حيل وذا طريت شارع بالظلام ابليل وتتساقط اگلوب الزلم فوگ الگاع

صانع لك شكل مفرود بيه إنته حوريه أنزلت للگاع من جنته كل شخص الذي بلعين عاينته يضوي اتكول چنها الشمس حاضنته والدارس أسنين أيسمعك ونته

#### الأبوذية:

## \* الشيخ خزعل بن جابر:

كنا قد أسلفنا أن الشيخ خزعل لم يكن على وثام مع رؤساء القبائل، بل كان في صِدام دائم معهم، ومنهم رؤساء بني طرف، وكان الحاج سبهان بن عباس الطرفي رهن الإقامة الجبرية لديه وكان قد أسكنه بيتاً في حي الصويرة في المحمرة، وكانت المناوشات الشعرية تتردد بين ديوانه ومجالس القبائل، وقد ذكرنا بعضها في الفصل الخامس في قسم الأغراض الشعرية في الهجاء. ومن ذلك أنه أرسل البيت التالي إلى بني طرف، ننقله كما سمعناه:

> غطاكم رمل والصيدح وسدكم أنشدك وين ضيغمكم وأسدكم

فأجابه أحد شعراء بني طرف: غطانه الزري والسندس وسدنه ومن الفولاد گوشتنه وسدنه نسيت أيام ضيغمنه واسدنه خله انعوشها اتير اضحويه

وميدش لعد گوشتكم وسدكم نايم بالصويره ابديلثية وكتب الفيصلي وكان من معتمدي الشيخ خزعل عن لسان الشيخ خزعل بن جابر إلى الحاج سبهان البيت التالي:

أنا بدر الهنادس وانته نايم وأنا ذهب الموشح ونته نايم أنا جالس معاهم وانته نايم يروحي لا تصيبح كل أذيه

#### فأجابه الحاج سبهان:

تمام أنت البدر بتمام بدراك ولو ير السحاب أيريد بدراك أظن حچيك عليك أيصير بدراك أخوي اشفضلك تحچي عليه الحاج سبهان بن عباس الطرفي:

أرسل هذا البيت من منفاه في الصويرة على أثر إحدى الحروب الداخلية إلى أحد كبار بني طرف الذين كانوا يقفون في الميمنة في ميادين الحروب:

بزمانك ذاك كل الناس يمناك وچيف تظن صحيبك بعد يمناك بريّ الطوب ليش أتعوف يمناك أنشدك خوف لو جلة حمية

وقال البيت التالي بعد وفاة ابنه الشيخ صالح الذي مات مسموماً عند الشيخ خزعل – كما نقل لي الحاج إسماعيل بن الحاج خليفة بن الحاج سبهان – وكان الشيخ صالح شجاعاً أديباً، وقيل إن الحاج سبهان كان قد أرسل البيت إلى ابن أخيه عاصى بن شرهان:

ابني الدين ويجسي ترامات وابني الدك على خصمه ترامات حيد الناطر احدودك ترامات تحفظه لو تطيح إنته بهبية

وقد حزن على ولده الشيخ صالح سبع سنين فجائه رؤساء العشائر يطلبون منه فك الحداد، فقال هذ البيت:

بسُعود أيامنا الحاكم بدالي يبني الـ ما شفت منه بدالي عسني أموت وأنت أتظل بدالي أبد ما ظلت العتبه خفيه

ثم ارتجل هذه الأرجوزة (الهوسة): (صار أوزه يبني اليوم اگعد)

إذا على بن عباس الطرفي الطائي (لفظة زاير جزء من الاسم وليست لقباً كالحاج):

دموع بدم يبو طبعات لو سال عليك ولا تلوم الحيل لو سال فوگ النطع والسياف لو سال سيفه أهون من أصدودك عليه

وقيل إنه كان قد قال الشطرين من البيت التالي وأراد أن يختبر شاعرية ابنه مولا وكان في مقتبل العمر، فقال له أكمل:

غيار الوجه يا مدلول ينباك أيضاً وعكلي المازون ين باك فقال مولا:

محاسن يوسف الصديق ين باك وأنا يعكوب صار النوح ليه عبود الحاج سلطان الزرگاني شاعر الأبوذية:

ابترمه وصافنات الرمك يا ليت أصايل وابثنايه اعداي ياليت اياليت الليالي أتعود يا ليت أبوسط گومي وعلم يطرخ عليه أبسياسه يا زمان اوياي موتل تِتِلني والقهر بحشاي موتل أحشم بالزلم والزلم موتل.... الزلم يا لچانت أسباع الثنيه سن سيفك على العاداك لاسن أبو كاحه ومن يصير أزماط لاسن الشجاعة لا عرض لا طول لاسن جرعت گلب وأفكارو وعيه البدر شع ابجبينك والله ليله البرد بشفاك يدعج والله ليله

غلط بيها الدهر وهداك ليه روحى ومن تصل بالجسد تنهاك الشظه خلف مرض وجنون بيه بهيمه أو يالوحش سارح ويرعا عسل من چف نذل يصعب عليه على الخده ظلام الليل يمحاي أحبابي وخصهم مني ابتحيه دوينه الدويت ابنارنه ابنارك دوينه تظل انظل رحت نرحل سويه

مضت ليله أبوصالك والله ليله اهنا يا سايج المظعون تنهاك من الفركه جميع الناس تنهاك الذي ما يكرم الصاحب ويرعا شرى من چف أسد اشرب ويرعا الصبر والشوك عندى ميت يمحاى انخ يم گشم المرغال يمحاي تداوي اجروحنه أجروحك تسير انسير بساحه دوينه

## ◊ المرحوم إيفير بن بحير السلامي:

شواظب شحب شهذل شتركانه شريد انسه ودادك شتركانه

شون شتهيف روحي شتركانه نحيل امرمر ابحتف المنيه

اگریه وشوف ملگاته حواله

الغبر لا تكعد أكباله حواله على المقرون يكتبلي حواله عسعس سخل يمته ايصير ليه

يا ذيل الچلب شعملت بيه

على گلبى لدگ ابصخريا شيب يفلت الحطاري ليش يا شيب عش أغراب بيك أزراب يا شيب علا المن چان إلي اوياهم تراهم هذولي الشرا وذولاك الشريه

أنترس كلبي يخلك الله تراهم هندولي موش ذولاكه تراهم

\* \* \*

وعليه الكطع أدروب الخطر والفاي أنام ونومتي ابعيني

شال إبليل ضعن الغيد والفاي ابيوم اسعيد أطب ابلاد ولفاي

\* \* \*

ومن مثلي رهين الدهر ويسار من الدرمان چنه اتصير بيه

ركبت امسايرات الوكش ويسار على الزينين أكوي العين ويسار

\* \* \*

وچم حيد البراس الرمح گليت صفو غياب لو تحت التراب

بيد أحمس الگهوه وبيد گليت حسافه امجالس الزينين گليت

## المرحوم الشيخ صدام بن زاير علي الطرفي

بطل الحرب في معركة الحجاب ضد رضا شاه، قال في زوجته «دَندوشة» وهي جدة مؤلف هذا الكتاب من أمه:

آيه اسمچ يدندوشه بچ اتلاي بچيت وصخرة الصمه بچت لاي هلچ سابع سنه سابج بچتلاي جچو لچ بالخبث واگطعوا بيه

وقال في بنت عمه «حيهن» بنت الحاج سبهان بعد أن قُتل زوجها المرحوم فالح بن شرهان في حرب الطفيحة، وبقيت في حداد طويل:

نحوز الطيب والباطل مجزناه دطيعي الله واخلفي الراح بيه الزاني لو ذكر ربه محا أزناه عليمن يا ضوه اعيوني محزناه

وقال في زوجته المسماة بـ «كاشنه» ولفظ «كاشنة» يعطي معنى البلية:

شخيرچ ها يعيني اليوم تدرين أوحيده مالچ من أغياب تدرين لون يا كاشنه بالحال تدرين مثل اسمج يبيتي العمل بيه

#### الشاعرة المرحومة «ركن» بنت زاير علي بن عباس الطرفي:

البيت التالي سلخ من الفصيح، ذكره الكاتب يوسف بني طرف في كتابه «عشاير الأهواز...»، لكنني وجدت نفس البيت مع فصيحه في الديوان المخطوط لأخيها المرحوم الحاج عصمان بن زاير علي:

لمن أشتكي حالي لمن أتوجع إذا كان خصمي حاكمي كيف أصنع

\* \* \*

الدمع لا زال يتحادر وهمّاي ابدم العين مزجيته وهم ماي بعد ليمه أشتكي حالي وهماي الحكم هوه الخصيم وخان بيه

ولها في رثاء أخيها:

سرى ظعن الأحبه ماتونا عليه وسال دمعي ماتونا جثيرين أمن أهلنا ماتو النا مثل فيتك فلا فيوعليه المرحوم طعان بن علوان الكعبى:

(۱۳۱۳ – ۱۳۷۳ هـ)، من ديوانه «أنيس الناظرين» تحقيق خالد بن وليد العامري:

حبيبي ما تبطل الروح ونها حبيبي لاطعت من لام ونها حبيبي حكم بيه أهواك ونها حبيبي ليش مالك رحم بيه

### أرسل طعان البيت التالي إلى أحد أصدقائه معاتباً:

یخی دایم دلیلی یو نسبکم أبسبب نعرف حسبکم یو نسبکم أخاف احنه انتعاتب یو نسبکم ولنا بیکم مودة سابقیه

## فساء فهم البيت فرد على طعان غاضباً:

أبد ماكو ذنب صادر ولا سب أو بحري لا بلد گاشه ولا سب العاقل ما حجه بده ولا سب اليسب الناس ولد الكاوليه

#### فذمه طعان بأبيات نابية منها:

إلك فاحن روايح غبر واشتم عجب تنسب هلي للكاوليه أنشدك شتركت وياك واش تم لا سب جرى وياك وشتم ومنها:

ابحچيك شطبت وياي يا ثور آل ينسبك للفهم مثلك سجيه كلامك بالگلب كلمات يا ثور جزا مدحي تسبني ليش يا ثور

## \* المرحوم الملا محمد المايود (الماجود) الطائي:

أبجفاك أسحن الحنظل ولهمنه يروح الروح وانته الروح ليه

غرامك دوم روحي ولهمنه اشلون أترك ودادك ولهمنه

#### \* \* \*

وشُربت من حياض الموت راحات وتِسله بعترة الزهرا الزچيه إشكثر اقرون باثر قرون راحات تصبر تكسب من الصبر راحات

#### المرحوم حمد العطيوي الحميداوي:

گلي اش المّك يا گلب شدهاك ابالم لو من دواهي الدهر شدهاك جرح واحد واگل للمحب شدهاك شتى اجروح گلبي اعملن بيه معاس العباسى الطائى:

إشسده أشصابك أشصاير بيك شدهاك؟ أو تكول السيف صادي شدگ شدهك؟ شد عزمي أعلى عزمك هاك، شد، هاك الصدى ابعزمك وعزمي يطر فيه

# المرحوم شايع حسن الهلالي:

الحمدلله على هل حال وانزل وبعدنا ما عرفنا الجذب وانزل الحمدلله على هل حميه الدهر هدم بيوت إكبار وانزل وتنگه وين هل بيهم حميه

#### المرحوم الشيخ محيي الزيبق:

أحبك چي فرشت الأرض منزل ودوما تكرم الخطار منزل أبكل ديره يجد للرجل منزل لچن فركت عمامي اتعن عليه بيابر سالم الوهبي:

يصاحب كثرن اجروحي وعني الخدمتك وصلوا اطروشي وعني جزاهن خير أيامي وعني عرفت الزين والخان ابخويه المرحوم شيخ ازغيرون الجهير الزرگاني:

أنشدك عن ليوث الحرب چاوين أذكرتهم وأنصبت بلسلف چاوين الوهمي على حمرين چاوين عليهم ونشظا ودگ للوطيه

# \* مزبان بن حميدان الأميري:

راح إلي يشيل الحمل وعره تشكل لليصيب الدهر وعره دي الماء وعره أراخي أعنانه أيطيح ابهبيه دي الماء وعره أراخي أعنانه أيطيح ابهبيه

# \* ناصر الحجي يبرالزرگاني:

كنبراس أنهامي الوجن ولعين كصاد اهيه العليهه الخلك ولعين أدخلت بيعه بسِبر قسيس ولعين لمسته بلا جسم بس نور ليه

# \* المرحوم امحيبس الهليچي:

مماشي الدهر ياذني ويعمن وعليهم يرحن اعيوني ويعمن الويع منغير راعيه ويعمن چذب كلمن يگول البيك بيه

## \* المرحوم سيد اعذيب البو شوكة:

روحي الدهر من همه سلبها حطمها ودعا أعظامي سلبها أشخاص الچنت أنه مواظب سلبها أصبحت مجتوف ويسلبون بيه

# \* المرحوم محمد رضا الأسدي في تقريظ على ديوان:

لجل عينك سهرت الليل حييت يمن ذچر الشعر بخلاص حييت بديوانك (نسيم الصبح) حييت رياض وفاحت أوروده الزهيه

# المرحوم عبد الحسين الزابي الطرفي:

في تقريظ على ديوان نسيم الصباح:

نسيمك كل وكت ممدوح وصفه عذب چل صبا وأعذب بعد وصفه لعد گلب العليل اعتقد وصفه يشافي الألم والعله خفيه

#### الملا فاضل السكراي الطائي:

يخل من شط فهم خل يتم شرباك ابچف عز هز لوه وخل يرف شرباك جمالك أجمل أمن البدر وحله يگلولي طريجك صعب وحله دريتو أبمفتى العشاك شفته ابوله شفته ونشكته وبست شفته ها يذبل يذل الكلب هاذل يمته اتمر وصيحن هاذ هاذل حبيبى بگعدته بحچيه بسمره جبرني وعفت كل أمري بسمره أبد ميصير ضرع اليبس كدّار دار الذل أبد متصير كدّار أصيح أعلى الغزال التفت مايل ربه بمرتع حنيني وشرب مايل

أبجهل ليكون ينبض عرج شرباك ابحومة شرف وبساحة حمية أوريجك أعذب أمن الشهد وحله أوگلت لو بي يمُر يسهل عليه فته ابشوفت حبيبي ورحت شفته شبكته وفاح منه المسچ ليه ابصدودك يالالى تميت هاذل هِذل شوكي ونساني وغدر بيه ابلفته ابفترة اعيونه بسمره أطيعه وطاعته واجب عليه ولا ممكن يصير الفحم كدّار الرفع بيهه الشهم راية حميه تفت وبعد على سبعين مايل الحنان وخان طيبي وغدر بيه

#### \* جبار بن الحاج عصمان الطرفي الطائي:

حبيبي عاود وبسك من الصد يموع وتهدم أركانه القويه

تفني أركاب بعيونك من اصصد الكلب لو يبتني بشوكك من الصد

#### الدكتور عادل كاظم الحيدري:

يحادي الزمل ريض لي ونخلاي صفن للغير حنطاتي ونخلاي أتركه آل ما يفيد بضيج ويعين إله اتمنيت موفد ويع ويعين

#### الشرهاني:

الخشن خاطري بجفاه ولما اليجلني انتخى النخواه ولما

#### \* إسماعيل المسعودي الظبي:

الك حتى ابوغه الدمر غز الروح الملح لو بل يطب بيتك غز الروح

# \* أبو عادل الصخراوي:

اشكد وكتي أنه وياي ماطل عسه عمر المذله بعد ما طال

#### الكعبية:

عله امتونی شلت همك ولوطان تظل يهواز موطن عز والوطان

ابهلي ما فاد غربالي ونخلاي وبعد در ناگتي ما عاد إليه

وبعد ميعز علي ملكاه ويعين ويع بلعين والثاني برحيه

ماريدن تصح وياه ولما يجلني اوياه اتركها الخويه

لان غالى ووفى وحبك غزالروح رغد نام وبعد متشوف اذيه

وعليه ابعين اليودون ماطل تموت ابعز ولا ساعة ابمهظميه

واموجن كالبحر لسمك ولوطان فدا الگاعك غدن كلهن سويه

#### 💸 عباس جنامي (معاوي):

الدهر ثوب الصبر يا صاح بسلا سهل مهما أعيش ابعسر بسلا مهما عبد الزهرا التميمي:

غصن هطول والمشيه بهنداس شوصف لمعة الركبه بهنداس ناصر أبو ماجد الفرطوسي:

أبرموشك انتعش وارتعش كلى الو جدمى ابطريقك يوم كلى لون جرح المحبة لامسنته يكلبى اشكثر منه لامسنته عاطفه النورى:

اشتظن الدمع يردم يخل يرما شبح للسان وكتى صرت يرما \* توفيق النصارى:

عيد الرصع الخدين يا عيد عيد ابلامجد موعيد يا عيد ماد الساعدي:

الدمع حفرابخدى أبدوع منشال كبل يبدي ألولف وابعيد منشال

تعبت وراح منى العنب بسلا أمد چفى على الذاته رديه

ولو حل الجدل جدمه بهنداس أهلال اربعتعش ضوه الثنيه

يحبى ابكيل حبك شوك كلى انتكل كلى أعلى كلى وگطع فيه على سيف التجافى لامسنته اليبدل الزينه شينه ابلا وعيه

مظن العايفك ينغفر يرما الخرس اشربصبعه وطعن بيه

الما الهم فكر تعبان يا عيد الفرحته ما تحل گيد الأذيه

وخله المتن من الضيم منشال اجه الموت ابچفن بداى ليه

## مساجلة في الـ أبوذيه:

قال الشاعر الشاب مصطفى كثير شطرين من بيت أبوذيه وأرسلهما إلى الشعراء، فأجابه بعضهم، والشطران هما:

يمن بجفاك كلبي كثر لومه اشتظن اعليك دم هل دمع لوما الملا امحمد آل معلا:

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما يمن بجفاك گلبي كثر لومه أهنا يل بلوصل شحيت لوما تجيني أمن الفجر يسرون بيه البهادلي:

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما يمن بجفاك گلبي كثر لومه احنن والمثل مضروب بيه مثل طفل البعد واشتاق لوما الله عقيل تفاخ:

يمن بجفاك گلبي كثر لومه اشتظن اعليك دم هل دمع لوما انه ابفرگتك چا متت لوما شوفك بل حلم ساتر عليه حميد البدوي:

يمن بجفاك گلبي كثر لومه اشتظن اعليك دم هل دمع لوما ردت وياك اعيشن عمر لوما جفاك وشبت النيران بيه عبد النبي الخسرجي:

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما يمن بجفاك كلبي كثر لومه بطر تدريني أحزن الروح لوما

گالولي جفاك وگطع فيه

#### عاطفه النوري:

اشتظن اعلیك دم هل دمع لوما اضل برجاك حد اللحد لوما \* جاسم فتلاوى من الشوش:

اشتظن اعلیك دم هل دمع لوما تدري اشراح بیه ایصیر لوما

❖ منصور الصرخي:

اشتظن اعلیك دم هل دمع لوما اشلع اهروش گلبي ولك لوما محمد الراشدي:

اشتظن اعلیك دم هل دمع لوما مثل طفل الرضیع ویحن لوما الرضید ویحن لوما النوری:

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما أقسمت بلله اضل اوياك لوما

ناصر الفرطوسي:

اشتظن اعلیك دم هل دمع لوما اهج واسكن فیافی البید لوما ه علی السنیداوی من الشوش:

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما أحب انشيل يمك لچن لوما

يمن بجفاك گلبي كثر لومه تگره الفاتحة وتهديها لي

يمن بجفاك گلبي كثر لومه تجيني راح اموتن هاي هيه

يمن بجفاك گلبي كثر لومه يحبك ونته حبك بي سريه

يمن بجفاك گلبي كثر لومه أهوى اعليك يل مبعد عليه

يمن بجفاك گلبي كثر لومه يغالي إنته تريد اتخون بيه

يمن بجفاك گلبي كثر لومه تجي أو تطفي جحيم أجفاك بيه

يمن بجفاك گلبي كثر لومه أخاف ابشوفتك تبخل عليه

اشتظن اعلیك دم هل دمع لوما مثل خرسه وولدها غرگ لوما

اشتظن اعلیك دم هل دمع لوما وحگ باری النسم والكون لوما

الساعدي:

اشتظن اعلیك دم هل دمع لوما لفانی الشیب گول ابعجل لوما

\* كريم الزهيري:

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما اهيمن واسكن الوديان لوما

\* عبد الحسن الخسرجي:

اشتظن اعليك دم هل دمع لوما العمر شيفيد گلي بعد لوما

#### \* مهدي الصرخي:

يمن بجفاك گلبي كثر لوما تجيني وبعد ما تنشد عليه

يمن بجفاك گلبي كثر لومه ودادك چا نفس مارد عليه

يمن بجفاك گلبي كثر لومه تجيني حتى أفصل الچفن ليه

يمن بجفاك گلبي كثر لومه تجي وامحبتك اتخيم عليه

يمن بجفاك گلبي كثر لومه امسامر وابغزل نگضيه سويه

#### • الهوسة (الأرجوزة، أو الأهزوجة): • • • • • • • • • • • •

شرحنا صيغة الهوسة (الأرجوزة، أو الأهزوجة)، في أكثر من مكان وقلنا، عن الشطر الأخير فيها، إنه كلام مخصب - إذا صح التعبير - لأن الشاعر يصب كل طاقته فيه وهو أصل الهوسة ويأتي أحياناً في لحظات حرجة وحاسمة ارتجاليًّا وحده دون ذكر المقدمات، فعلى سبيل المثال ما قاله المرحوم يونس بن عاصي بن شرهان الطرفي بطل الحرب ضد

مظالم رضا شاه البهلوي، وكانت الدولة المركزية قد جندت بعض العشائر وسلحتها لقتله، فأخبره عناية بن شايع بعزم الحكومة التي عرفت مكانه بواسطة عواملها المحلية من الخونة، فخرج يونس نحو المهاجمين من الجندرمة وبعض أفراد العشائر ليتصدى لهم، وعبّر عنهم بـ(البش) أي البط، مرتجزاً: (يعنايه البش غرّبناله)

وقال عناية بن شايع: (يل يابت يونس خوش آفة)

◊ وقال أحد المهاويل في رثاء يونس بن عاصي:

(منكر هيه اشوي ريض له) (خله يموت بريجان الحد)

وقال أحدهم عن صدام بن زاير علي: (يل يابت صدام وحالت)

\* المرحوم طعان بن علوان الكعبي:

واجب من رعاك ابزين ترعه وكل مفسد لزم بالسيف ترعه بلا راعي الغنم هل يوم ترعه (تاهت يا ذيب افرس بيها)

#### \* المرحوم فالح بن الحاج سبهان:

له هوسات من نوع معروف بـ(الحچيميات) وهي الفيات؛ منها:

آل ب، بگانه أهنا أذيه (الث ثمن الحد بزموره) الدح حمايلنه اندبتنه (آل دال الدم حنا الحانا) الدرا رياض نفوز بيها (آل سين اسعيد يتلانه)

الـ ألف، ألف مرض بيية الـ ت، ترانه انروح نيه الـ ج جر سيفك وامشنه الـ خ خضاب العفر حنه آل ذال ذبح ارجال بيها آل زا زلازل من تجيها

#### المرحوم حمد العطيوي الحميدي:

عایش بالمذله اوباچر انت اتموت إردم والوهایم تخت لو تابوت للدود اللحم عزمك اتخلیه گوت (طگ لو ترکس لو ترگاها) به رمضان العگیلی:

على يا دنيه صولي ابزود العبي اشلون ماردتي واسمعج هات من ستار علته اتشابه العلتي صولى يا دنيا عليه والعبي وكلبي ابنيران غدرج والعبي الخلس افخر بل اماجد والعبي حيث لبسنهن خواتي الماجدات اضل أفخر لحد الموت ابعبايت ستر خدر أختي البستها ولاگت علهامه)

## \* فرحان حسن عفراوي الطرفي:

الخير ابلا تعب يا صاح لا ترجاه شد أحزام لو رايد وروح اوياه ما يحصل ابلاش وشخص يتمناه (اليتعب يوصل واينول امراده)

### \* ضايف حاچم آل بو صالح:

عُربي وافتخر باهواز وارسومه واهاليه أهل دله ومضيف وغيره عربيه هلي البحر الغميج الما نشف ميه (يستسلاطهم ظلل عالي ابروده)

#### \* غالب الأصيل:

فصلت ثوب النجابه أوزاد من عنده متر وگعدت أبابي الگباحه اتريده من عندى ستر گمت فصلته أعله گدها وبعدظل زايد شبر (فصلته الب بيرق صولاتي)

#### اسماعيل بن الحاج خليفة السبهاني الطرفي:

أريد احجي واسولف عن هلي الماضين عن زاير علي وشرهان ذوله خلفة الطيبين واعد امهاوي وسبهان بالشدات معروفين (ومنيسد دگ حد بالشايه)

#### els:

إحنه أولاد حاتم من نسل قحطان إحنه أهل الدلال وكعدة الديوان إحنه أهل السيوف ونصرة القرآن (إحنه آل نتكلم بلسان الباري)

#### الحاج حامد الچناني:

أحسن العادات عدكم بالعرب ظلت وصف سيوفكم يوم الشدايد بالضرب ما تنشكف الفراضه والكرامه وصفوها بشط طرف (من حاتم طي هاي العاده)

# المرحوم زاير علي بن عباس الطرفي:

كان زاير علي في مجلس الشيخ خزعل بن جابر ثم خرج إلى قضاء حاجة وقال في نفسه مخاطباً الشيخ خزعل، وكان خزعل قد وعده بقوة تساعده في إحدى حروبه الداخلية، ولم يف بوعده:

صار گوت أعداك ينمر بسهم مرّعت چبد اليضدك بسهم تكول اعاديلك خصيمك بس أهوم وين وعدك يبن المشيوية

وعاد زاير علي إلى المجلس فقال له الشيخ خزعل: ها أبو صدام كأن ابصدرك شي؟، گوله. فأنشده البيت لكنه غير الربط الأخير في الحال:

... هاي همتك يو عزومك گالات؟

## المرحوم طاهر السلامي:

مو وكت يصفن عگلنه كاتله حب مجدنه جهل أهلنه كاتله

## الشريفي:

هات من آهات صدرك ونه هات النه للعشّاك ميمر ونه هات

والجفن من دم مدامع كاتله ويل أماجد حي يرد والماجدات

حتى أحس لوعة غرامك ونه هات والنه بوذيه وعتاب امسطرات

# \* جمعة بن عبدالله بن صدام العباسي الطرفي:

كلبي من ون ابغيابك وانه لك وعكلي من سار وتبعد وانه لك إنته ليه أحزام ظهري وانه لك سيف باشط بالشدد والموزمات

## 💸 عاطفة النوري:

ساعة منك روحي تمشي ساعة ال

تفت واهمومی بیادر ساعة تل ریت لا وصلت یخلی ساعة ال

غركه وتنظل ونستي ونية الفاكدات

#### \* جاسم السلامي:

زحف اتعناك يدعج لوحبي أببحر حبي منته حبي لوحبي \* جواد العتابي:

گلبي من طاح ابغرامك من هوه يا هو التشكيلة حالى من هوه

\* سيد صالح الموسوي:

يا شمس توصل الحسنك يا بدر دور وجهك خل اشوفك يابه دور حسين أبو نواس الحيدري:

الگیت کل ماچنت اظنه واکشفت یخل فت حبك مهجتی واکشفت أدری النمام یدعج وشعلك گتلك ایچذب جنابه وشعلك ابغیبتك بس المدامع ساعدن یغر کبل الموت أحلفك ساعدن

ابزان حسنك أرمي گلبي لوحبي چلسفن شوگك شفتهه امجدمات

گام يتچوه أبحسرتي من هوه كلهه مثلي اتيور من شوگ البنات

درعلینه ابلطف وصلك یابه در حتى اسكر بلعیون الناعسات

في غرامك لغز يكتل واكشفت بلحشه ونيران وجدك مسعرات بلعشگ شب نارحقده وشعلك گتلي وانه وداعتك قصدي الشمات ناظري وشلاني هجرك ساعدن يمي لن بشفاك أحس ماي الحيات • التجليبة:

عبد الحسين الباوي:

اجلبنك يليلى وحاير أبهالروح دگلى اشلون حاله ال بالگلب مجروح تركني إلى احبه أعله الأرض مطروح طلع چذاب خادعني ابملاعيبه

- من الشعر الجنائزي النسوي: • • • • • • •
  - \* المرحومة نارية بنت زاير علي بن عباس الطرفي

في رثاء إحدى أخواتها:

يا ينازها دخذ البرك بيها شمس وتدنر اعيون اليصد ليها

\* المرحومة جگاره بنت عوني بن مهاوي الصياحي الطرفي

في رثاء الشيخ عبد الكريم بن شرهان:

شوي ريض يشيال الكبيديه بعد عتبات عدهم عيب مكضيه

المرحومة أم العلا بنت مهاوي الصياحي

في رثا الحاج سبهان بن عباس:

حسّ الطير ينغط بالسماوات طشوا يا عشاير شيخكم مات المرحومة مريم بنت فرادي الساري

جدة مؤلف هذا الكتاب من أبيه، وكانت شاعرة تحسن الشعر الجنائزي النسوي المعروف بـ «الكوله = القولة» والشاعرة تسمّى «كوالة» أي قوالة الشعر، والصفة صيغة مبالغة، كانت ذاهبة إلى المعازاة في وفاة رجل كان صائد سمك وكان اسمه «ودّاي»، فأصرت عليها النساء أن تقول فيه «كولة»، وهي لم تكن تقول الشعر إلّا في مناسبات خاصة، لأنها كانت ابنة شيخ قبيلة وزوجة شيخ، ومنهن الإصرا ومنها التمنع، حتى قالت

بلهجتها الخاصة بها: «خايبات تخلني، تراني أكول ها!!!» فقلن لها قولي، فقالت ما يناسب مهنة المتوفى:

إمرحن يا بناني مات ودّاي راح اللي عليچن يشخل الماي(١)

مساجلة دارمية، مطلعها (هلگد حلاحط بيك . . . .)

❖ نسيم النبگاني:

هلگد حلا حط بیك جلّت قدرته خلانی أحب اثنین بس انته وانته

قاسم أبو ميلاد النيسي:

هلگد حلاحط بیك رب الجلاله خله اتّغزل بیك حتى الغزاله هلگد حلاحط بیك یا بعد اهنه یاحلو یتحداك أنت أحلى منه

أبو نسيم الفلاحيه:

هلگد حلاحط بیك رب البریه نزل گمر عل گاع بالناصریه ملک علی مادری من قد أدنان

\* على الطرفي مدير موقع أدبنا:

هلگد حلا حط بیك ربي یا ستار مگدر أعوفك يوم صدگني محتار

أرسل الدكتور صباح الباهلي، الأستاذ في جامعة البصرة - من باب المطايبة - البيتين التاليين إلى مؤلف هذا الكتاب:

عباس أنشدك جيت وانته أبو الغيره شنهي الدوه الموصوف للحب زغيره شنهو الدوه الموصوف للعنده محبوب طالب يدرس بيه ولغيره مخطوب

<sup>(</sup>١) البناني: مفردها بِنّية، نوع سمك أهوازي نهري. يشخل: ينخل.

#### العباس العباسي الطائي:

لو بيه خير وخير عالجت روحي مُر بيه يا دكتور وانظر جُروحي مو هاذي هل حالات جدًّا خطيره ولو ترضى بالشيبات (حلوه الزغيره

للشاعر الحاج عباس علي حزباوي قصيدة باسم «أشعة ليزر» في ديوانه «ونة گلب» يقول فيها:

يا غصن ومن الغصن أنظر يلشوف وجهك يطرد الشر والحاجب أهلال المكرر يل ضحجتك رنة الميمر ما ترمي دان وفشك موزر بخزراتها الموت المصور

يا هيه يا بوعيون تسحر يا بدر ليلي البيه تنوّر يل ريحتك ريحة العنبر يلبسمتك چن فجر منطر وعيون منها الناس تحذر (ترمي بأشعة موت ليزر) إلى أن يقول:

جسمي نحل والحيل گصر وراسي بنار الشيب گبر أربع عقود العمر وأكثر وانه عله شوفك أتحسر

إلى أن يقول: الله وأكبر وانخه إخوتي كلها اتِّظاهر

فيندب زملاءه الشعراء لينصروه في محنته، فيرد عليه الشاعر: سيد شبر الموسوي:

امجافي كل وكت هل وفك وياي أو كل صفحه الاذبهه ايخيّب الرأي

\* \* \*

أو ظهره امكوس أو مشدود الالسان وبالمطره الچبيره ايسوي أعياي كل صفحه الاذبهه ايصيح نحلان يحتر بالشتا وباكيض بردان

#### إلى أن يقول:

الديره ودعتها ازغار واكبار أوكلت لأحمد يبا عينك على الدار كلي اوياك أهد اكلفهن أحيار ولو سني زغير آنه أكدر الهاي...

وينهض الشاعر أبو كاظم العماري من العراق بقصيدة تفعيلة حرة، نها:

.... عد عيناك يا عباس كلنه اوداعتك حزبه سيف ايصير العماري... ابيمينك گبل لتندبه رخيص الدم يحزباوي لون جدامك انصبه...

اوگمنه انصیح یا ثارات حزباوی المصیوب ابجفن نعسان...
وینتفض مَرِد مقدم لیقول:

يوم اسمعت عباس مطروح ومن الشكر بسهام مجروح

كمت أعلى حيلي وصحت يا حيف فطوم بويه انطيني السيف من الشكر أرد آخذ الحيف وانزل اوياهن وسطة السوح.... ويرد عليه علي الساري:

بحثت وما لكيت بعالم الذر دوا للي يصيبه إشعاع ليزر

وتستفز الصيحة الشاعر سيد حميد الشبري فيقول في قصيدة منها: نار الگلب خلتها تسعر واتناسى كل اللي على مر

جفاني الشعر من عام وأكثر ونظمه عليه صبح يعسر... لاچن نخوتك يا غضنفر صممت الك بشعاري انغر إلى أن يقول:

المعروفة بالكلفات والكر أدور السواشي ويسن مسا فسر بلچى گلب عباس يستر... أو رديت أحشم آل شبر تركه وذنها أو لا أتأخر انجيبه رهينه لو اموذر

أما المرحوم الشاعر عبد الجليل الصوفي فيشد الرحال من جوهرة الأهواز الحويزة الغالية وفي جعبته سهام الشعر الفتاكة، منها:

با هيه يا بو اعيون حُوَّر من غير ميل وكحل تسحر والحاجب أهلال المكنطر وارموش چنها أذبال خنجر ناصب شرك للراح والمر فكر الدناله أو بيه يعشر واليبتعد عنه أو تحذر ما سلم من الخزر والزر

إلى أن يقول:

ناحل أو كل اعضاي تيضر أشكر رماني ابعالم الذر عمداً ولا مر ايتعذر....

(رمية أشعة موت ليزر)

وتمتد القضية إلى العشيرة إذ يستصرخها أحد أقاربه هو الشاعر جاسم بن الحاج عبدالله الحزباوي فيقول:

يعباس العمامك وصلت أخبار واجت كلها اتناشد عالذي صار

حجيت اوياهم ابقصّتك تفصيل أو شمرو للزنود أو شدو الحيل كالو چيف حزبه اتشرقد الليل وذخرهم ظال ينخه الأخذة الثأر مهال الماح فهم منتصل مها

وهالت القضية الشاعر كاظم هيال المياحي فهب منتصراً، ومن عجاجته:

ريت عيني أبد ما نامت رغد عالعضيد المددنه الشكر مد

انمرد گلبه وذاب بسهام الخزر طاح بيت الشعر بصواب العمد

شدوا لأمات الحرب واركوا الوزن...

كل نفس ما بيه أمن أصواب الشكر وانهدم والله ركن أمن الشعر وقال قاسم الزبيدي:

كوموا يرجال القوافي والوذن

\* رمضان أبو كرار العكيلي:

هلی أعلی اليارحن انوگ حنو هلی ما يوم ظهرابضيج حنو

المرحوم ملا اكويش العكيلي:

كل الدمع كل الشوف يا دار اشمحله مجلس الخوان يا دار

◊ ميثم الزهيري:

هلى ما نشدو امنل ضيف هاون هلى الهوم الكرامة ويرن هاون

ومن دم الخصيم اسيوف حنو هلى سيف الأبد ما والف أگراب

على الگالو ذهاب النفس يا دار ابگهوا وفرح والمجبل إيهاب

ولل حگ ما تگل لنوگ هاون يدگ گهوي ابشرف لرجال الطياب

# \* الملا فاضل السكراني الطائي:

ديرة الشالشها الغبر والدوني للكلبي ايودهم وهم وَدُوني كت للرشا الخلخال إلي متدنه جاوبني لا لا للأبد ما أدنه ما يوم المحرمة العكل حليته مرهم بطيب مواصلي حليته

### \* الدكتور عادل الحيدري:

يا أبو انخيله أعلى المتن قذافي يهير تسودن عالعرب قذافي

بو سجاد سلامات:
 طبع الأبى ايهد ابعسر لعضيده
 ايشيل الحمل يكسر ضرس لعضيده

شيلوني عنها الغيرها ودوني ودوني لني ابغيرهم ما أثمر تدنه وايمين الوصل مده النه واشلون يتدنه الخشف من هزبر وكيد إخوتي بچف نخوتي حليته وما ابتعد منهم ولا أتكتر

وهاون لعد بيت المجد قذافي نقمه ونزل عالشعب ما هو امعمر

ايزيح الألم عيب ويمل لعضيده ويترك شفت خصمه ابدما تتحمر



## المصادر والمراجع

- ١ أنيس إبراهيم، موسيقي الشعر، دار الفكر، القاهرة، مصر.
- ٢ جاسم محمد الشواي الغزل في الشعر الشعبي بغداد ١٩٨٨م.
- ٣ حركات، مصطفى، وزن الشعر، دار الثقافة للنشر، القاهرة، ١٩٩٩م.
- ٤ حركات، مصطفى، الشعر الحر، أسسه وقواعده، المكتبة العصرية، صيدا،
   يروت، ١٩٩٨م.
- حميد الطرفي تاريخ سياسي اجتماعي بني كعب نشر تهران نيلو فران ١٣٩٠ ش.
  - ٦ الخاقاني، على الأدب الشعبي العراقي، الشريف الرضي، قم ١٤١٨.
    - ٧ خلف منصور صور عراقية ملونة بغداد ١٩٧٠هـ.
    - ٨ دواوين شعراء الأهواز الشعبيين (نعتذر عن ذكر الأسماء لكثرتها).
      - ٩ رضا محسن القريشي الفنون الشعبية غير المعربة بغداد.
        - ١٠ سيد جاسم شبر الموسوي تأريخ المشعشعيين انجف.
  - ١١ شبر، ماجد: الأدب الشعبي العراقي، دار كوفان للنشر، لبنان، ١٩٩٥م.
  - ١٢ شكري، غالي، شعرنا الحديث إلى أين؟ دار المعارف، مصر، ١٩٩٩م
- ۱۳ شمري، ربيع: العروض في الشعر الشعبي العراقي، دار الحرية، العراق
   ۱۹۸۷م.

- 18 شوقي عبد الحكيم، الشعر الشعبي الفلكلوري عند العرب، دار الحداثة 19۸٤
- ١٥ شواي، جاسم: الغزل في الشعر الشعبي العراقي، المكتبة العالمية، بغداد
   ١٩٨٨.
  - ١٦ الشومان أحمد ديوان العتابة دير الزور سوريا ١٩٨٥م.
- ۱۷ الصافي، نعيم، الشعر العربي الحديث، وزارة الثقافة والإرشاد، دمشق،
   ۱۹۸۱م.
  - ١٨ صالح، أحمد رشيدي: الأدب الشعبي، الهيئة المصرية ٢٠٠٢م.
  - ١٩ صالح، هاشم، الشافي في العروض والقوافي، دار الفكر العربي.
    - ٠٠ طلال سالم احديثي من التراث الشعبي العراقي بغداد ١٩٧٢م.
      - ٢١ عامر رشيد السامرائي موالات بغدادية بغداد ١٩٧٤م.
      - ٢٢ عبد الأمير جعفر الغناء الفلكلوري العراقي بغداد ١٩٧٨م.
    - ٢٣ عبد الحليم اللاوند نظرات من زجل الموصل بغداد ١٩٦٩م.
- ٢٤ عباس العباسي الطائي، قافلة الحب والموت، الدار العربية بيروت، ٢٠١٠م.
  - ٧٥ عباس، إحسان، اتجاهات الشعر المعاصر، الكويت، ١٩٧٨م.
    - ٢٦ عزيز عبدالله الدوري ديوان الزهيري الكويت ١٩٧١م.
    - عزیزی بنی طرف یوسف عشایر وقبایل عرب خوزستان.
- ۲۸ علي رضا سداوي تاريخ بني كعب مؤسسة فرهنگي انتشاراتي افرينه ۱۳۷۹ ش.
- ٢٩ على، ناصر، بنية القصيدة في شعر محمود درويش، المؤسسة العربية للنشر، ٢٠٠١م.
- ٣٠ على عبد الرضا، دراسات في الشعر العربي المعاصر، المؤسسة العربية لدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٥م.
- ٣١ فضل، صلاح، أساليب الشعر العربي المعاصر، دار الآداب، بيروت، ١٩٩٥م.
- ٣٧ كامل سلمان، الأدب الشعبي العراقي، موسسة البلاغ سنة ٢٠٠٩م، بيروت.

- ٣٣ الملائكة، نازك، قضايا الشعر العربي المعاصر، دار العلم للملايين، بيروت، ط٤,، ١٩٧٤م.
  - ٣٤ محمد، النّويهي، قصة الشعر الجديد، دار الفكر، بيروت، ١٩٧١م.
- ٣٥ يوسف، اليوسف، موسيقى الشعر وعلم العروض، دار المناهل، عمان، ١٩٩٩م.
  - الصحف والمجلات: • • • • • • • •
- ١ مجلة تراثنا العدد ٢٦ السنة السابعة، باليل الموسوي، هادي، الأدب الشعبي في الحويزة والدورق.
  - ٧ مجلة الموسم العدد الثامن ١٩٩٠م بيروت هادي آل باليل الموسوي.
    - ٣ صحيفة صوت الشعب، السنوات، الأهواز، ٢٠٠٣-٢٠٠٧م.
      - ٤ صحيفة الشورى، الأهواز، ٢٠٠٣م.
        - ه صحيفة الأهواز ٢٠٠٣-٢٠٠٥م.
          - ٦ صحيفة الحديث، الأهواز.
  - - مخطوطة الحاج علوان الشويكي، الإمارة الكعبية في القبان والفلاحية
  - مخطوطة الحاج عصمان بن زاير علي، في الشعر وتأريخ قبيلة بني طرف.
- مخطوطة الحاج إسمعيل بن خليفة السبهاني، في الشعر وتأريخ قبيلة بني طرف.
  - المواقع الإلكترونية: WWW.Google.com

(ذكرنا عدداً كبيراً من المواقع والمدونات الإلكترونية في مقدمة الفصل الخامس).



# فهرس المحتويات

هداء	PÄI
شعر الشعبي الأهوازي وأوزانه في العروض العربي	الش
مة الناشر	کلم
مقدمة	
• القسم الأول التمهيد	
نصل الأول: نشأة الشعر الشعبي وتطوره	الغد
اختراق الخطوط الحمراء:	
نحو العامية:	<u>ا</u> ن
سابقة الشعر الشعبي (العامّي):	<b></b>
الموال، أصل الشعر الشعبي:	11 =
يِل أول:	
صل الثاني: لغة الشعر الشعبي	النم
مميزات لغة الشعر الشعبي:	<u>~</u>
قواعد اللغة العامية:	■ قو
الضمائر والأفعال:	= ال

# • القسم الثاني الشعر الشعبي الأهوازي. . . . . . . . . ٧٤

01	النصل الأول: العصر المشعشعي
٥١	= عصر الموال
٥١	■ تطور الشعر الشعبي الأهوازي:
٠٢	■ خصائص الشعر الشعبي وأغراضه في العصر المشعشعي:
٥٩	النصل الثاني: عصر كعب آل بو ناصر (الفلاهية)
09	■ عصر الشعر النبطي
09	<ul> <li>خصائص الشعر الشعبي في هذا العصر:</li> </ul>
7	■ الحروب الطاحنة ودور الشعر الشعبي:
٠,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	■ الشعر التاريخي التوثيقي:
٦٧	النصل الثالث: عصر كعب آل أبي كاسب
٦٧	■ عصر ازدهار الشعر
٦٩	■ كثرة الشعر الشعبي:
میسن):	<ul> <li>■ أغراض الشعر الشعبي في عصر كعب آل بو كاسب (المحمد)</li> </ul>
v9	<ul> <li>■ فاجعة الشعر والأدب الأهوازيين:</li> </ul>
بة في القرن العشرين	الفصل الرابع: عصر الإستبداد البهلوي شعر الرواية الشفها
۸۳	(1949 - 1970)
۸٥	■ أغراض الشعر الشعبي في عصر الاستبداد:
۸٥	١ - الشعر التاريخي التوثيقي:١
۸٦	٢ - الشعر الوطني الحماسي:
AA	٣ - الرثاء والمديح:
<b>^</b>	٤ - الفخر: ٤
۸۹	٥ - الشكوى:

۸۹	■ النخلة في الشعر العربي:
91	٦ - الغزل:٠٠٠
۹۱	٧ - الحكمة:
۹۲	<ul> <li>٨ - ظهور طور «العلوانية» وقيمتها الفنية:</li> </ul>
97	■ الشاعر والفنان الغنائي الأهوازي علوان بن اشويع:
	٩ - الشعر السياسي الساخر:٩
۹۷	النصل الخامس: العصر الجمهوري الإسلامي (١٩٧٩)
۹٧	■ خصائص الشعر الشعبي الأهوازي وأغراضه في هذا العصر:
۹۷	■ الشعر الشعبي الأهوازي الملثَّم:
	■ بعد انتصار الثورة الإسلامية:
	■ أ – المهداوي:
	■ ب - السكراني:
	■ ج - الأبوذية المركب:
	■ د - الأهوازي:
	■ هـ – المقدم (بسكون الميم):
118	■ ز – الخاطر:
	النصل السادس: أوزان الشعر الشعبي وألوانه
171	
	■ ميزان الشعر وتقطيعه:
177	
177	
١٢٣	
	■ مَعلوماتٌ عَلَى التَّقْطيعِ الهِجائي:
116	الحَذْنُ والزِّيادَة:

170	ثانياً – ما يُضاف:
	تمرينٌ تطبيقيٌّ عَلَى التَّقْطيع:
١٢٧	■ تَفْييراتٌ تَجْري عَلَى التَّفاعيل:
١٢٨	■ التقطيع العروضي في الشعر الشعبي:
171	■ أوزان الشعر الشعبي وألوانه العامة
	التراث العربي المشترك والتأثير والتأثر (المحاكاة)
170	■ أنواع الموال:
	■ أنواع الأبوذية:
	■ أ – النوع الأول بائي القافية:
١٤٧	■ ب - النوع الثاني ألفِيّ القافية:
١٤٨	الهجيني:
107	■ أ – المربع
	■ ب - القلائد (الگلايد):
	■ ج - التفعيلية:
١٥٧	٩ - الدَّلَع:
١٥٨	۱۰ – النايل:
109	١١- الغرباوي:
١٦٠	١٢ – السّويحلي:
١٦٠	١٣ – التجلبية:
	١٤ - الحِداء:
	١٥- المَولَية:
	١٦ – النصاري:
178	
176	

177	١٩ الهلابة:
177	۲۰ – الشوملي:
\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	۲۱ – البكرة:
177	۲۲ – الدارمي:
179	۲۳ – النّعي:
1٧1	٢٤- المجرشة:
	٢٥ – الهجري:
١٧٥	٢٦ - الهوسة:
١٧٨	۲۷ - الحوارب
1VA	■ أ - الركباني:
1VA	■ ب - الجلجلة أو القلقلة:
ليث عنها	■ ج - ومن أنواع شعر الحرب، «الهوسة» وقد تم الحد
	۲۸ – المگیلي:۲۸
141	
	۳۰ – الشيالة:
١٨٣	
١٨٤	
	٣٣ إنا فتحنا
١٨٦	
\AV	
	٣٦ – ألهات:
1.49	٣٧ - إبداعات في الشعر الشعبي الأهوازي:
1 4 4	<b>■</b> 1 – المهداوي:

19	■ ب - السكراني:
191	■ ج - الأبوذية المركب:
	■ د - الأهوازي:
197	■ ه - المقدم (بسكون الميم):
197	■ ز – الخاطر:
197	الفصل السابع: مختارات من الشعر الشعبي الأهوازي
199	■ الشعر النبطي:
	<b>= الموال:</b>
۲۱۰	■ القصيدة:
7 2 1	■ الهوسة (الأرجوزة، أو الأهزوجة):
7 8 0	■ الهات:
Y & V	■ التجليبة:
7 & A	■ الدارمي:
Y & A	■ ردود:
707	■ المتاب:
۲۰۳	<b>■</b> الميمر:
Y00	المصادر والمراجع
	فهرس المحتويات





### । रहे कि के मचहर ।

- د.عباس العباسي الطائي
- شاعر وأديب (١٩٤٤ الأهواز)
- نائل على شهادة الدكتوراه في الأدب العربي.
- يعمل استاذاً للأدب العربي في جامعتي طهران المركزية وعبادان.

### مؤلفاته،

- «مأساة الحلاج» دراسة ومسرحية.
  - «المرشد» معجم فارسي عربي.
- قصة «الناس والحجارة» تـرجمة
   من العربية إلى الفارسية.
  - «العروض التطبيقي».
  - «الأدب المقارن التطبيقي».
  - «تاريخ الأدب العربي في الأهوان».
    - ديـوان «هذا هوا الحب».
    - دراما «صقر الكرخة (حته)».
      - ملحمة «قافلة الحبِّ والموت».
        - «سلمى وسبع قصص»
    - ملحمة شعرية وقصص قصيرة.
    - العَرُوضُ الْمُسَطِيةِ الشعر العربي.